

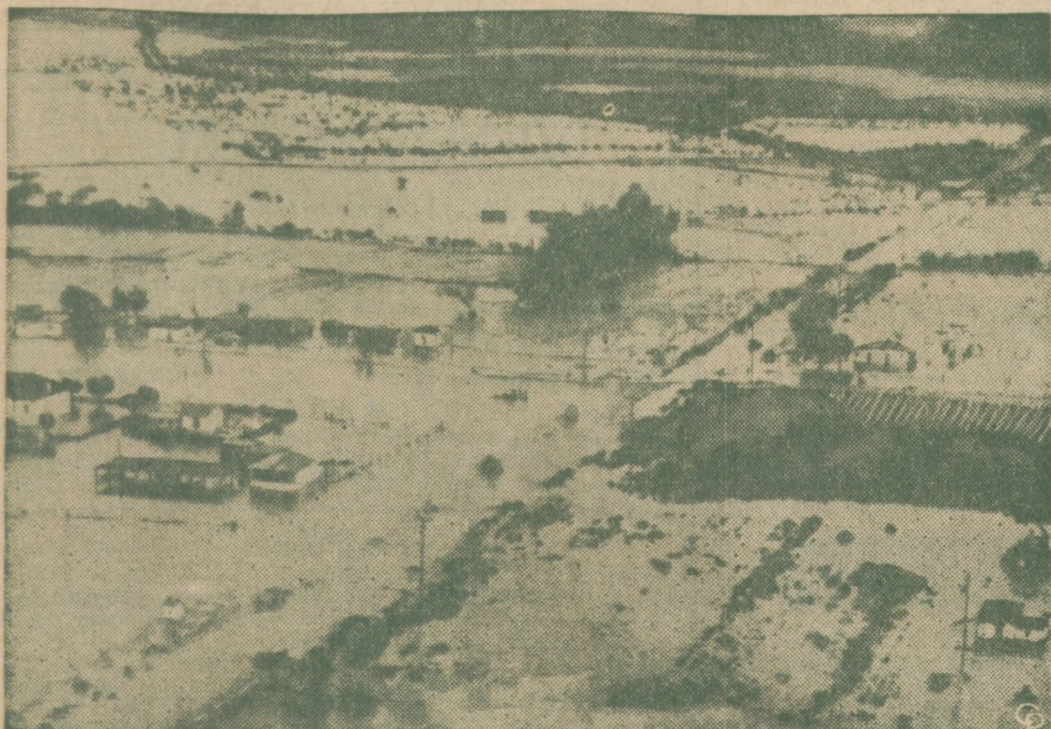
40 MIESIĘCY W KUBANSKIM WIEZIENIU. — Brodaty, pozbawiony i lżejszy o 40 funtów John Martino, lat 50 z Miami Beach wrócił do Stanów Zjednoczonych po 40-to miesięcznym pobycie w więzieniu kubańskim. Jako współnik w firmie elektroinżenier Martino podczas jednodniowej wizyty w Hawanie został aresztowany i osadzony w więzieniu.



KANADA ZAKUPIŁA BOND UN. — Howard C. Green (po prawej) Minister spraw zagranicznych Kanady i U Thant, tymczasowy sekretarz Narodów Zjednoczonych przedstawia czek i bond Narodów Zjednoczonych zakupiony przez Kanadę za \$6,240,000.



PARADA W RZYMIE. — Członkowie Straży Szwajcarskiej przechodzą pochodem poprzez skwer św. Piotra w Rzymie podczas parady powitalnej różnych dygnitarzy kościelnych przybyłych do Rzymu z okazji odbywającego się Soboru Eukomenicznego. Żołnierze w kolorowych mundurach tworzą przybyłą straż Papieża.



POWÓDŹ ZALAŁA PUSTYNIĘ. — Powódź powstała skutkiem wielkiej ulewy ponad południową polacją pustyni w Arizonie rozpręstrzeniła się ponad tysiąc akrow roli uprawnej, powodując milionowe straty i w okolicy Maricopa i Stanfield. Część osiedla Maricopa (powyżej) trzeba było ewakuować wobec wylewu nadmiar wód z rzeki Gila. Wody powodzi, dochodzące do głębi 15 stop przełaziły przez miasteczko Sells, rozrywając wodociągi. Woda do picia jest racjonowana nadal dla tysięcy powodzi.



PO RAZ SIÓDMY. — Morderczyni Winnie Ruth Judd, lat 57, osławiona "Tygrysyca" z przed 30-ty laty, przebywająca w więzieniu od r. 1932 ostatnio przebywająca w zakładzie dla obłąkanych z Arizona State Hospital w Phoenix. Od r. 1932 dokonała ośmiu zbrodni, ale za każdą razem przychwycono ją. Obecna ucieczka jest siódmą. Skazana na śmierć przez powieszenie za morderstwo dwóch osób została na krótko przed wykonaniem wyroku uznana za niespełną rozum i umieszczoną w zakładzie dla obłąkanych.



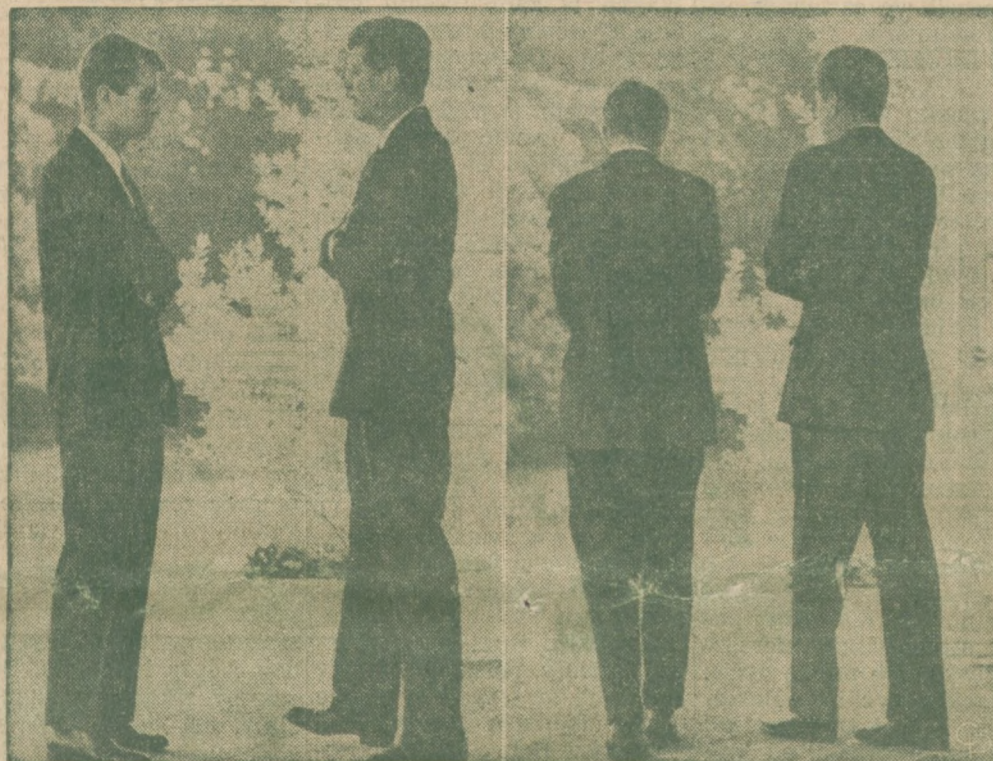
PRZESTAŁ UDAWAĆ. — Ferdinand Waldo Demara, którego eskapady oszukiwackie opisane są w książce "The Great Impostor" oświadczył w Placerville, Calif., że ustąpił z urzędu zarządcy zakładu dla zbłąkanych chłopców. Zakład, zwany "New Life Youth Ranch" jest przedmiotem inwestycji stanowego Urzędu Dobroczynności.



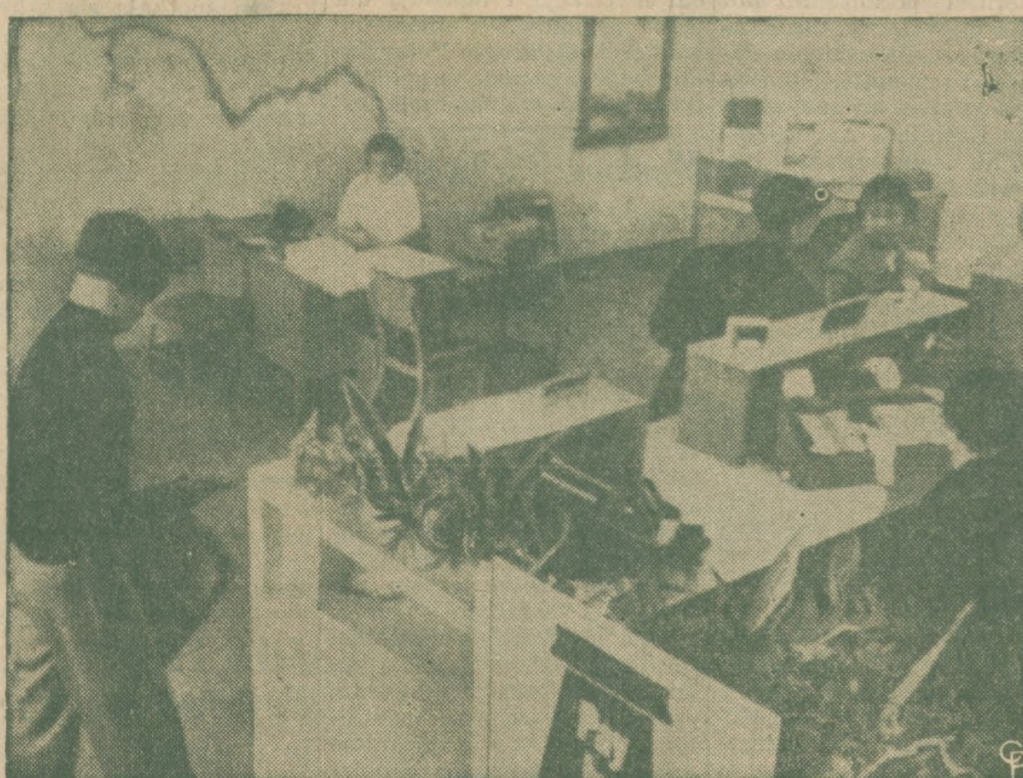
IKE ZABIERA GŁOS. — Podczas konferencji prasowej w Hershey, Pa. były prezydent Eisenhower, omawiając rozruchy na uniwersytecie Mississippi wobec odmowy murzynom wstępu na uniwersytet, oświadczył, że są one "absolutnie bezmyślne i nielogiczne." Wahał się jednak podać czy rząd federalny winien wysłać wojsko, tak jak on to uczynił w podobnej sytuacji w Little Rock, Ark. w roku 1957.



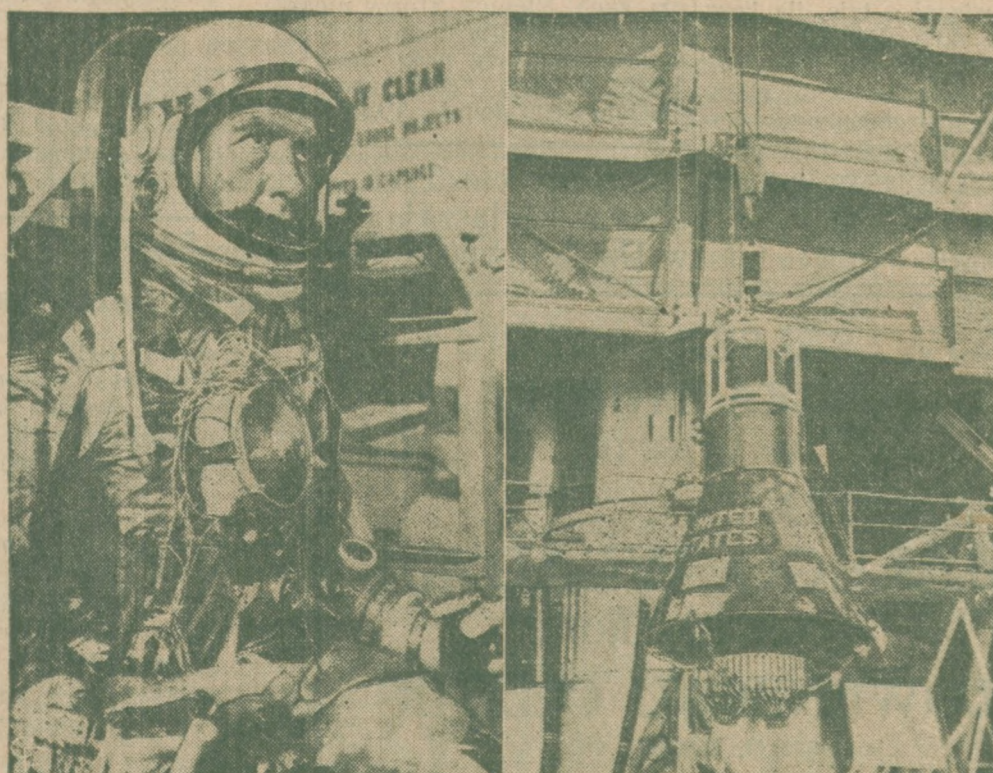
PREZES K. ROZMAREK BYŁ GŁÓWNYM MÓWCĄ na bankiecie 75-lecia Grupy ZNP w Milwaukee, Wis. Powyżej widzimy od lewej do prawej: — siedzą W. Odligalski, prezes Gm. 8ej ZNP; kongresman Klemens Zabłocki, komisarka Okr. 14go ZNP Władysław Podkomorski; prezes Zw. Nar. Pol. i prezes Kongresu Polonii Amer. mec. Karol Rozmarek; siedzą Robert J. Miech, ks. Stan. Dąbrowski, a koło niego siedział komisarz Okr. 14go ZNP Jakób Fatla, niewidoczny na zdjęciu. Stoją od lewej: — siedzą Gregorski, J. S. Swierczyński, zarządca Wydawnictw ZNP; siedzą Prus, Anna Brunelle, przewodnicząca komitetu jubileuszowego; St. Huras, prezes Grupy 54 ZNP, Ludwika Podlaska i Orville Brunelle.



OCZY ZWROCONE NA POŁUDNIE. — Prezydent Kennedy i jego brat, Prokurator Generalny St. Zj. Robert Kennedy odbywają ważne konferencje w Waszyngtonie, omawiając kryzys w uniwersytecie Mississippi w Oxford z p tacie Mississippi w Oxford z powodu "zagadnienia Meredith'a," jak i inne ważne wydarzenia.



NAPAD RABUNKOWY UTRWALONY NA ZDJĘCIU. — Powyższa fotografia dokonana została przy pomocy automatycznej kamery przedstawia jak bandyta bankowy (po lewej) celuje rewolwerem w kasjera filii Gary Trust and Savings Bank w Gary, Ind. Wysoki bandyta, w ciemnych okularach, z czerwona czapka myśliwską na głowie i zakiet w kratkach, zbiegł z \$15,000 w gotówce. Był to piąty napad rabunkowy na ten bankiet w ciągu 21 miesięcy.



PRZED ODLOTEM W PRZESTWORZE. — Amerykański astronauta Walter M. Schirra, przybrany w ubiór astronauty i hełm, przeprowadza pewne próby z przyrządami w statku "Sigma 7." Po prawej kapsuła wznoszona do wyrzutu z poligonu na Cape Canaveral, na Florydzie.



PREZYDENT OTRZYMUJE ZASZCZYTNE WYRÓŻNIENIA. — Zrzeszenia Association of the United States Army, Navy League, Marine Corps League, Air Force Association wręczyły prezydentowi John F. Kennedy (po prawej) dyplomy dożywotniego honorowego członkostwa. Dyplomy doręczyli generał porucznik Milton G. Baker (emeryt) w imieniu AUSA, którego jest prezesem i Harold E. Wirth, wiceprezes krajowy Navy League.



KAPIELE NÓG DLA KURCZĄT FLAMINGO. — Lord Slim z Wielkiej Brytanii trzyma małe kurczę ptaaka flamingo podczas akcji ratunkowej w Kenii w okolicy jeziora Magadi. Trzeba było obmyć nogi 300,000 kurcząt płasich, którym groziło zagłodzenie wobec osady osuszonej wody na ich nogach. Półfuntowy osad wody z wód afrykańskich jezior po osuszeniu stał się ciężarem, który ptakom udaremniał chodzenie i wzbijanie się w powietrze.



POWÓDŹ W NOWEJ ANGLII. — Chłopiec i mężczyzna w czółnie spieszą z pomocą mieszkańcom w Summerville, Mass., zagrożonym powodzią. Silna burza z ulewą spowodowała powódź w południowej części Nowej Anglii, wyrządzając straty obliczane na miliony dolarów. Conajmniej 18 osób straciło życie skutkiem huraganu Daisy.



SPADŁ ZE ZNAJCZNEJ WYSOKOŚCI. — Benedikt Bishop, starszy mężczyzna, który widocznie usiłował wspiąć się wzwyż na górze Telegraph Hill w San Francisco, przedstawiony jest na zdjęciu (w kółku zakreślonym), gdy spada z wysokości 200 stop. Istnieje przypuszczenie, że mężczyzna zamierzał popełnić samobójstwo, ale po rozmowie z policjantem James Meyer (u góry po lewej) zaniechał zamiaru i próbował ocalić się.

PAWEŁ FEVAL

GARBUS

ROMANS HISTORYCZNY

(Ciąg dalszy)

Na widok Gonzagi uciekli. Każdy przybrał minę uprzejmego dworaka, z wyjątkiem Chavernego.

— Nareszcie spotykamy cię, panie kuzynie — rzekł Navail; — byliśmy trochę zaniepokojeni.

— Bez naszego drogiego księcia, niema zabawy! — zdecydował Oriol.

— Ale, ale! Kuzynie — rzekł serio Chaverny — czy wiesz, co tu się dzieje?

— Dzieje się wiele rzeczy — odrzekł Gonzaga.

— Innymi słowy — ciągnął Chaverny — czy ci doniesiono, co tutaj się stało przed chwilą?

— Opowiedziałem wszystko jego ekscelencji — wtrącił Pejrol.

— Ta historia o Neversie, — zaczął Chaverny — która teraz tak jakoś nagle powraca, po tylu latach, ogromnie zaskakawia mnie. Kuzynie, czy masz jakie podejrzenie?

— Nie — odpowiedział Gonzaga.

Potem nagle, jakby jakaś myśl przyszła mu do głowy, dodał:

— To jest właściwie... jest jeden człowiek...

— Jaki człowiek?

— Jesteś za młody, nie znalazł go.

— Jak się nazywa?

— Człowiek ten — mówił, jakby do siebie, Gonzaga — mógłby powiedzieć czyja ręka uderzyła mego biednego Filipa Neversa.

— Jak się nazywa? — powtórzyło kilka głosów.

— Kawaler Henryk Lagarder.

— On jest tutaj — zawołał roztrzępany Chaverny.

— To napewno nasze czarne domino!

— Co to znaczy? — zapytał żywo Gonzaga. — Widziałeś go?

— Głupia awantura! Nie znamy Lagardera, nie mamy pojęcia jak wygląda, ale gdyby przypadkiem on tu był na balu...

— Gdyby on tu był na balu — kończył Gonzaga — obojużujecie się wskazać jego królewskiej wysokości zabójcę Filipa Neversa.

— Jestem! — zawołał tuż za plecami księcia jakiś głos męski, poważny.

Gonzaga tak silnie zadrżał, że aż Noce musiał go podprzeć.

XVI.

W GRABOWEJ ALEI

Ubiegła długa chwila zanim Gonzaga zdołał się odwrócić. Jego dworacy, widząc takie pomieszczenie swego pana, stali zdziwieni. Chaverny sięgnął brwi.

— Czy to ten człowiek nazywa się Lagarder — zapytał kładąc rękę na rękoleści szpady.

Wówczas Gonzaga odwrócił się i rzucił piorunujące spojrzenie na tego, który wyrzekł: jestem! Człowiek ów stał nieruchomy, z rękami skrzyżowanymi na piersiach. Twarz miał odsoniętą.

— Tak, to on! — rzekł cichym głosem Gonzaga.

Księżna, która od początku tej sceny siedziała ciągle na tym samym miejscu, zatopiona w myślach, ocknęła się praca, cierpienia, niepowodzenia i radości ześlizgiwały się śmiejąc się zbliżyć.

Wszak człowiek ten trzymał w ręku jej los.

Lagarder miał na sobie dworski strój z białego atlasu, cały haftowany srebrem. Był to ten sam piękny Lagarder co dawniej, a może jeszcze piękniejszy. Cała jego postać, nie tracąc nic na zrzeczności, nabrała więcej męstwa i majestatu. Na pięknej twarzy malowała się prawdziwie męska inteligencja i szlachetna energia. Jakaś smutna a słodka rezygnacja hamowała ogień spojrzenia. Cierpienia potęgowały piękność wielkich dusz: a to była wielka dusza, która dużo cierpiała. Przytem ciało, jak ze spiżu. Jako wiatr, dąszcz, śnieg i burze spływały po twardym marmurze posągów, tak czas, praca, cierpienia, nieopowiadania i radości ześlizgiwały się po tym dumnym czole, bez śladu.

Był piękny i młody. Złoty wiek, którym słońce Hiszpanii zabarwiło jego policzki, pasował ślicznie z kolorem jasnych włosów. Wspaniały kontrast: ciemne, harde oblicze żołnierza w miękkich jedwabnych ramach złocistych włosów.

Dużo było kostiumów równie strojnych, jak Lagardera, ale nikt, tak, jak on, nie umiał go nosić. Lagarder miał minę króla.

Piękny rycerz nie raczył zwrócić uwagi na zawiadaczającego Chaverny'ego. Rzucił tylko wzrokiem ku księżnej, jakby jej tym mówił: "Czekaj na mnie". Potem ujął za ramię Gonzagę i odszedł z nim na bok.

Kilku młodzieńców wyjęło z pochew rapier. Księżna Gonzaga stanęła między grupą hulaków a mężem rozmawiającym nieco dalej z Lagardem.

Gonzaga nie opierał się temu wcale.

A Pejrol rzekł do pozostałych szeptem:

— Panowie, bądźcie gotowi!

Ponieważ Lagarder sam nie zaczynał, Gonzaga zapytał głosem zdławionym:

— Czego pan chcesz odemnie?

Obaj byli bladzi. Lagarder wpatrywał się przenikliwie w twarz przeciwnika. Oczy Gonzagi nie wytrzymały długo, a Gonzaga, wściekły z gniewu tupnął nogą, starając się oswobodzić ramię z uścisku Lagardera.

— Czego pan chcesz odemnie?

Żelazna ręka jeszcze mocniej trzymała go za ramię. Następnie, — nie zmieniając wciąż niewzruszonej postawy, Lagarder ujął rękę Gonzagi poniżej dłoni i zaczął ją ścisnąć.

Gonzaga uczył jakby żelazną obręcz, więc krzywiąc się z bólu, szepnął:

— Boli mnie! — czoło jego pokryło się potem.

Henryk Lagarder nie nie odrzekł, tylko ścisnął coraz mocniej. Niewypowiedziany ból wyrwał stumioną jęk z piersi Gonzagi, który mimowoli wyprostował skrzyżowane palce prawej ręki. Wówczas Lagarder, ciągle zimny i milczący, zerwał mu rękawiczkę.

— Panowie! — krzyknął Chaverny z podniesioną szpadą w ręku. — Jak możemy to ścierpieć?

— Rozkazał swym ludziom, aby byli cicho! — zawołał Lagarder.

Gonzaga zwrócił się do swojej siostry i rzekł:

— Panowie, proszę was, nie mieszaćcie się wcale do tego.

Lagarder pokazał palcem długą bliznę na dłoni księcia.

— Ja to zrobiłem! — rzekł z głębokim wzruszeniem.

(Ciąg dalszy nastąpi)



Dział Zdrowia

— pisze —

DR. A. SAMPOLIŃSKI
Chirurg

Naczelnik Lekarzy Z.N.P.

Pytania i Odpowiedzi

Pan J. B. z Cleveland, Ohio.

Pytania do wiadomości publicznej podać nie mogę. Prywatnych odpowiedzi nie daję. Proszę zwrócić się do polskiego lekarza po gruntowną egzaminację.

* * *

Pani B. J. z Detroit, Mich.

Pytanie: Lubię bardzo czytać Dział Zdrowia w Zgodzie. Prosiłabym bardzo jeżeli to w Pana mocy nastroczyć mi dobrego doktora, ponieważ ja cierpię na artretyczne bóle w rękach i nogach. Czasami to całkiem jestem do niczego, wszystko boli. Jak zia pogoda, ręce i nogi puchną, kości boją, sztywnieją.

ODPOWIEDZ: Radziłabym Pani zwrócić się do lokalnego dziennika po listę nazwisk polskich lekarzy w Detroit.

* * *

Pani J. S. z Moon Run, Pa.

PYTANIE: Bardzo proszę o po-

radę dla mojej matki. Gdy miała 14 lat dostała żółtaczkę od przeziębienia. Zółć ją trapiła zawsze. Doktor mówił że ma "poison" ale nie kamienie. W 1961 dostała nagłe mocny zawrót głowy i wymioty tylko wodą. Tego roku dostała bóle i wymioty i przez 4 godziny nie mogła się ruszyć ze stołka. Matka ma 67 lat. Nie je nic smażonego ale słodczy dużo.

ODPOWIEDZ: Używanie za dużo słodczy nie jest dobre dla nikogo. W chorobach żółci lub po operacji na kamienie żółciowe lekarze zalecają przez pewien czas używania twardych słodkich cukierków (ssac). Pani matka powinna mieć prześwietloną żołądek (X-ray) i być dobrze zbadana przez lekarza.

Zapytania kierować na adres:
Dr. A. Sampoliński
1800 S. Ashland Ave.
Chicago 8, Illinois.

Kongres St. Zjedn. Uczcił Zasługi

Gnerała Pułaskiego

Mowę o 'Ojcu Kawalerii Amerykańskiej' Wygłosił Kongresman Peter W. Rodino

Washington (ZPPA) — Kongres Stanów Zjednoczonych uczcił we czwartek pamięć Kazimierza Pułaskiego "Ojca Kawalerii Amerykańskiej."

W związku z przypadającą w dniu 11 października 183 rocznicą śmierci generała Kazimierza Pułaskiego kongresman Peter W. Rodino zabrał 11 paź. głos w Izbie Reprezentantów i mówił między innymi co następuje o zasługach i bohaterstwie tego wielkiego syna narodu polskiego.

"Kazimierz Pułaski, jeden z najwybitniejszych polskich patriotów owego czasu, był szermierzem walki o wolność i nazwisko jego i sława jaka go otaczała kojarzy się niezaprzeczenie z naszą Wojną o Niepodległość, w której brał czynny udział i dla której poświęcił swe krótkie niestety lecz bohaterkie młode życie.

"Pułaski przybył do Bostonu w r. 1777 i tam spotkał się z Washingtonem, od którego otrzymał list polecający do Kongresu St. Zjednoczonych sugerujący powierzenie Pułaskiemu zorganizowanie kawalerii i poruczenie mu nad nią dowództwa. Na skutek tego listu Pułaskiemu powierzono to zadanie i do dnia dzisiejszego jest on nazywany "Ojcem Kawalerii Amerykańskiej." Na czele kawalerii Pułaski walczył w bitwach pod Brandywine i Germantown. W walkach tych odznaczył się chwałobnie. Przez zimę

1777 roku dowodził kawalerią i pomagał generałowi Wayne'owi w zaopatrzeniu głodującej wówczas armii w Valley Forge. Odznaczył się niezwyczajnym poświęceniem i bohaterstwem w wielu bitwach i dał się poznać jako doskonały dowódca. W uznaniu jego wspaniałych zasług Kongres mianował go generałem brygady i odkomenderował go na Południe, gdzie toczyły się dalsze walki. W r. 1779 Pułaski złączywszy swe oddziały z wojskami generała Lincolna przygotowywał się do ataku na Savannah. Na czele swej kawalerii w dniu 9 października zaatakował linie wroga. W walce tej został ciężko ranny i w dniu 11 października zmarł od odniesionych ran. Tak skończyła się ta niezwykła i zadziwiająca kariera wielkiego szermierza walki o wolność, wielkiego patriotę polskiego, który poświęcił swe życie w walce o niepodległość Ameryki.

"Dziś w 183 rocznicę śmierci tego bohatera naszego syna Polscy modlą się by płomień wolności, który tak zagrzewał jego serce, był nadal inspiracją i nadzieją dla jego rodaków. Umówienie wolności tak drogą Pułaskiemu, będzie zawsze w sercach tych, którzy wolność miłują."

Moskwa Pochwała
Papieża, a Gani
Katol. Polityków

Moskwa (UPI) — Sowicka agencja prasowa "TASS" podaje dziś o otwarciu Soboru w Watykanie, pochwałę i myśl Soboru, jako akcji Jana XXIII na korzyść pokoju światowego, ale równocześnie zganiła tych "katolików zwłaszcza w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zachodnich, którzy często nie postępują za radami Papieża.

Jest powszechnie wiadomo, że obecny Papież działa na korzyść pokoju światowego, przeciwko wyścigowi broni atomowych i za rozwiązaniem wszelkich spornych problemów światowych w drodze rokowań — podaje TASS.

Ale, niestety, są katolicy meżowie stanu w takich krajach, jak Stany Zjedn., Francja, zach. Niemcy, którzy nie zawsze postępują drogą polityczną wskazaną przez Jana XXIII w jego "praktycznej działalności" dodaje TASS.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

**NAJWESELSZA
POLSKA MUZYKA
W MIEŚCIE
ORKIESTRA
MAŁEGO WŁADZIA
W KAŻDĄ ŚRODĘ
LOWENBRAU CELLAR
322 N. MICHIGAN
POCZĄTEK O 7-EJ WIECZOREM
WSTĘP WOLNY**

W Warszawie Nie Przekazano Do Użytku
Młodzieży Akadem. Ani Jednego BudynkuBo Korupcja i Marnotrawstwo Kwitną Tam
Pod Boki Władz Centralnych

New York (KWE) — W wany dziennik — że w Warszawie "brak rąk do pracy." Po prostu nie można było znaleźć robotników i stąd tak poważne opóźnienia. Sytuacja ta może ulec poprawie — pisze "Express" — jedynie wówczas, jeżeli sami studenci podejmą pracę przy tych obiektach. Na taki "pomysł" wpadły władze. "Pomysł chyba dobry" — twierdzi dziennik — ale jednocześnie pominął fakt, że pomysły takie nie jest nowy, ponieważ reżym od lat już zaprzęga młodzież akademicką do pracy przy tego rodzaju obiektach. Nie wiele to pomaga.

Czy rzeczywiście główną przyczyną ślimacznego tempa budowy nowych pomieszczeń dla szkół wyższych czy domów akademickich jest brak rąk do pracy? Czy chodzi raczej o coś innego?

Wątpliwości powyższe wyjaśnia dość często prasa reformowa. Niedawno — jak informowaliśmy — tygodnik "Życie Gospodarcze" ujawnił, że jeden szpital w Warszawie (na 600 łóżek) budowano aż dziesięć lat. O braku rąk do pracy przy budowie tego szpitala tygodnik nie wspomina. Natomiast pisze o niesamowitym bałaganie trwającym w okresie budowy, o marnotrawstwie i korupcji. Wszystko to odbywało się już pod bokiem centralnych władz reżimowych. Po oddaniu szpitala do użytku okazało się, że "wymaga on generalnego remontu, uzupełnienia i dalszych milionowych nakładów." Odpowiedzialnych za to "stachanowskie" tempo budowy i za "fuszerkę" budowlaną nie znaleziono. "Poszukiwania winnych nie dały żadnych rezultatów." Włodocnie siedzieli oni na wysokich fotelach i dlatego w ciągu 10 lat koszty szpitala wzrosły z zaplanowanych 50 milionów do 155 milionów złotych — jak informowało o tym "Życie Gospodarcze."

Reżym Nie Dba o To

Sytuacja taka istnieje w całym budownictwie reżimowym. Terminy oddawania do użytku nowych budynków czy choćby remont starych — stale nie są dotrzymane. Reżym nie pociąga do odpowiedzialności winnych bo nie dba o to.

Dlatego — jak informuje m. in. warszawskie "Słowo

Warszawa, (KW) — Z Kanady powrócił do Warszawy wiceminister Handlu Zagranicznego — F. Modrzewski. Wziął on udział w uroczystości otwarcia kanadyjskiej wystawy narodowej w Toronto, oraz przeprowadził uroczysto-podpisaniem odpowiedniego porozumienia rozmowy w sprawie zakupów zboża przez Polskę. W krótkiej wypowiedzi wiceminister Modrzewski omówił rezultaty blisko 3-tygodniowej wizyty w Kanadzie. Wydaje się — powiedział Modrzewski — że wizyta ta przyczyniła się do rozszerzenia stosunków handlowych między Polską i Kanadą. Bieżące zakupy zboża dokonane zostały, jak sądzę, dość pomyślnie dla obu stron. A co najważniejsze — koniec z o s o s o powiększenia polskiego eksportu do Kanady dla poprawy naszego bilansu z tym krajem spotkała się z życzliwym przyjęciem zarówno rządu, jak i importerów kanadyjskich. Po raz pierwszy Polska wzięła w tym roku udział w wielkiej narodowej wystawie kanadyjskiej, eksponując bogaty asortyment swoich towarów.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Ekspozycja ta wypadła korzystnie i zyskała bardzo duże uznanie społeczeństwa kanadyjskiego, — a także sfer przemysłowych i handlowych. Spodziewam się — oświadczył na zakończenie Modrzewski, że nasz udział w tej wystawie pozwoli wyraźnie wzmoć naszą kampanię eksportową i utworzyć drogę do dalszego rozwoju stosunków handlowych z Kanadą.

Powszechnie" (nr. 219) — nawet remonty tak potrzebnych ludności szpitali "trwają latami." Np. remont szpitala przy ul. Kasprzaka w Warszawie — pisze "Słowo" — miał być zakończony w 1960 r. Tymczasem jeden z bloków ukończono dopiero teraz. Podobnie jest z remontem szpitala przy ul. Ze-

DLA LUDZI W
STARSZYM WIEKU
I DLA OSŁABIONYCH
TEZ

Abym mieć zdrowie i siły i wyglądać młodo, trzeba co dzień używać tabletki z morskich roślin Kelp-Karbon, które zawierają cenne witaminy i 60 minerałów, niezbędnych dla naszego zdrowia.

Minerały — żelazo i wapno dodają mocy i siły, zaś jodyna, którą zawierają tabletki Kelp-KARBON, dodaje energii i młodości; reszta minerałów jest też bardzo potrzebna dla zdrowia. Nie ma innej rośliny, tak bogatej w minerały jak Kelp-KARBON, a organizm nasz codziennie potrzebuje tych minerałów.

Roślina ta jest gruntownie zbadana przez znanych profesorów, którzy chwalą i polecają ją ludziom w starszym wieku, osłabionym i dzieciom również.

Dla dorosłych po 4 tabletki dziennie. Dla dzieci po 2 tabletki dziennie.

KELP-KARBON 175 tabl. 1 butelka \$3.00

KELP-KARBON 3 butelki \$13.50

Przesyłka 20 centów

Przyslijcie money order na adres:

DR. MICHAELS HERB CENTER

1233 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinois

budżety osobiste różnią się...
także plany spłacania aut-

lecz jest tylko jeden najlepszy plan, gdy względy ekonomiczne liczą się u kupującego:



bankowa pożyczka na auto!

zanim podpiszecie jakiegokolwiek plan, żądajcie naszych faktów-cyfr oszczędzających pieniądze.

NATIONAL BANK
of ALBANY PARK
W CHICAGO

3424 W. LAWRENCE AVENUE Cornelia 7-7300

Otwarte codziennie od 9 do 2. — W czwartki wieczorami 5 do 8.

W soboty 9 do 12.

Wszystkie konta ubezpieczone do \$10,000 przez F.D.I.C.

Nie Czekajcie —
Jutro Może Być Zapóźno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub wszelkie zaszkudzić, prosimy przyjąć do naszego biura Zabezpieczenie się. Zgłoszenie się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonując do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej

"Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.

GENERALNI AGENCI

227 W. Adams Ul.

Pokój 800

Telefon CEntral 6-5206

CHICAGO

CHICAGO

CHICAGO

CHICAGO

CHICAGO

CHICAGO

CHICAGO

CHICAGO

Zabawa Na Budowę Szkoły Sikorskiego

Koło im. W. Witosa i Komitet Budowy Szkoły im. Gen. Sikorskiego urządzają Zabawę Taneczną celem poparcia budującej się w Polsce w Hyżnem szkoły technicznej im. Gen. Sikorskiego, Koło im. W. Witosa. Zw. Przyjaciół Wsi Polskiej oraz Komitet tejże szkoły w Chicago urządzają

Chór Filharmonia Zaprasza Na Zabawę

Kto życzy spędzić wieczór sobotni wesoło, to może to uczynić na balu Chóru Filharmonia Nr. 20 Z.S.P., w to sobotę, 13-go października, w sali Macierzy Polskiej, 1645 Milwaukee Ave.

Prócz tańca — przy muzyce A. Snopki, będzie wykonywany przez członków Chóru interesujący program. Komitet przygotowuje wyborny bufet, który zadowolni najwybredniejszych smakoszy.

Zabawa zacznie się o godzinie 8-mej wiecz. — A. Adamkiewicz, korespondentka.

CHOINKI! CHOINKI!

Uwaga Hurtownicy, Sprzedawcy i Firmy Spryskujące! Zamówcie teraz, aby były najlepsze! 100,000 NORWESKICH SOSEN Wy wybieracie je, więc i my — 90c sztuka. Działacie teraz, wybieracie się do naszego wielkiego zacięcia, które jest piękne w blasku Jeleni, aby wybrać drzewka. Wyćięcie i zabranie później. Także hodowla drzewek na sprzedaż. — Działacie bezpośrednio.

LEONARD A. KRUEGER Green Lake, Wis. Telefonujcie, Piszcie lub Przyjdźcie

Czy złożyłeś już ofiarę na
APEL GWIAZDKOWY POLSKIEGO KOMITEU IMIGRACYJNEGO?
OFIARY PRZESYŁAĆ:
EDWARD PALEWICZ, Skarbnik
1200 N. Ashland Avenue, Chicago 22, Ill.

NOWENNA DO ŚW. JUDY TADEUSZA Z OKAZJI PRZYPADAJĄCEGO ŚWIĘTA ROZPOCZNIE SIĘ 24 PAŹDZIERNIKA I POTRWA DO 1 LISTOPADA, b.r.

MSZE ŚW.: o godz. 10 rano i 12:10 w południe
Nabożeństwa. o godz. 3:15, 6:30 i 8 wiecz.

Kaznodzieja: Przewiel, Ks. D. G. Sherry, O.P.

Po BEZPŁATNE informacje o nowennie piszcie do:

SHRINE OF ST. JUDE THADDEUS

Dominican Fathers,

1909 S. Ashland Ave,

Chicago 8, Illinois

wspólną Zabawę Taneczną, która odbędzie się w sobotę, 13 października, w sali Sokoła, przy 1812 S. Ashland ave.

Początek o godzinie 8:30 wieczorem. Do tańca grać będzie orkiestra Krakus.

Zapraszamy całą Polonię na tę zabawę i liczymy na poparcie.

Za Koło im. W. Witosa — Aleks. Czarnecki, prezes; za Komitet — Kaz. Sowa, przew. (12, 13)

Mies. Posiedzenie Gr. 2993 "Quo Vadis"

Przypominamy wszystkim członkom i członkom naszej Grupy, iż w nadchodzącą niedzielę 14go października, w sali Domu Wydziału Stanowego Kongresu P. A.

1838 W. Division ul., odbędzie się zwykłe miesięczne zebranie Grupy "Quo Vadis".

Już na poprzednim zebraniu zastanawialiśmy się nad sprawami związanymi z nadchodzącymi wyborami, rejestracją, naszymi polskimi kandydatami i t.p. Obecnie będziemy musieli raz jeszcze zastanowić się nad tym, co czynić, by w tych wyborach Polonia Chicagosa wyszła jak najgłodniej i jak najlepiej.

Dlatego prosimy o liczny udział w niedzielnym zebraniu, które, jak zwykle, rozpocznie się o godz. 2:30 po poł.—K. Nawrocki, sekr. prot.

Uroczyste Otwarcie Roku Akademickiego w Niedzielę 14 Paźdz

Polski Związek Akademików - Okręg Chicago przypomina swoim członkom i sympatykom, że w niedzielę, 14 października, odbędzie się uroczystość Otwarcia Roku Akademickiego w lokalu Chicago Society Club, 2222 N. Kedzie Blvd. Początek — godz. 4 po poł.

W programie wezmą udział: — Główny prelegent ks. A. Woźnicki, wykładowca metafizyki i kosmologii w Seminarium Duchownym w Chrystusowie (Polska); prof. Maria Kuncewicz mówić będzie o swojej nowej pracy literackiej i wrażeniach z pobytu w Polsce; Andrzej Lech-Sowulski odwoływać będzie własne utwory poetyckie; Alicja Kiewicz, recytację poezji Tuwima.

Nad organizacją programu czuwać będzie wiceprezes kulturalno-oświatowy PZA-OC, Andrzej Azariew.

Na uroczystość przybędą członkowie bratniego Okręgu Polskiego Związku Akademików z Detroit, z prezesem "Akademii" Detroit, J. Wampuszcem, na czele.

Po programie artystycznym odbędzie się zabawa taneczna, wstęp wolny.

W niedzielę, 14 października, z okazji rozpoczęcia się roku akademickiego 1962-63 odbędzie się o godzinie 10 rano Akademicka Msza św., którą odprawi kapłan PZA-OC, ks. T. Wincenciak w kościele Św. Franciszka z Assyżu, 932 N. Kostner.



WYBIERZCIE... ☒ EDWIN T. KOLSKI

KANDYDATA REPUBLIKANSKIEGO NA KLERKA SĄDU KRYMINALNEGO

Należy Rozważyć Ekonomiczne Obniżenie Podatków
EDWIN T. KOLSKI, 50, żonaty, mieszka przy 2337 N. Campbell. Ma żonę Charlotte i 3 synów James, Gerald i Philip. Ukończył Notre Dame University, wydział socjologii, w roku 1932, studiował również prawo. Był Asystentem Superintendenta Wydziału Kobiet w Departamencie Pracy.
Republikański Komityman w 32-tych Władzach od 1948
100% Rodzina Związkowa
GŁOSUJĄCE (X) NA REPUBLIKANÓW POPIERAJMY SWOICH (Ogł.)

Wład. Tomaszewski i Waleria Jendresik Odnaczeni Za Wieleletnią Pracę Młodzieżową w Gm. 80 ZNP



Zdjęcie powyższe przedstawia grupę urzędników i gości Gminy 80 ZNP, z wiceprezesem Zarządu Centralnego, Franciszkiem Prochotem, którzy wzięli udział w przyjęciu urządzonym przez Gminę — na cześć prezesa Władysława Tomaszewskiego i dzielnej pracownicy Gminy Walerii Jendresik, w uznaniu za ich wieloletnią pracę młodzieżową, zwłaszcza przy organizowaniu i utrzymaniu znanego dzisiaj zespołu — kapeli dębowej Gminy 80.

Z tej okazji wiceprezes Prochot wręczył obojgu — Certyfikaty Zasiłki, z uznaniem za wybitną pracę dla Związku.

Zabawa Wydz. Kobiet Okr. 13 Z.N.P.

W niedzielę 21go października odbędzie się zabawa towarzyska Wydziału Kobiet Okręgu 13go ZNP, w sali Kościuszkowskiej Post pnr 2933 Milwaukee Ave., o godz. 2:30 popołudniu.

Wydział Kobiet zaprasza wszystkie członkinie Gminy i Grup na tę zabawę, oraz naszych przyjaciół. Zabawy nasze cieszą się powodzeniem, gdyż nastrojmy miły, a goście są zadowoleni. Na tej zabawie wydane będą nagrody na książeczki. Premii dla gości będzie bardzo dużo, więc spodziewamy się, że każdy mile spędzi kilka godzin w gronie przyjaciół. Kawa i ciasta podane darmo. Komitet z wiceprezeską p. Eleonorą Tragarską dokłada dużo starań ażeby gości i związkowców ubawić i pozostawić miłe wspomnienia. Spotkamy się wszyscy w niedzielę 21go października.

Za Komitet: — Eleonora Tragarska, przew.; Adela Cwik, komisarka; Władysława Niedziakowska, sekr.

Z Gminy 75 Z.N.P.

Gmina 75-ta ZNP urzęduje zabawę towarzyską — "Social Party" w niedzielę 21 października, w sali Zw. Klubów Małopolskich pnr. 1401 West Superior ul. o godz. 2 popołudniu.

Maria Klinger, wiceprezeska Gminy 75ej jest współprzewodniczącą tej zabawy. Celem przygotowania i omówienia wszelkich spraw związanych z zabawą, zwołuje się posiedzenie Komitetu Pań tejże zabawy na wtorek, 16 października, o godz. 8 wiecz. do F&T Kafeterii H. Nowaka, pnr 1182 Milwaukee Ave.

Wszystkie panie z tego komitetu proszone są o przybycie. — Maria Klinger, współprzewodnicząca i wiceprezeska Gminy 75.

Z West Pullman

Posiedzenie trzeciego kwartału Tow. Obrony Wolności Im. Tad. Kościuszki, Grupa 1876 ZNP — odbędzie się w niedzielę, 14 października, w sali Dyrek. pnr. 11801 So Sangamon ul. Z powodu ważnych spraw do załatwienia, uprasza się wszystkich członków o liczne i punktualne przybycie, o godzinie 2-jej po południu. — J. Drodzowski, prezes; J. Brzeczek, sekr. fin.; M. Łukaszka, sekr. prot.

Jedźcie w przyjemnej, odpowiadającej atmosferze przy świetle świec

The Ashland Wagon, Inc. Restauracja i Lounge 3750 S. ASHLAND AVE. Lafayette 3-0415 - 0416

Lunch Biznesowy 11 rano do 3 po poł. Kuchnia czynna 11 rano do 1 po półn.

• KOMPLETNY OBIAD Z 7 DAN • Stary Kanapki PODAWANA NAJLEPSZA ZWYKŁOŚĆ Dostarczamy na Przyjeżdża, Wesela i bankiety na 100 do 125 osób Otwarte od poniedziałku do piątku Zamknięte w niedzielę i święta lecz podajemy na prywatnych przyjęciach.
ZOSIA MYTYCH, Wasza Hostessa

Furnace Repairs Spring and Summer Special Gas permit secured by us. Furnace Cleaning By Power Vac-Suction Includes: Hot Air, Hot Water or Steam Heat, Gas and Oil Conversion. PE 6-5637 or 736-5636 AMERICAN HOME HEATING CO. INC. 5833 W. Irving Park Rd. City and Suburbs

Na zdjęciu powyższym, czytając od lewej ku prawej stronie — siedzą w rządzie pierwszych: Konstanci Budny, Zofia Witkowska, Katarzyna Tomaszewska, Władysław Tomaszewski, Franciszek Prochot, wiceprezes Zw. Nar. Pol.; Waleria Jendresik, Henryk Jendresik, Teresa Jendresik, Józef Dyjak.

Rząd drugi: Henryk Magzał, Franciszek Bartosik, Helena Szulcowska, Irena Niedźwiedzka, Antoni Dziadus, Franciszek Pączek, Stanisława Brodowska, Bronisława Gorecka, Teresa Webb, Mary Rose Korso, Bernice Korso, Maria Dyjak, Franciszek Jendryszek — komisarz Okr. 12 ZNP; Kazimierz Frenzel, Teresa Mankowska, Rozalia Orzech.

Nadzwyczajne Walne Zebranie Koła SPK Im. 2-go Korpusu

W ślad za Komunikatem wewnętrznym, podajemy do wiadomości Koleżanek i Kolegów że nadzwyczajne walne zebranie Koła odbędzie się w niedzielę, 14-go października, w sali Kongresu Polonii Amerykańskiej, na Stan III, 1838 N. Division ul., o godz. 2:30 — w pierwszym terminie, a o godz. 3-jej w drugim terminie.

Ze względu na ważność spraw, uprasza się członków o przybycie, oraz o punktualność.

Przed rozpoczęciem zebrania będzie — można załatwić wszystkie sprawy organizacyjne. — W. Zaleski, prezes; J. Chilkiewicz, sekr.

Bal Jesienny Placówki 141 SWAP.

"Placówka No. 141 SWAP urzęduje swój doroczny Bal Jesienny w Sobotę, 13go października, w sali Domu Weterana Polskiego, 1239 N. Wood ulica. Początek o godz. 8ej wieczorem. Przygotowanie będzie orkiestra Johnny Hyzny and His Music Makers. Dochód przeznaczony jest na pomoc inwalidom.

Zapraszamy wszystkich Przyjaciół i Sympatyków Weterana oraz miłośników tańca. Za komitet: — Seweryn Pogorzala, adj.

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszerek

5250 W. Fullerton Ave. Przy Anteo Rudzińskiego
Ofis: Berkshire 7-6176, albo KEdzie 3-2568. Res.: MErimma 7-5719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 8ej wieczorem

Dr. J. E. ZAREMBA

1922 W. DIVISION ST. (pomi. Ashland i Damen), Humboldt 6-1757
Wszelkie Choroby Żołądka, Nerek, Reumatyzmu, Otwarte Rany itp.
Godz. 10-11; 2-4; środy i Niedziele zamknięte.

CZEMU CIERPICIE???

PYTA SIĘ DOKTÓR RALPH MITCHELL
CHIROPRAKTOR
Bola Was Krzyże, Nogi, Ramiona, Kolan i Tak Dalej???
To Odwiedźcie Chiropaktora NIE CZEKAJCIE!!!

CHIROPRACTOR DR. RALPH Z. MITCHELL (ZMUZDZINSKI)

3240 W. Cermak Telephone 521-3240 Chicago 23, Ill. X-Ray

CZY MACIE RUPTURE? U NAS DOSTANIECIE PAS, KTÓRY:

* JEST LEKKI I HIGIENICZNY * PRZYNIESIE ULGĘ
* NIE DAJE ŻADNEGO UCISKU * JEST WYGODNY
* MA PODUSZKI Z "FOAM" * DAJE SATYSFAKCJĘ

A. DIADUL & SONS

obecnie pod nowym adresem:
1163 MILWAUKEE AVE. HU 9-1252
NASZE JEDYNE BIURO ZAŁOŻONE W 1902 ROKU
PASY MEDYCZNE i Gumowe Pończochy na Wysyłkę do EUROPY
Godziny codziennie od 9 do 5
w soboty od 9 do 1, a także za specjalnym umówieniem
WYKONUJEMY PASY ŚCISŁE WEDŁUG ZALECEŃ LEKARZY

PŁACIMY WYSOKIE DYWIDENDY

4 1/2% ROCZNIE

NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!

Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Pieniądze.

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill. Prospect 8-5800

Na Święta Bożego Narodzenia Prześlć Rodzinie Paczkę lub pieniądze drogą przez

CZAS PEKAO

Europe Travel Bureau

1130 N. CALIFORNIA AVE., Capitoł 7-8326-27

W SEZONIE 1963 ROKU TEŻ BĘDZIEMY PRZEPROWADZĄC TANIE WYCIECZKI JETOWE DO POLSKI

Eskperci w Srowadzaniu Krennych Na Stałe lub z Wizytą. Adopcja Dzieci w Polsce Wszelkie Pełnomocnictwa Biuro otwarte codziennie do 8, środy do 12, soboty do 6 w. JÓZEF i SŁAWA MIGAŁOWIE, Kierownicy

Starac się należy podlewać iwieżyły. Liście potrzebują domowe rośliny mają polećwilgoci także, na co ogrodniczaką aby prędko się od-cy często nie zwracają uwagi.

BOAC Dopomoże Wam w Srowadzeniu z Polski Krennych i Przyjaciół

- Jeśli Wasi krenni i przyjaciele w Polsce będą mieli zamiar przybycia do Stanów Zjednoczonych, biuro BOAC w Warszawie nawiąże z nimi kontakt i będzie działało w ich i Waszym imieniu. BOAC zaopiekuje się nimi w ich podróży do Ameryki.
- Pan Brodzinski z warszawskiego biura BOAC, za pośrednictwem lokalnego biura BOAC lub Waszego biura podróży, będzie Was stale informował o przebiegu starań o niezbędne dokumenty.
- Jeśli udacie się drogą powietrzną do Polski, BOAC dopomoże Wam i Waszemu Agentowi w staraniach o paszport, wizy i t.p. BOAC uczyni wszystko, by uprzyjemnić Wam podróż.

Zgłaszajcie się do Waszego Biura Podróży, miejscowego biura BOAC lub przesyłajcie załączony po-przez kupon. Jeśli zależy Wam na obniżeniu kosztów podróży, poproście sekretarza Waszego klubu lub organizacji, by zwrócił się do BOAC po informacje o nowych przejazdach grupowych.

NA CAŁYM ŚWIECIE

B.O.A.C

DOBRE SIĘ WAMI ZAOPIEKUJE

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
Polish Travel Dept.
British Overseas Airways Corporation
67 E. Madison St., Chicago 2, Ill.
Upierzejmie proszę o dodatkowe informacje w sprawie podróży do Polski i z Polski.
IMIĘ I NAZWISKO _____
ULICA _____
MIASTO _____
TELEFON _____

Bezpłatne INFORMACJE i REZERWACJE przez telefon

AN 3-4032
WERA KAPLINSKA
30 W. Washington St., Chicago 2

8 BARWNYCH SZKLANEK z POLSKIMI TAŃCAMI



Przy załączeniu CZTERECH KUPONÓW kolejnych z Sobotniego wydania DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO OSIEM TAŃCÓW— OSIEM SZKLANEK Tylko \$1.50

UWAGA:—Przy załączaniu pieniędzy należy przesłać dodatkowo na opłatę przesyłki pocztowej: Dla STANÓW ILLINOIS i INDIANA—25c Dla WSZYSTKICH INNYCH STANÓW—50c

Kupon No. 141
Na osiem SZKLANEK z kolorowymi polskimi tańcami narodowymi.

Kupon niniejszy należy wraz z następnymi kolejnymi kuponami jakie ukażą się w następne soboty i wraz z sumą \$1.50 plus 25c lub 50c (odpowiednio do lokacji) na opłatę pocztową przesłać pocztą z gotówką, czekiem czy też przekazem pocztowym, lub orzynieść osobiście.

IMIĘ I NAZWISKO _____
ULICA _____
MIASTO _____ ZONE _____ STAN _____
(Prosimy o wyraźne pisanie adresu drukowanymi literami)

Teraz Podarek Dla Członków Alliance Klubu Gwiazdkowego

DARMO

Dwie Piękne Bayberry Świece

Oto coś nowego dla oszczędzających w Klubie Gwiazdkowym! Przystępując teraz do naszego 1963 Klubu Gwiazdkowego, otrzymujecie ten podarek—dwie dekoracyjne o wonnym Bayberry zapachu świece—DARMO! Uczynią one wasze święta bardziej uroczystymi.

W naszym Klubie Gwiazdkowym oszczędzacie małą sumę tygodniowo przez 50 tygodni, a na następny listopad otrzymujecie czek, w odpowiednim czasie na zakup prezentów, na rozrywki i inne Gwiazdkowe wydatki, aby wasze święta były bardziej radosne i wolne od trosk.

OSZCZĘDZAJĄC (Tygodniowo)	MACIE	OSZCZĘDZAJĄC (Tygodniowo)	MACIE
\$.50	\$ 25.00	\$ 3.00	\$150.00
1.00	50.00	5.00	250.00
2.00	100.00	10.00	500.00

Ażeby spędzić przyjemnie czas słuchając Polskich nastawie radio na "Chet Guliński Show" w każdą niedzielę od 7ej do 8ej wiecz. WOPA—1490 na A.M. lub 102.7 na F.M.

Alliance Savings

5359 West Fullerton at Long Avenue • Chicago 39 • Berkshire 7-5300
GODZINY: Poniedziałek, Wtorek, Czwartek 9-4, Piątek 9-8, Sobota 9-12:30. W Środę zamknięte.

Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 12, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę
w Chicago
Codziennie i Sobota
Rocznik (1 yr.) \$16.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Wysyłany przez Pocztę
Poza Granice Chicago
i w Kanadzie
Codziennie i Sobota
Rocznik (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko

Sobotnie Wydanie
Rocznik (1 yr.) \$6.50
Półrocz. (6 mos.) 4.00
Kwartal. (3 mos.) 2.50

Tylko

Sobotnie Wydanie
Rocznik (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobota
Rocznik (year) \$22.00
Półrocz. (year) \$13.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief

J. STAN, SWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRunswick 8-3700

Telephone to City Editor before 8 A.M.

BRunswick 8-3707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Przestworza Mogą Służyć Celowi Wojskowemu

Amerykański tygodnik "US News and World Report" zamieścił artykuł poświęcony opracowanemu przez Pentagon programowi wykorzystywania przestworzy dla celów wojskowych. W artykule tym czytamy: "Jeden z najważniejszych programów amerykańskich w wielostronnym współzawodnictwie kosmicznych z Rosją nosi pieczęć 'ściśle tajne' i ukryty jest przed oczami całego świata.

Chodzi o program wystrzeliwania sztucznych satelitów wojskowych, mających żywotne znaczenie dla przyszłej obrony US. Wiadomo, że od listopada 1961 roku z dwóch baz w Kalifornii wystrzelonych zostało 20 sztucznych satelitów wojskowych. Na podstawie posiadanych informacji fachowcy dochodzą do wniosku, że satelity wprowadzane są na orbity polarne, skąd można dokonywać obserwacji całego terytorium Rosji.

Nierozsądny Bojkot

Wyrażając zasadę, że prowadzenie polityki zagranicznej należy pozostawić tylko rządowi amerykańskiemu, dziennik "New York Times" potępia każde odchylenie od tej zasady, jak następuje:

Jasnym jest, że dla uniknięcia anarchii prowadzenie polityki zagranicznej pozostawić należy rządowi, który nie tylko konstytucyjnie jest do tego zobowiązany, ale dysponuje też daleko lepszymi informacjami, niż jakakolwiek grupa prywatnych obywateli. Wydaje się to zupełnie zrozumiałe, ale tę podstawową zasadę naszej instytucji podważają obecnie przywódcy Międzynarodowego Stowarzyszenia Wyładowców Okrętowych, domagający się od swych członków bojkotu linii okrętowych obsługujących Kube, oraz statków sowieckich. Przywódcy ci zgłaszają tym samym pretensje do lepszej znajomości wymogów amerykańskiej polityki zagranicznej, niż prezydent Stanów Zjednoczonych, czy Kongres. Jest to stanowisko nieodpowiedzialne. Rosji Sowieckiej nic to nie zaszkodzi, bo jej handel ze Stanami Zjednoczonymi jest minimalny, a skomplikować może poważnie nasze stosunki z przyjaznymi nam krajami. Bojkot taki wywołałby rozdrażnienie, które wyszłoby tylko na korzyść Fidela Castro czy Chruszczowa.

Żywotność Protestantyzmu w Stanach Zjednoczonych

Zwyczajem po prostu polskich publicystów jest pisać z reguły dodatnio o katolicyzmie, a z reguły ujemnie o protestantyzmie, nie licząc się wcale z faktami i rzeczywistością. Taką metodą publicystyczną została surowo omówiona na łamach, wychodzącego w Londynie "Dziennika Polskiego" przez polskiego protestanta J. Cieszyńskiego, w liście do Redakcji tegoż pisma, stanowiącym reakcją na niedawne twierdzenie W. A. Zbyszewskiego o rzekomym kryzysie amerykańskiego protestantyzmu.

Jak wiadomo papież Jan XXIII zabiega o powrót protestantów do Kościoła Katolickiego.

J. Cieszyński pisze, co następuje:

W "Dzienniku" z 5 b. m. p. W. A. Zbyszewski przypisał łatkę protestantyzmowi, wznawiając w nas, że przechodzi kryzys... na równi z dolałem.

P. W. A. Zbyszewskiemu wolno pisać nieścisłości, ale dlaczego chce, abyśmy mu "wierzili na słowo"? Przecież jego twierdzenie, że protestantyzm przeżywa kryzys jest zupełnie nonsensem. Na poparcie swego twierdzenia nie podaje żadnego uzasadnienia.

O ile mi wiadomo protestantyzm jest najżywotniejszy właśnie w Stanach Zjednoczonych. Jego szkolnictwo, z którego korzystał przez szereg lat nawet obecny katolicki prezydent Stanów Zjednoczonych jest na najwyższym poziomie. Ruch ekumeniczny obejmujący prawie połowę chrześcijan na świecie zawdzięcza swój rozmach w dużej mierze wła-

śnie protestantyzmowi amerykańskiemu. Czy słyszał kiedy p. W. A. Zbyszewski o kongresach ekumenicznych w Amsterdamie, Evanston i New Delhi? My Europejczycy, patrzymy nieraz zazdrosnym okiem na wielką żywotność amerykańskich protestantów. Może... 30 lat temu było inaczej, ale dziś kryzysu na pewno nie ma, przeciwnie, jest rozmach.

Nowe Ekspedycje Na Antarktydę i Na Poszukiwanie M teoru

Z New Yorku wyruszyła ostatnio ekspedycja naukowa do Argentyny w poszukiwaniu meteoru wagi 13 i pół tony, który w połowie 18 wieku zleciał w okolice wioski Otumpa—zamieszkałej przez Indian, i nazwany został przez tubylczą ludność "górami czystego żelaza." Okazało się, iż wspomniana góra była olbrzymim meteorem, który później znikł.

Obecna wyprawa badaczy naukowych ze Stanów Zjednoczonych ma nadzieję znalezienia, i odkopania wspomnianego meteoru, który od z górą dwustu lat jest obiektem poszukiwań w Łacińskiej Ameryce.

Na czele ekipy, która podjęła się odnalezienia potężnego meteoru stoi wybitny geolog z wszechkieru kolumbijskiej dr. Casidy, który obejmując przewodnictwo ekspedycji na okres trzymiesięczny do osady Indian w Otumpa, wyraził pogląd, iż po upadku na ziemię, w północnej połaci Argentyny, olbrzymi meteor został prawdopodobnie w biegiem czasu, na przestrzeni dwuwiekowej, zasypany grubą warstwą piaszczystej gleby.

Jeśli poszukiwania obecne wydadzą pomyslnie rezultaty, i meteor wspomniany zostanie odnaleziony, to będzie on nabytkiem dużej wartości dla geologów. Na świecie istnieje tylko jeszcze jeden olbrzymi meteor, który wrył się głęboko w ziemię, a mianowicie meteor wagi 60 ton, wykryty w pobliżu miejscowości Grotfontein w południowo-zachodniej połaci Afryki.

Równocześnie z wysłaniem ekspedycji na poszukiwanie zaginionego meteoru, sfinansowaną została duża wyprawa naukowa przez amerykańską Science Foundation w rejon Antarktydy. Tym razem chodzi o przeprowadzenie w okresie 1962-63 nowych projektów, które między innymi zmierzają do zorganizowania pomostu lotniczego do zaawansowanej bazy badawczej w pobliżu łańcucha górskiego Pensacola. Misję badawczą w łańcuchu nieznanym Pensacola przeprowadziła ekipa geologów, podczas gdy inna grupa uczonych ze Stanów Zjedn. podejmie pracę w kierunku założenia całorocznej stacji obserwacyjnej na Ziemi Ellswortha u podnóża półwyspu Palmer. Osobna wyprawa, złożona z dziesięciu badaczy, z wszechkieru Minnesota zająć się ma zbadaaniem gruntownym przebiegu Heritage, która znajduje się w paśmie górskim Ellsworth.

Jak oznajmił dyrektor Fundacji Naukowej, dr. Waterman, program badawczy na okres 1962-63 spełnić ma kilka ważnych zadań, między innymi rzucić nowy snop światła na zagadnienie, czy powłoka lodowa Antarktydy posuwa się naprzód, lub czy się ona cofa, dalej zbadane zostanie, na antarktycznym kontynencie, pokryte warstwą lodową duże jezioro, które posiada pokłady wody o temperaturze 70 stopni Fahrenheita, oraz przeprowadzone zostaną między innymi studia badawcze w głębi Antarktydy, gdzie znajduje się w dolinie górskiej staw, który zawiera wodę siedem razy bardziej słoną, niż w Oceanach.

Bonn Dąży Do Pokonania Prez. Kennedy w Wyborach

W kołach politycznych Bonn mówi się coraz głośniejszym o dążeniu rządu do uzyskania wpływu na przebieg i wynik kampanii propagandowej w nadchodzących wyborach do Kongresu Stanów Zjednoczonych. Znamiennie przy tym, iż uważa się, że Bonn angażuje się po stronie wrogiej obecnej Administracji.

Dziennik "Frankfurter Rundschau" pisze wprost, że rząd w Bonn "ma osobiste i finansowe powiązania z tymi siłami amerykańskimi, których celem jest polityczne pokonanie prezydenta Kennedy.

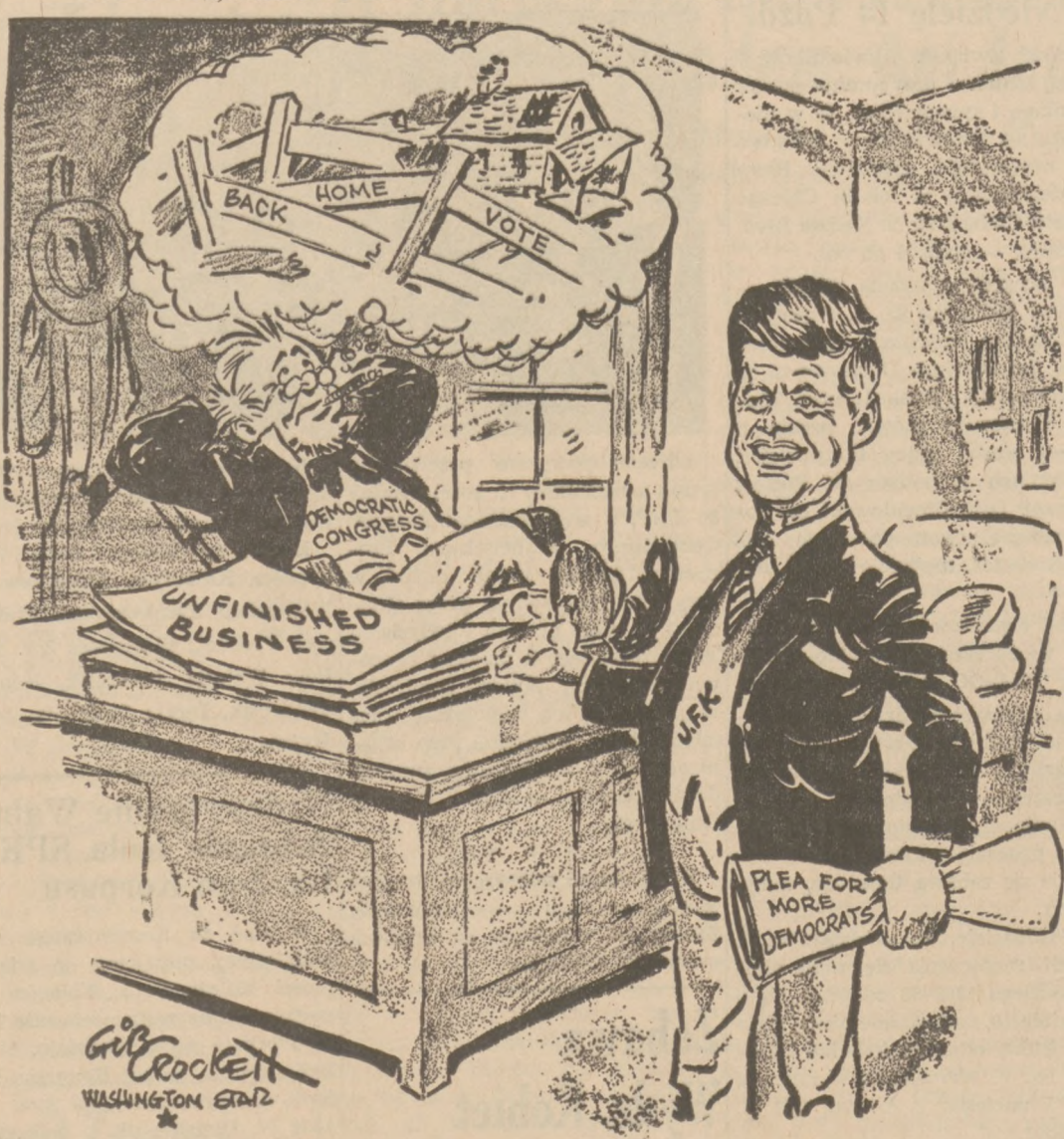
Jako formy usiłowań mieszanina się w walkę wyborczą w US ocenia się między innymi połączalnym wywiad byłego ambasadora w Washingtonie Grewego udzielonej agencji UPI, a dotyczący stosunków między obu państwami, czy też osobiste stosunki kanclerza dra Adenauera z amerykańskim specjalistą propagandowym, byłym generałem Juliussem D. Kleinem.

To i Owo

Norweski dentysta, Andreas Iversen odwiedził się do Europejskiego Trybunału Praw Człowieka — przeciw zarządzeniu władz, które nakazały mu praktykować przez rok na Lofotach poza północnym kołem biegunowym. Iversen twierdzi, że decyzja ta jest równoważna ze skazaniem go na rok robót przymusowych.

Symbol of Mercy
Wear it Proudly

Baki Zbił i Nieraz Sie Wadził — Ale Programowi Memu Wiele Nie Zaszkoził



WIÓRA SPÓD PIÓRA

TAJEMNICA

Ktoś wznosił w Moskwie na ulicy okrzyk: "Chruszczow jest idiotą!"

Natychmiast zostaje ujęty, postawiony w stan oskarżenia i skazany na dwadzieścia trzy lata więzienia: trzy lata za zniewagę, — a dwadzieścia za rozpowszechnianie tajemnic państwowych.

OPINIE POLITYCZNE

1. Amerykanin: "Konservatywa jest to ktoś zbyt tchórzyliwy, by walczyć i zbyt otyły, by iść szybko naprzód."
2. Minister wojny Strauss: "Wierzę, że nasz kraj (Niemcy zach.) stanie się tym wyjątkowym ogniskiem, który będzie mógł machać NATO-wskim psem."
3. Gagarin: "Myślę, że szczytem pecha jest być wystrzelonym z Syberii w przestrzeń i wrócić na Syberię."
4. Churchill (po nowych kłopotach z nowym mężem swej córki): "Największym człowiekiem naszej epoki był Mussolini, on kazał zastrzelić swego zięcia."
5. Szkocki polityk: "Nawet płacąc dobrym słowem, nie zapomnij wziąć reszty!"

NOSTALGIA

Żyd warszawski wyjeżdża z rodziną do Izraela. Z ogromną obojętnością pakuje do walizy portret Aleksandra Zawadzkiego. — Zdumiona żona pyta po co to robi, wątpiąc w stan umysłowy męża. — "Ech—głupia jesteś Rywka—wiesz przecież, że jestem sentymentalny, że będę tęsknił, że nostalgia może mnie zabić. Kiedy już nie będę mógł sobie dać rady, wyjmę ten portretek, spojrzę i powiem sobie — tfu, chwala Bogu, że wyjechałem."

Definicja szampana: Szampan jest to ulubiony napój klasy robotniczej, który pije ona ustami swoich najlepszych przedstawicieli.

W Rosji pomniki są w służbie polityki: wystawiają, lub nikną zgodnie z jej wymaganiami. We Francji — pomniki podporządkowane są turystyce. Taki w każdym razie los spotkał pomnik pierwszego zdobywcę Mont Blanc, który w 1786 r. stanął na tym szczyście. Postać z brązu Jacques Balmat, która wznosi się przed kasynek w Chamonix, zostanie przesunięta o kilkanaście metrów, aby zrobić miejsce dla samochodów. Złośliwi mówią, że palec Balmata, który wskazywał dotąd w kierunku Mont Blanc, zostanie zwrócony ku drzwiom kasyna.

Następczyni tronu duńskiego, księżniczka Małgorzata, wyjeżdża na praktykę archeologiczną na Pustynię Nubijską. Będzie tam mieszkać w chłopskiej chałupie.

Prasa francuska niezbyt dowiara oświadczeniu 95-letniego milionera angielskiego Beale'a, że po myłkowo nacisnął akcelerator zamiast hamulca, skutkiem czego jego Rolls Royce wraz z kierowcą i jego 5 gościami wjechał do Tamizy. Podejrzewa się że za tym wyrazem tkwi reklama Rolls Royce'a, który jakoby przez dłuższy czas utrzymywał się na wodzie, która zalała go dopiero wtedy gdy ratownicy otworzyli drzwi.

Co Życie Niesie

Drugie "Szpiegowanie" Pod Niebem: — Na Wiosnę Amerykanie Znaczą Podpatrywać Marsa

Żeglarz II (Mariner), zdążający w okolice planety Wenus i ostatecznie w wieczyste obłoty Słońca, znowu wpadnie w bezkresną orbitę Słońca, co spełni owo zadanie z większej odległości niż się spodziewano.

Gdy bowiem dnia 14 grudnia miał być planetę Wenus i ostatecznie badać jej atmosferę i powieść w niej przez 30 minut, zanim wpadnie w bezkresną orbitę Słońca, co spełni owo zadanie z większej odległości niż się spodziewano.

Początkowe obliczenia po "naprawieniu lotu" wykazywały, że żeglarz zbliży się do Wenus na odległość 9,000 mil. Ostatecznie jednak ustalono, że "popatrzy" na naszą sąsiadkę podniebną z odległości 20,000 mil.

To nie pomniejszy w naszym skutočnosti jego badań. "Oczy" i "uszy" teleteryczne bowiem umieszczone w żeglarzu, mają zasięg 45,000 mil.

A więc nawet z odległości 20,000 mil, żeglarz powinien się zwiędzić, czy na Wenus istnieje życie.

Dzisiaj Wieczorem Bal Stow. Dobroczyn. ZNP w Hotelu Sherman

Prezentacja Debiutantek Związkowych i Wybór Królowej Okr. 12 i 13-go ZNP Atrakcją Balu. — Początek o Godz. 9-ej Wiecz.

Już dzisiaj wieczorem odbędzie się wielki bal jesienny Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP w sali balowej hotelu Sherman, przy Clark i Randolph ul. Początek zabawy o godz. 9ej wieczorem. Orkiestra Antosia Kawałkowskiego. Cena biletu wstępu \$2 od osoby, które nabyć można przy wejściu na salę.

Prezentacja Debiutantek

Nad całością zabawy czuwa prezeska Stow. Dobroczynności p. Franciszka Dymek, która wraz komitetem włożyła wiele pracy i starań w zapewnienie powodzenia zabawy.

Największą atrakcją balu będzie prezentacja debiutantek związkowych, naszych uroczych cór rodzin związkowych. Z pośród debiutantek zostanie podczas wieczoru dokonany wybór "Królowej Okręgu 12go i 13go ZNP." Młoda ta panienka stanie później do ogólnego krajowego zawodów o tytuł "Miss PNA — Królowa ZNP" wspólnie z "Królowymi" z wszystkich Okręgów Związkowych.

Jest ona czynną członkinią Gr. 1424 ZNP, do której należy cała jej rodzina. Z zamilowaniem uprawia sport jazdy na łyżwach na wodzie i grę w tenisa. Lubi podróżować i ostatnio zjechała Meksyk, gdzie miała sposobność zapoznać się bliżej z kulturą i sztuką indiańską Azteków i Mayanów. Matka Karoli bierze czynny udział w pracy Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich w oddziale pomocniczym nr 1szy, jak i jest prezeską Hanson Park Pony League, rozstraszając opiekę nad małoletnimi chłopcami uprawiającymi z zamilowaniem grę w piłkę metową.



Alicja Maria Jaske
Debiutantka

Debiutantka Alicja Maria Jaske, córka pani Zofii Jaske, zam. pnr. 1743 W. Potomac Avenue. Członkini Tow. El Dorado Gr. 2851 ZNP przy Gminie 186 ZNP.

Panna Jaske jest studentką Akademii Najw. Rodziny prowadzonej przez Siostry Nazaretanki. Była ona bardzo pilną studentką, znajdując się na czele listy studenckiej przez 4 lata. Była także wiceprezeską klasy "Senior," jak i prezeską klasy "Junior." Jako przewodnicząca komitetu zabaw oraz skarbniczka klasy "Sophomore," oraz wiceprezeska klasy "Freshman" została wyróżniona specjalną nagrodą.



Karola Anna Manko
Debiutantka

Debiutantka Karola Anna Manko, córka pp. Miltona i Heleny Manko, zam. pnr 2510 N. Laramie Ave.

Panna Manko jest studentką wyższej szkoły immaculat. Dalsze studia pobierała w uniwersytecie Loyola.

da za swe zdolności kierownicze t. j. "Special Award for Qualities of Leadership."

Panna Jaske uczęszcza wieczorami na kurs psychologii w uniwersytecie Loyola, a podczas dnia pracuje w tejże uczelni.

Posiada zamilowanie do muzyki klasycznej i popularnej; uprawia z zamilowaniem sport kreglarski, jak i modeluje często najnowsze kreacje w rewiach młód w kołach katolickich.



Marianna Teresa Lisikiewicz
Debiutantka

Debiutantka Marianna Teresa Lisikiewicz, córka pp. Stanisława i Wandy Lisikiewicz, zam. pnr. 4716 South Lawndale Avenue.

Jest ona członkinią Grupy 1979 ZNP, w której ojciec piastuje urząd wiceprezesa.

Panna Lisikiewicz jest studentką wyższej szkoły św. Józefa. Bierze ona czynny udział w pracy organizacyjnej, a cała rodzina należy do ZNP jako sto procentowa rodzina związkowa. Uczęszczała na lekcję języka polskiego — w szkółce Gminy 39ej ZNP i w szkółce Wydziału Kongresu Pol. Amer.

Z zamilowaniem uprawia różne sporty jak pływanie, jazdy na nartach, jazdy na koniu, łyżwowanie. Umie i lubi szyc własne stroje.

BEE'S BEAUTY SALON
2217 S. CALIFORNIA AVE.
October Special
Permanents \$8.50 up
Haircuts (Dry or Wet) \$1.75
(For Hair Styling)
Specialists in Hair Coloring
Quality Beauty Work
Call for appt. — BI 7-6234



Sharon Catherine Panfil
Debiutantka

Debiutantka Sharon Catherine (Katarzyna) Panfil, córka pp. William i Florencji Panfil, zam. pnr. 2649 West Hirsch ul.

Panna Panfil należy do Tow. Tad. Kościuszko Gr. 257 do której należy także cała jej rodzina, jako sto procentowa rodzina związkowa.

Panna Sharon jest studentką wyższej szkoły Madonny. Obecnie uczęszcza na dalsze studia do uniwersytetu Loyola pobierając kurs naukowy. Z zamilowaniem uprawia sport jazdy na łyżwach i łyżwownictwa. Lubi bardzo muzykę i dramaty.

Ojciec, p. William Panfil — prowadzi zakład pogrzebowy (Altman and Panfil Funeral Home). Bierze on bardzo czynny udział w pracy Tow. Tad. Kościuszko Grupa 257 ZNP i jest długoletnim delegatem do Gm. 3 ZNP. Dziadek, p. Józef Altman był także bardzo czynnym w Gr. 257 i Gm. 3ej.



Maria T. Fronczak
Debiutantka

Debiutantka Maria T. Fronczak, córka adwokata Wale-

rego J. Fronczaka i jego żony, zam. pnr. 5633 W. Henderson ul. w Chicago.

Członkini Tow. Nowa Era Gr. 1462 ZNP.

Panna Maria jest studentką wyższej szkoły Madonny; wiceprezeską Rady Szkolnej i National Honor Society. Jest ona członkinią sztabu redakcyjnego pisma szkolnego Madonny Clarion, jak i sztabu rocznika szkolnego Madonny Year Book.

Panna Fronczak otrzymała kilka odznaczeń i wyróżnień za swe prace na wystawach naukowych (science exhibits), a opracowany przez nią "esej" został umieszczony w całości w dzienniku Tribune. Ukończyła ona w lecie tego roku sześciogodniowy kurs polonistyczny w Kolegium Związkowym w Cambridge Springs, Pa., otrzymując pełne kredyty. Taniec i muzyka należą do jej zamilowań.

Ojciec panny Fronczak jest alumnem Kolegium Związkowego; byłym prezesem Stow. Alumnów Kolegium Związkowego; byłym redaktorem miejskim Dziennika Związkowego; byłym prezesem długoletnim Gr. 1462 ZNP; byłym wiceprezesem Gminy 3 ZNP, jak i posłem na kilka Sejmów ZNP. Matka panny Fronczak pracowała przed wielu laty w biurach Zw. Nar. Pol. jak i w biurach Konsulatu Polskiego przed wojną.



Cynthia Balonek
Debiutantka

Debiutantka Cynthia Balonek, córka pp. Józefostwa Balonek, zam. pnr. 2341 S. Millard ul. w Chicago.

Członkini Grupy 276 ZNP przy Gminie 2-iej ZNP.

Panna Balonek jest studentką wyższej szkoły św. Anny i Chicago College of Cosmetology. Pobierała kurs modelowania w szkole Patricia Stevens, jak i tańców baletowych w szkole Renee Urban School of Dance. Lekcje śpiewu pobierała od panny Erickson.

Rodzina panny Balonek bierze czynny udział w pracy organizacyjnej jako sto procentowa rodzina związkowa.



otrzymywane będzie ODPOWIEDZIALNY I DOBRY DOCHÓD jeżeli zainwestujecie swoje oszczędności w S.V.D. PLANTE ROZCZYNIŁ.
"Bierzcie również udział w wielkiej pracy misyjnej i pomagacie kształcić Księżę i Zakonników do pracy misyjnej." Pewne korzyści podatkowe. Trwała pamięć i wspomnienie w wielu Mszach i modlitwach. Piszcie po bezpłatne informacje Society of the Divine Word ANNUITY DEPT. GIRARD, PA.

KLAUS BEAUTY SHOP
"For the Holidays"
Finest of permanent waves that really last. Cut and styled for you. Hair tinting and coloring in all the latest shades. Hair cutting for the entire family.
1 Block North of Diversey-Kimball Belmont 5-2100 Albany 2-0251 2865 N. Milwaukee We Speak Polish

20% Discount On All Cleaning
For a Limited Time Only
Oragin Cleaners
5420 Fullerton Ave.
Phone 637-0343

ŻONA Z JARMARKU
oto dramatyczne dzieje miłości bogatego gospodarza do przewrotnej i chytnej Róży.
"Żona z Jarmarku" — to ciekawa książka o słabościach i namiętnościach ludzkich.
Zamówcie sobie jeszcze dzisiaj "Żonę z Jarmarku" książkę tanio i dobrze.
Cena 75 Centów
Zamówienia kierować na adres:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.
(C.O.D. nie wysyłamy)

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Masło "LEGULO" skutecznie używana przeszło 27 lat, wstrzymuje swierzbienie uspokoi ból pomaga w gojeniu, jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy swierzbująca rana nie da ci śnieć lub spać spokojnie spróbuj Masło "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używane na Opary, Spalenia, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski) CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Boleże, Paląca Skóra Dziecka od Moczu (Diaper Rash), HEMOROIDY swierzbzące. Wystawca: **STEREALACE PLANTY NA REKACH, NOGACH** i innych miejscach na ciele. **ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA)** — palenie swierzbienie pomiędzy palcami u nóg na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznym przyczyn 89c, \$1.50 i 4.00 w Aptekach lub przysłać "money order" 40c.
LEGULO, Dept. DZ., 5618 W. Eddy St., Chicago 34, Ill.

25-Lecie Klubu Pań Stow. Polsko-Am. Inżynierów

Klub Pań przy Stowarzyszeniu Polsko-Amerykańskich Inżynierów święcić będzie w sobotę, 13go października Srebrny Jubileusz, 25-lecie swego istnienia. Jubileusz będzie w Klubie Chicago Society, pnr. 2222 Kedzie Ave.

Przygotowany jest krótki program, przekąska, potem tańce.

25 lat ubiega, gdy grono Pań z p. Wandą Kozacką (która przez wiele kadencji była prezeską, a obecnie mieszka w Kalifornii) zorganizowała tak zwane "Polish

American Engineers Ladies Auxiliary" — w celu niesienia pomocy polskim studentom studiującym inżynierię, a nie mającym środków ku temu.

Stow. pomogło już wielu studentom i nadal prowadzi tę pracę. A więc — jak najserdeczniej zapraszamy przyjaciół oraz całą Polonię — na naszą uroczystość.

DANNY'S WASHER & DRYER REPAIR
Any Make — Same Day Service
We install or vent any washer or dryer
All Work Guaranteed. Free Est.
BR 4-6047
We cover city and suburbs

Kuhn
POLSKIE WINA
POLSKIE WÓDKI I LIKIERY
POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE
POLSKIE WEDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERA
Największy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z Europy wykwintnych artykułów żywnościowych, win i likierów.
Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
Otwarte codziennie (i w soboty) od 9:30 rano do 10:00 wiecz.
Kuhn's FOOD SHOP

COUNTRY STORE RESTAURANT
Rose' Wine i Październik Idą w Parze
Bądźcie naszym gościem! Urządźcie się komplementarnie i zamówienie Wina przy każdym zamówieniu naszej "Specjalności—Roast Prime Ribs of Beef". Porcja mięsa dla czterech przyrządzona słownie do każdego smaku. Świeża sałatka, relisz, kartofle, świeże bułeczki. \$3.95. Komplementarnie Rose' Wino podawane w wszystkich obiadach w okresie października.
6162 NORTH BROADWAY BR 4-3700

EMILY'S BEAUTY SALON
9420 Commercial Ave. BA 1-9396
• Cutting • Styling • Bleaching
• Hair Conditioning • Scalp Treatments
Permanents \$8.50 up Shampoo and Set \$2.50

LUPE'S BEAUTY SHOP
PERMANENTS from \$7.50
Hair Tinting and Bleaching
• Styling • Cutting • Shaping
1455 W. Belmont Ave. Phone 549-9094

MISTER DUKE'S Banquet Room and Cocktail Lounge
AVAILABLE FOR ALL OCCASIONS
Weddings - Social Groups - Clubs - Churches, etc.
Accommodating parties as small as 25 or as large as 150 people
3953 W. Fullerton Ave. Call CA 7-9606 after 6 P.M.
WE WELCOME OUR POLISH FRIENDS' VISITORS

SPRUCE UP FOR FALL! WE ARE NOW OPEN
Styling, Permanent Waving and Hair Coloring
By Evelyn Kirk and Mildred Lewandowsky
"There is No Substitute for the Professional Touch."
545-4792 or 545-4793
— Closed Mondays —
Tues. Wed. Sat. 9 to 6 p.m.
Thurs. and Sat. 9 to 9 p.m.
FOREST GLEN BEAUTY SALON
5221-29 ELSTON AVE.

TU OSZCZĘDNOŚCI WZRASTAJĄ SZYBCIEJ

ZARABIAJCIE WIĘCEJ TERAZ 4 1/2% BIEŻĄCA RATA
Depozyty złożone przed 17tym miesiącem, zarabiają od 1-go danego miesiąca

ZRÓWNAJCIE WASZE ZAROBKI Z WASZĄ CHĘCIĄ POSIADANIA
Możecie marzyć . . . lecz oszczędzać zaczynajcie teraz! I oszczędzajcie regularnie u nas — tak czyniąc będziecie zarabiali najwyższe możliwe zwroty, z zabezpieczeniem w pełni bezpieczeństwem. Oszczędzanie może urzeczywistnić wasze marzenia!

RELIANCE FEDERAL SAVINGS AND LOAN
ASSOCIATION OF CHICAGO
A. J. DAROVIC, Pres.
2000 W. CERMAK RD.
FRontier 6-4600

prawdziwie odmienne z Polski!
IMPORTED FROM POLAND
Teraz w Chicago
VODKA AND LIQUEURS
100 PROOF—80 PROOF
Wyrobiane podług Stuletnich Przepisów — dla PRAWDZIWIE Przyjemnego Smaku!
WYŁĄCZNI DYSTRYBUTORZY • UNION LIQUORS CO. • CL 4-9000

Tej Zimy Należy Spodziewać Sie Znacznego Nasilenia Influenzy

Komisarz Zdrowia Zaleca Przyjmowanie Już Teraz Zastrzyków Ochronnych Przeciw Przebieganiom

Komisarz Zdrowia m. Chicago dr. S. Andelman ogłosił komunikat zdrowotny, apelując do mieszkańców, by przyjmowali szczepienia ochronne przeciw influenzy i to już od zaraz. Wyjaśniał, że obecnie przypada okres, w którym podług nasilenia rotacyjnych może pojawić się influenza azjatycka i że zarazki choroby mogą okazać się wraz z nadejściem chłodniejszych dni.

Dr. Andelman w swym oświadczeniu w komunikacie pisze, że na podstawie wiadomości potwierdzonych nadchodzących z całego świata tej zimy może pojawić się znaczne nasilenie ataku influenzy, co już dziś skłania do rozpoczęcia kroków ochronnych przeciw tej chorobie.

Najbardziej m. i. a. r. o. d. a. j. n. e. źródła podają, że w ostatnich latach w okresie 5-ciu lat od czasu gdy po raz pierwszy pojawiła się influenza azjatycka na terenie tego kraju, choroby tej należy przypisać śmierć co najmniej 90,000 Amerykanów.

Ostrożność

Ochrona przed tego rodzaju skutkami stwarza konieczność być ostrożnym i świadomym, co należy uczynić, by nie zapasnąć na tę chorobę.

Influenza może stać się chorobą bardzo ciężką — jest krótką w swym przebiegu, co jest właśnie charakterystycznym. Może udzielić się z jednej osoby na drugą przez jeden z rodzajów zarazków. Gdy choroba ta zaatakuje ciało, może spowodować uszkodze-

nie membran przewodów oddechowych, a wtedy wywołuje stan zapalny w komórkach płucnych.

Szczęśliwie, — gdy osoba wyjdzie z choroby, z zasady tkanki przewodów oddechowych nie są na stałe uszkodzone. Poprawa i wyleczenie tkanek następuje w okresie od 9 do 15 dni, chyba, że człowiek zostanie zaatakowany przez nową falę choroby, co może sprawę leczenia skomplikować.

Symptomy Nagłe

Przebiegiem generalnie wydaje się objawiać bardzo nagłe, wywołujące gorączkę, uczucie zimna, ból głowy, bóle mięśni, pleców, bóle gardła, suchy kaszel, osłabienie i często katar z nosa.

Temperatura bardzo często podnosi się do 101 lub 102 stopni w pierwszym dniu w wtedy stopniowo opada w dół w ciągu następnych dni. Gorączka trwa normalnie od 3 do 5 dni. Od tego momentu u pacjenta następuje poprawa, lecz zmęczenie pozostaje przez okres 1 tygodnia jeszcze.

Ochrona — Tylko Zastrzyki

Szczepienia są jedyną drogą, którą należy podjąć, aby przed przebiegnięciem. Szczepionki stosowane obecnie chronią nie tylko przed zarazkami, które ktoś może nabyć po szczepieniu, ale osłabiają zarazki, które w ostatnich dniach przed szczepieniem zdołały dostać się do dróg oddechowych.

Ludźmi, którzy przede wszystkim winni przyjąć-



ZARZĄDZA SKARBEM. — Prezydent Kennedy zamianował Kongresmanem Kathryn Granahan (demokratę ze stanu Pennsylvania), skarbnikiem Stanów Zjednoczonych. Pani Granahan jest następczynią po pani Elizabeth Smith Gatton. Wynagrodzenie na tej niezwykle odpowiedzialnej posadzie wynosi \$17,000 rocznie.

Ważąc szczepienia, są ci, co cierpią na schorzenia dróg oddechowych, na serce, diabetycy oraz inne choroby chroniczne. Kobiety ciężarne i ludzie starsi w wieku ponad 65 lat winni również przyjmować zastrzyki.

Przygotowania Do Bankietu Pod Egidą "Veritasu"

Specjalny Komitet złożony z przedstawicieli miejscowego "Veritasu" i kilku organizacji polonijnych odbył w ubiegły czwartek posiedzenie w sprawie przygotowania "Bankietu z zabawą" na fundusz wydawnictwa dobrych książek katolickich dla młodzieży.

Data bankietu została już ustalona na 28 października o godz. 5-tej wieczorem w sali Lions Bldg., przy 4306 W. North Ave. Przewodniczącym Komitetu jest Ks. Wł. Szczępiła.

Patronat honorowy nad tym bankietem przejęli już: Karol Rozmarek, prezes ZNP i Kongresu P.A.; Józef Pranic, prezes ZPRK; Adela Łagodzińska, prezeska Związku Polek; Val Janicki, prezes Macierzy Polskiej i Eugenia Miczek, prezeska Legionu Młodych Polek.

Wiadomo już, że w programie artystycznym wystąpi znany śpiewak Stefan Wik i góralski Zespół Taneczny.

Przygotowania są w toku, więc dalsze informacje będą podane. Wstęp na "Bankiet z zabawą tańieczną" wynosi \$5, a na samą tylko zabawę \$1.

Bilety są już do nabycia u p. dra Dąbka — 3953 W. Waveland, tel. IN 3-5687 albo 3026 N. Milwaukee, tel. CA 7-3268.

Następne zebranie Komitetu odbędzie się we wtorek, dnia 16go października, o godz. 7:30 w sali "Chicago Society", przy 2222 N. Kedzie Blvd.

DLACZEGO PŁACIĆ WIĘCEJ?
Wypielniejcie całą przegrodę węgiem — Specjalnie niskie ceny —
Franklin Country Stoker.....\$13.00
Franklin Country Chestnut.....\$15.50
Pocahontas Mine Run.....\$17.25
Pocahontas Range.....\$19.00
W 5 ton. ładunkach lub więcej.
Retail Coal Yards
Wholesale Coal Distributors Corp.
4845 S. Whipple LA 3-8821

CASH FOR COINS
Gold Coins and Lincoln Pennies
Now At Highest Prices
Paying 10c each for
INDIAN HEAD CENTS
We will also buy
Collections & Accumulations
of RARE COINS
6052 S. Narragansett
Chicago 38, Ill.
Phone: 586-4782

BAFUND HEATING
Oil Burner Service. Gas Burner Service. Stoker Service. Cleaning and Repair. Old Fashioned Courtesy. Guaranteed Work. — Reasonable. All types Heating Conversions. City and Suburbs.
451-1596

HILLTOP CEMENT
Cement Work On
Drives — Basement Floors —
Sidewalks and Repairs
Waterproofing and Patch Work
Free Estimates — City and Suburbs
Hilltop 5-1078

BRING IN YOUR PHOTOS FOR FRAMING
Complete with glass and wire — Ready to hang
8x10 only \$1.69
11x14 only \$2.95
16x20 only \$5.29
Choice of 14 Finishes
the GORDON GALLERY
6816 W. North Ave.
(Near Oak Park Ave.)
FREE PARKING IN REAR

HERSH QUALITY ROOFING, INC.
2512 N. Ashland
A Complete Roofing & Sheet Metal Service
Free Est. — Fully Ins.
DAYS—DI 8-5565
NITES—EV 4-7893

Anything & Everything in...
Plumbing & Heating Supplies
"Our Prices Can't Be Beat!"
With or Without Installation
LOUIS GERSTEN Corp.
Established Since 1903
2450 N. Milwaukee Ave.
Everglade 4-6000

Z Patriotycznej i Organizacyjnej Działalności Gminy 75-ej Z. N. P.

Rozwój Naczelnym Zagadnieniem Każdej Organizacji

Faktem jest, że rozwój jest naczelnym i najważniejszym zagadnieniem oraz czynnością każdej organizacji, jeżeli ta organizacja pragnie z roku na rok wzrastać nie tylko materialnie, lecz na znaczeniu, powadze i sile.

Gmina 75-ta przy każdej okazji stara się powiększyć swe szeregi i swe członkostwo. Komitet rozwoju, jako też poszczególne grupy przynależne do Gminy 75-czyli starania, aby powiększyć swe członkostwo i nie pozostawać w tyle za innymi grupami czy też Gminami.

Sprawa rozwojowa naczelnym zagadnieniem na posiedzeniu prezesów Grup Gminy 75

We wtorek, 2 października odbyło się posiedzenie wszystkich prezesów grup, przynależnych do Gminy 75-ej ZNP. Podczas posiedzenia był także obecnym cały zarząd Gminy 75-ej ZNP.

Posiedzenie to odbyło się w sali Moskalskiej pnr. 831 N. Ashland Ave., o godz. 8 wiecz. Prezes Gminy 75-ej ZNP, Edward Moskalski zabrał posiedzenie, oraz podał jakie sprawy będą omawiane.

"Naczelnym zadaniem naszym — powiedział prezes Edward Moskalski — to rozwój naszej Gminy i ZNP".

Zastanawiano się kiedy jest dobra okazja ku temu, aby zapisać nowych członków.

Jednym z takich momentów jest niewątpliwie okazja, kiedy sekret. fin. doręcza czek pieniężny dla rodziny, czy też członka do Zarządu Centralnego ZNP. Wówczas jest okazja osobiście doręczyć czek przez sekret. fin. dla danej rodziny, wykazać, jakie dobrodziejstwa i korzyści płyną z należenia do ZNP i wybaczyć czy ktoś z tej rodziny nie zapisałby się do ZNP, lub czy też w przyszłości jest ktoś, co byłby dobrym kandydatem na członka ZNP.

Zwrócono również uwagę na fakt, że niektórzy sekret. fin. pracując wieczorami do późna w nocy nie mają wiele sposobności kontaktowania się ze swymi członkami grupy. W wypadkach takich — aby w Grupie wyszukać takiego z członków administracji grupy, któryby w tej czynności zastąpił sekret. fin.

Podkreślono na posiedzeniu bardzo dobitnie przez p. Walentego Kożucha, komisarza Okręgu 13-go, że rozwój to najważniejsze nasze zadanie w naszych grupach, rozwój naszej organizacji powinien stać ponad sprawami osobistymi, czy naszymi poglądami politycznymi.

Sprawa Anieli Wójcik

Aniela Wójcik, która ma położone bardzo duże zasługi pracy dla gminy 75-ej ZNP i jej rozwoju, jest obecnie w szpitalu w Manteno, Ill. Zastanawiano się w jaki sposób możnaby naszą członkinię i siostrę związkową z tego szpitala wydestać do domu. Jeżeli zaś sprawa leczenia jej wymaga, aby pozostała ona daleko w szpitalu — aby ją umieścić w jednym ze szpitali w Chicago, ponieważ bardzo wielu członków pragnie Aniela Wójcik odwiedzić, na co za daleko jest do Manteno, Ill.

Wiadomo, że Aniela Wójcik nie ma swej najbliższej rodziny — swych dzieci. Wiek Gminy 75-ta postanowiła wszystko uczynić, aby się nią zająć i postarać się, aby ją umieszczono tam, gdzie wymaga jej stan zdrowia i aby miała jaknajwiększą wygodę i mogła się kontaktować ze swymi przyjaciółmi i znajomymi. A to też będzie spełnieniem ważnym czynnikiem w jej leczeniu i polepszeniu jej stanu zdrowia.

Maria Klinger — dzielna pracownica

Maria Klinger jest wiceprezeską Gminy 75 ZNP. Jej praca i poświęcenie dla pracy organizacyjnej, a szczególnie dla naszej organizacji są bardzo duże. Jest ona wiceprezeską Tow. Strzelców Obrony Białego Orła, Grupa 2185 ZNP. Podczas obecnego kontestu wrześniowego do tej Grupy zapisała 4 nowych członków. Jest ona delegatką do Stow. Dobroczynności ZNP. tam też czyni

WINTER WARNING

We have the product. Winterize now for Guaranteed Protection, with Liquid Glass against Street Salt, Sand, Sun & Weather. Send \$2.50 today for one can (1 pint) Liquid Glass (enough for 2 cars or 2 coats). Easy to apply, just wipe it on, wipe it off, and receive information to show how you can make more money than you ever thought could be made during your lifetime. If you are not simply amazed and completely satisfied just return the empty can and receive full refund. I could not make this Guarantee if I did not know that Liquid Glass is the Best Permanent Polish and cleaner you can buy at any price. Never wears off, only Sandpaper will remove it. Dorrer's Laboratories are bringing in Gold Plated La Rocket Car soon for demonstration and put on an Advertising Campaign. Quantity prices: 2 cans \$3.90—6 cans \$10.85. One case of 12 cans \$19.85—One Gallon Can \$12.85.

AGENTS WANTED: Salesmen and Salesladies who are now house-to-house sales people for Metropolitan area or anywhere else in the U.S.A. Write for further information to Dept. 5.

FISHER SALES CO.
LIQUID GLASS WHOLESALE JOBBER
3042 S. GILPIN ST. PHONE SK. 7-0798
DENVER 10, COLORADO

Z Posiedzenia Powakacyjnego Gminy 91-ej Z. N. P.

Powakacyjne posiedzenie Gminy 91 ZNP było licznie reprezentowane przez Delegatów i Delegatki z Grup przynależnych do Gminy 91.

A p e l

Del. W. Ozimek, przew. komitetu Rozwoju wydał odezwę do delegatów, aby na apel wiceprezesa Fr. Dymek zapisali jak najwięcej członków do ZNP. Uchwalono występ na bal Tow. Zgromadzenie Chorągwi Polskiej, Grupa 1424 — w dniu 20 października, w sali Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ulica, jak również wziąć udział w "Halloween Dance", które urządza Tow. Walecznych Polaków, Gr. 1692 — dnia 27 października, w sali Osikowicza.

Indorsacja

Gmina 91-sza indorsowała wszystkich kandydatów polskiego pochodzenia na urzędy miejskie i stanowe, jak również tych kandydatów, którzy z Polonią współpracują.

Szkółka

Podajemy do wiadomości, że Klub Polonia w Jefferson Parku, z którego wielu członków należy do Tow. Jefferson Park Gr. 850 ZNP, i są delegatami do Gminy 91, są bardzo czynni na terenie w tej okolicy. Klub ten — założony szkółkę języka polskiego przy parafii Św. Konstantego.

Pan Stanisław Surówka delegat do Gminy 91-szej i wiceprez, szkółki oznajmia, że do tej szkółki uczęszcza 300

Tow. Wolność Ojczyzny, Grupa 1574 ZNP odbędzie posiedzenie w piątek, 19 października, w sali parafialnej Dobrego Pasterza, pnr. 2735 S. Kolin ave., o godz. 7:30 wiecz. Prosimy o liczne przybycie. — Jan Bala, prezes; Władysław Jarzab, sekret. fin.

W niedzielę, 21 października w sali Zw. Klubów Małopol., pnr. 1401 W. Superior ul., odbędzie się zabawa towarzyska Gminy 75 ZNP. Początek o godz. 2 popołudniu, w dużej sali.

Komitet przygotował bardzo starannie program tej zabawy, aby ta impreza roczna Gminy 75-ej ZNP, cieszyła się powodzeniem i była pełnym sukcesem. Dlatego wszyscy delegaci, jako też członkowie Grup z Gminy 75-ej ZNP, oraz nasi sympatycy proszeni są o najliczniejsze przybycie na tę zabawę.

Gmina 75-ta nie pobiera żadnych podatków od swych grup. Jedynie wszelkie koszty swej administracji i donacje na cele dobroczynne i humanitarne pokrywa z raz do roku urządzonej zabawy towarzyskiej.

Dlatego każda grupa powinna się starać poprzeć wysiłek komitetu zabaw Gminy 75 ZNP i przybyć na tę zabawę. Przewodn. Komitetu Zabaw Gminy 75 ZNP, jest Ignacy Grabowski, który jest wiceprezesem Gminy. Ma on doświadczenie w urządzaniu tego rodzaju zabaw, co już jest gwarancją, że każdy kto przyjdzie na programie owej zabawy jest wiele przygotowanych miłych niespodzianek.

Przybądźmy na tę zabawę, aby się spotkać ze znajomymi, połączyć dobre z pożytecznym, a przy tym poprzeć dobry i godny poparcia cel urządzania tej zabawy, ponieważ niemal cały dochód idzie na cele dobroczynne i humanitarne. Wład. Kuman, koresp.

POPIERAJĄCIIE tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym

Nemecek Bros.

MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE

Szyje do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.

OD \$55 i wyżej

2700 SO. DRAKE

6908 Cermak Rd. Berwyn

Tel. 522-0220

COME AND SEE THE NORTH SIDE GRAPE DISTRIBUTORS

Wine Grape Distributors

MUSCATEL, ZINFANDEL, ALICANTE and CARIGNONE

Open Daily 7 to 6 P. M.

Sunday 7 to 2 P. M.

Call 372-5145

WINTER WARNING

We have the product. Winterize now for Guaranteed Protection, with Liquid Glass against Street Salt, Sand, Sun & Weather. Send \$2.50 today for one can (1 pint) Liquid Glass (enough for 2 cars or 2 coats). Easy to apply, just wipe it on, wipe it off, and receive information to show how you can make more money than you ever thought could be made during your lifetime. If you are not simply amazed and completely satisfied just return the empty can and receive full refund. I could not make this Guarantee if I did not know that Liquid Glass is the Best Permanent Polish and cleaner you can buy at any price. Never wears off, only Sandpaper will remove it. Dorrer's Laboratories are bringing in Gold Plated La Rocket Car soon for demonstration and put on an Advertising Campaign. Quantity prices: 2 cans \$3.90—6 cans \$10.85. One case of 12 cans \$19.85—One Gallon Can \$12.85.

AGENTS WANTED: Salesmen and Salesladies who are now house-to-house sales people for Metropolitan area or anywhere else in the U.S.A. Write for further information to Dept. 5.

FISHER SALES CO.

LIQUID GLASS WHOLESALE JOBBER

3042 S. GILPIN ST. PHONE SK. 7-0798

DENVER 10, COLORADO

Wszystkim oszczędzającym, którzy podwyższą swoje konto o \$500.00 w ciągu października zostanie wydany dodatkowo darmo komplet dzbanuszek do śmietanki i cukiernika ze szkła Inland... pomagając nam w obchodzeniu naszej 40-tej rocznicy... oszczędzić \$40.00 poza wymienionymi \$500.00, aby otrzymać DARMO pełnego rozmiaru, najwyższej jakości koc Beacon.

Pamiętajcie, oferta ta jest ważna tylko w ciągu października. Tylko jeden darmowy podarek i bonus na rodzinę.

JOSEPH P. GRIBAUSSAS
SEKRETARZ WYKONAWCZY

1447 S. 49th Ct. • Cicero 50, Illinois.

PHONES: City 242-4395 • Suburbs 656-6330

GODZINY: Poniedz. 9—8; wtorek, czwartek, piątek 9—5; sobota 9—1.

Zamknięte w środę.

EARN AS MUCH AS 5 1/4%

ST. ANTHONY SAVINGS

1447 S. 49th Ct. • Cicero 50, Illinois.

PHONES: City 242-4395 • Suburbs 656-6330

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

INSURED

Visit our lovely old fashioned
FOUNTAIN ROOM and Bulk Store at
1100 Chicago Ave. in Oak Park
Bulk Store 42 Lake St., Oak Park, Ill.
PETERSEN ICE CREAM CO.
Fruit Punch Frappe
For Graduations and Wedding Receptions
Individual Ice Cream Molds - Ice Cream Cakes
For Suburban Deliveries
5835 W. Lake St. EUclid 6-6130, EStebrook 8-1760

przyjemnie jest zarabiać więcej... a
jeszcze przyjemniej otrzymać więcej!
WARTOŚCIOWE DARMOWE PODARKI
i Większe Zwroty Oczekują
WAS w MARSHALL SAVINGS
Dołączcie się do wielu tysięcy, którzy zarabiają więcej w Marshall Savings. W tym roku tylko nasi oszczędzający (włączając wielu inwestorów z dalekich zakątków świata) zarobił PONAD \$3 MILIONY DOLARÓW w Dywidendach... i uzyskał dodatk w formie WARTOŚCIOWYCH PODARKÓW.
ZASOBY MARSHALLA WYNOŚĄ OBECNIE PONAD \$93 MILIONÓW DOLARÓW
Fenomenalny wzrost jest bezpośrednim rezultatem 58 lat rozsądnego zarządu... 58 lat nieprzerwanych dywidend! Od roku 1904 jest naszą zasadą dostarczać wam więcej wyższych zarobków i obsługi. Zapraszamy was do przyłączenia się do naszej wzrastającej rodziny oszczędzających. Będziecie zbierać te benefity i WIECEJ otwierając ubezpieczone konto w Marshall.
• Oszczędności złożone tak późno jak 15go, zarabiają od pierwszego dnia miesiąca
• Fundusze są przenoszone bez żadnych kosztów
• Z opłaconą pocztą bezpłatne Save-by Mail Kits
• BEZPŁATNY PARKING na PONAD 500 AUT... z zabezpieczającym od niepożądanej wjazdu.
• BEZPŁATNE PODARKI z otwarciem lub dodanie \$500 lub więcej do konta (ograniczenie 1 za konto na rodzinę). Wasz podarek zostanie wysłany pocztą jeżeli przysłacie czek lub przekaz na otwarcie konta.
• OTWARTE DŁUŻEJ 3 WIECZORY do 8 we WTOREK, CZWARTEK i PIĄTEK... otwarte w SOBOTE do południa.

4 1/2% PŁATNE CO 90 DNI
- plus -
DARMOWE PODARKI
MARSHALL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION
Henry J. Moravec, Prezes Zalożona 1904
\$93 MILION-DOLAROWA INSTYTUCJA OSZCZĘDNOŚCIOWA
Telefon w Chicago 242-4300 Telefon dla Przedmieść 447-8111
HARLEM I OGDEN AVENUES, RIVERSIDE, ILL.

WARTOŚCIOWE DARMOWE PODARKI
i Większe Zwroty Oczekują
WAS w MARSHALL SAVINGS
Dołączcie się do wielu tysięcy, którzy zarabiają więcej w Marshall Savings. W tym roku tylko nasi oszczędzający (włączając wielu inwestorów z dalekich zakątków świata) zarobił PONAD \$3 MILIONY DOLARÓW w Dywidendach... i uzyskał dodatk w formie WARTOŚCIOWYCH PODARKÓW.
ZASOBY MARSHALLA WYNOŚĄ OBECNIE PONAD \$93 MILIONÓW DOLARÓW
Fenomenalny wzrost jest bezpośrednim rezultatem 58 lat rozsądnego zarządu... 58 lat nieprzerwanych dywidend! Od roku 1904 jest naszą zasadą dostarczać wam więcej wyższych zarobków i obsługi. Zapraszamy was do przyłączenia się do naszej wzrastającej rodziny oszczędzających. Będziecie zbierać te benefity i WIECEJ otwierając ubezpieczone konto w Marshall.
• Oszczędności złożone tak późno jak 15go, zarabiają od pierwszego dnia miesiąca
• Fundusze są przenoszone bez żadnych kosztów
• Z opłaconą pocztą bezpłatne Save-by Mail Kits
• BEZPŁATNY PARKING na PONAD 500 AUT... z zabezpieczającym od niepożądanej wjazdu.
• BEZPŁATNE PODARKI z otwarciem lub dodanie \$500 lub więcej do konta (ograniczenie 1 za konto na rodzinę). Wasz podarek zostanie wysłany pocztą jeżeli przysłacie czek lub przekaz na otwarcie konta.
• OTWARTE DŁUŻEJ 3 WIECZORY do 8 we WTOREK, CZWARTEK i PIĄTEK... otwarte w SOBOTE do południa.

WARTOŚCIOWE DARMOWE PODARKI
i Większe Zwroty Oczekują
WAS w MARSHALL SAVINGS
Dołączcie się do wielu tysięcy, którzy zarabiają więcej w Marshall Savings. W tym roku tylko nasi oszczędzający (włączając wielu inwestorów z dalekich zakątków świata) zarobił PONAD \$3 MILIONY DOLARÓW w Dywidendach... i uzyskał dodatk w formie WARTOŚCIOWYCH PODARKÓW.
ZASOBY MARSHALLA WYNOŚĄ OBECNIE PONAD \$93 MILIONÓW DOLARÓW
Fenomenalny wzrost jest bezpośrednim rezultatem 58 lat rozsądnego zarządu... 58 lat nieprzerwanych dywidend! Od roku 1904 jest naszą zasadą dostarczać wam więcej wyższych zarobków i obsługi. Zapraszamy was do przyłączenia się do naszej wzrastającej rodziny oszczędzających. Będziecie zbierać te benefity i WIECEJ otwierając ubezpieczone konto w Marshall.
• Oszczędności złożone tak późno jak 15go, zarabiają od pierwszego dnia miesiąca
• Fundusze są przenoszone bez żadnych kosztów
• Z opłaconą pocztą bezpłatne Save-by Mail Kits
• BEZPŁATNY PARKING na PONAD 500 AUT... z zabezpieczającym od niepożądanej wjazdu.
• BEZPŁATNE PODARKI z otwarciem lub dodanie \$500 lub więcej do konta (ograniczenie 1 za konto na rodzinę). Wasz podarek zostanie wysłany pocztą jeżeli przysłacie czek lub przekaz na otwarcie konta.
• OTWARTE DŁUŻEJ 3 WIECZORY do 8 we WTOREK, CZWARTEK i PIĄTEK... otwarte w SOBOTE do południa.

St. Anthony's
Obchód 40-Letniej
Rocznicy
SPECJALNA OFERTA
DARMOWYCH
PODARKÓW
W CIĄGU
PAŹDZIERNIKA
DARMO
W PAŹDZIERNIKU TYLKO... będziecie mieli okazję otrzymać nie tylko nasz regularny bezpłatny podarek, lecz również duży, wartościowy bonusowy prezent.
Wszystkim oszczędzającym, którzy podwyższą swoje konto o \$500.00 w ciągu października zostanie wydany dodatkowo darmo komplet dzbanuszek do śmietanki i cukiernika ze szkła Inland... pomagając nam w obchodzeniu naszej 40-tej rocznicy... oszczędzić \$40.00 poza wymienionymi \$500.00, aby otrzymać DARMO pełnego rozmiaru, najwyższej jakości koc Beacon.
Pamiętajcie, oferta ta jest ważna tylko w ciągu października. Tylko jeden darmowy podarek i bonus na rodzinę.
JOSEPH P. GRIBAUSSAS
SEKRETARZ WYKONAWCZY
1447 S. 49th Ct. • Cicero 50, Illinois.
PHONES: City 242-4395 • Suburbs 656-6330
GODZINY: Poniedz. 9—8; wtorek, czwartek, piątek 9—5; sobota 9—1.
Zamknięte w środę.

KRONIKA Z MILWAUKEE, WISC.

Jubileusz 75-lecia Grupy 54-ej ZNP Zgromadził Mnóstwo Wybitnych Gości

Prezes Rozmarek Wygłosił Patriotyczne Przemówienie Wskazujące Na Niebezpieczeństwo Komunistyczne Zagrożające Nam z Wyspy Kuby. — Kongresman Zabłocki Domagał Sie Aby Polscy Przywrócono Ziemię Wschodnie Zagrąbione Przez Rosję a Zatrzymano Granice Na Nysie i Odrze. — Przemawiali Komisarz J. Fatla i Komisarz Podkomorska

W minioną niedzielę, Polonia milwaukeeńska przeżywała piękną i podniosłą uroczystość. Mianowicie Grupa 54ta ZNP obchodziła jubileusz 75-lecia istnienia, oraz pracy dla Polski i dla ZNP. I z okazji tej wspaniałej uroczystości 75-lecia Grupy 54tej ZNP, odbyła się w niedzielę, 7 października 1962 r., w sali Gminy 8-mej ZNP, przy 809 W. Burnham Street, Milwaukee, Wis.



Kongresman Zabłocki

Zarząd Grupy przedstawia się następująco: — Prezes, Stanley Huras; wiceprezes, Eleonora Krzewicka; 2gi wiceprezes, Józef Ziemiański; sekretarka prot., Helena Nastal; sekretarka fin., Ann Brunelle; skarbnik, Helena Szymczak; marszałek, Orville Brunelle.

Komitet:

W skład komitetu Bankietu wchodził: przewodnicząca, Ann Brunelle; wiceprzewodnicząca, Barbara Mueller —skarbniczka, Helena Szymczak; Komitet Pamiętnika: Orville Brunelle, Estelle Zientara i Stefan Wiśniewski.

Program:

Program bankietu rozpoczął się odśpiewaniem pieśni

"Boże coś Polskę", następnie pani Louise Podlasńska po swoim przemówieniu położyła na przewodniczącego bankietu sędziego sądu "Civil Court", Roberta J. Miech, który z kolei powołał ks. St. Dąbrowskiego do odmówienia inwokacji.

Następnie przemawiał Komisarz Jakób Fatla, z Okręgu 14go ZNP. Pani Diana Wilbrandt, która wróciła niedawno temu z Kursu Polonistycznego z Cambridge — Springs, Pa, odśpiewała kilka pieśni których właśnie nauczyła się na kursie w Kolegium Związkowym w Cambridge Springs, Pa. Przy fortępienie był pan Carl Grant.

Mowa Kongresmana

Następnie przemawiali: — p. Władysława Podkomorska, Komisarz Okr. 14go ZNP, oraz kongresman z Milwaukee, pan Klemens Zabłocki, który w swoim przemówieniu podkreślił konieczność domagania się zwrotu Polsce ziem wschodnich, oraz zatrzymania ziem nad Odrą i Nysą. Prezes Grupy 54ej, pan St. Huras przedstawił pięknie i obszernie historię powstania Grupy 54tej ZNP. Następnie kilka nowoczesnych tańców oddażyli Rita Newport i Norbert Newport.

Mowa Prezesa Rozmarka

Prezes Związku Narodowego Polskiego Karol Rozmarek w swoim przemówieniu podkreślił niebezpieczeństwo jakie zagraża teraz Ameryce ze strony Kuby i zarazem pogratulował urzędnikom i członkom Grupy 54ej ZNP, za tak dobrą pracę na niwie ZNP i życzył im doświadczenia się Grupie jubileusz 100-lecia Grupy. Następnie rozdał nagrody i udekorował zasłużonych członków Grupy 54tej składając odznaczonym życzenia.

Dziennik Związkowy

Zwiększył i silnie przemówił zarządca pism związkowych

J. S. Świerczyński, mówiąc o pracy dla organizacji i dla polskości, zaznaczając, że dla podtrzymania ducha polskiego wśród Polonii Milwaukeekiej — wydawnictwo Dziennika Związkowego zdecydowało się wprowadzić kronikę polonijną z Milwaukee, co sobotę i wzywał związkowców i związkowczynie w Milwaukee i okolicy — do czytania Dziennika Związkowego co sobotę.

Uznanie

Trzeba podkreślić, że program bankietu zorganizowała i przeprowadziła sprawnie pani Ann Brunelle, wywiązując się doskonale ze swego zadania.

Wśród obecnych na bankiecie widzieliśmy wielu bardzo wybitnych i zasłużonych związkowców pod przewodnictwem komisarza J. Fatli i komisarzki W. Podkomorskiej, przewodzących robotniczej i narodowej na gruncie wisconsin.

Pani Ann Brunelle w końcowym przemówieniu, podziękowała wszystkim za przybycie i poparcie Bankietu i następnie przedstawiła gości, oraz licznych przedstawicieli organizacji.

Bankiet zakończono odśpiewaniem pieśni "God Bless America".

Odezwa Do Związkowców i Związkowczyń

Oraz Do Całej Polonii w Milwaukee i Okolicy

We wtorek, dnia 6go listopada, 1962, w Milwaukee County odbywają się bardzo ważne wybory.

Apelujemy do wszystkich głosujących, których obowiązkiem jest udać się do budynek wyborczych, i oddać swój głos na tych, których uważają za najodpowiedniejszych. Zarazem przypominamy, iż na mandacie demokratycznym znajduje się jeden z naszych braci Związkowców, pan Michał Wolke, który otrzymał nominację na urząd szeryfa.

Podczas prawyborów angielskie gazety uznały że pan Wolke jest najbardziej kwalifikowany i pomimo długiej listy kandydatów demokratycznej partii, obywateli głosowali za p. Michałem Wolke, na ten urząd.

Wobec tego apelujemy do całej Polonii w imieniu Gminy Nr. 8, ZNP, ażeby w wyborach nie zapominali o nazwisku Michał Wolke, na szeryfa.

Zarazem przypominamy Polonii, że na urząd koronera otrzymał nominację, też jeden z naszych, bardzo kwalifikowany pan Ronald Witkowski, i jest godny sto procent poparcia. — Za Gminę Nr. 9 ZNP Wawrzyniec Doligalski, prezes.

Zebranie Rady Polonii

Okręg 18, Rady Polonii Amerykańskiej, odbędzie ważne zebranie w czwartek, 18 października, o godzinie 8ej wieczorem, w dolnej sali Domu Związkowego, 809 W. Burnham ulica. Upraszają się o jak najliczniejsze przybycie. Sprawa która będzie omawiana nie cierpi żadnej zwłoki. — Władysława Podkomorska, prezeska; Franciszek Plichta, sekr.

Wypadek Niezwykły

Czternastoletni Edward Mróz i jego rówieśnik Robert Bean, poszli kopnąć dziury na wyspach jeziora Michigan. Wykopali jaskinię na około cztery stopy, ale budowa z piasku nie jest pewna. Zesunął się i przysypał Edwarda.

Kolega jego pobiegł do najbliższego domu pani Nellie Kresser z krzykiem o pomoc. Pani Kresser poleciła córkom przywołać policję i strażaków, a sama pobiegła na miejsce wypadku. Zjechała 60 stóp na dół, odgrzebała głowę chłopca i pochyliwszy się stosowała sztuczne oddychanie doustne. Straż pożarna dokończyła akcję ratunkową i zabrała Edwarda do szpitala, za zranioną ręką. Pani Kresser zdarła sobie trochę skóry z nóg, ale nie potrzebowała opieki szpitalnej.

Wyróżnieni

W zeszłą sobotę, na tańcu dorocznym — Boys Technical High School "królowa" (homecoming queen) była 15-letnia Jane Jarzyńska z Bay View High School, a "królem" podczas tej samej uroczystości był 17-letni Bruce Lisiecki.



Representative Zabłocki (Dem., Milwaukee), left, and Charles Rozmarek, national president, Polish National Alliance, Chicago, watched Mrs. Gladys Podkomorski,

district NPA director, cut the cake Sunday night at the 75th anniversary dinner of the Rev. Augustine Kordecki, society of the PNA, at Alliance Hall.

Rozmarek Lashes U.S. — Soviet Talks As Completely Useless

Warns That Communist Conspiracy Is Able To Penetrate Deep Into The Free World

Reprinted From The Milwaukee Sentinel

The president of the Polish National Alliance called Sunday night for an end to this nation's "endless and fruitless negotiations with the Russians" either at the United Nations or at the disarmament talks in Geneva.

Charles Rozmarek, of Chicago told the 75th anniversary dinner of the Rev. Augustine Kordecki society, branch 54, of the PNA, that "these talks create an illusion that some kind of accommodation in the cold war could be reached."

THE CUBAN AFFAIR

"The Cuban affair proves otherwise," Rozmarek told the 250 persons attending the dinner at the Alliance hall, S. 8th and W. Burnham sts.

"The Cuban situation proves beyond doubt," he said, "that the Communist conspiracy is able to penetrate deep into the free world and that Russia will not confine its treacherous thrusts to the peripheries of the Red empire."

Kalendarzyk Posiedzeń

Tow. Władysława Jagiełły, Gr. 1476 ZNP — nie będzie miało zebrania z powodu uroczystości 50-lecia. Lecz podatki będą odbierane po południu w sali zwykłych posiedzeń. — Andrzej Wolniakowski, prezes; Ralph Sakowski, sekretarz.

Tow. Hetmana Czarneckiego, — Grupa 2100 ZNP — odbędzie miesięczne posiedzenie dnia 18 października, w sali Michała Machosia, 932 East Cener St. Członkowie proszeni o przybycie. — Michał Machosa, sekretarz i kasjer.

Tow. Hetmana Czarneckiego — Grupa 2100 — urządza karciankę, w sali Michała Machosia, w niedzielę, dnia 28 października. Dochoch na Gwiazdkę Klubu Młodzieży. Publiczność proszona o przybycie i poparcie godnego celu.

Tow. Władysława Jagiełły Gr. 1476 ZNP obchodzić będzie 50-lecie swego istnienia w niedzielę, dnia 14 listopada 1962, o godzinie 8 rano nastąpi zbiórka w Sokolni, 80 East Clarke St., potem wyruszą do kościoła Św. Kazimierza, na różnik North Bremen i East Clarke ulicy, na uroczyste nabożeństwo.

Bankiet rozpocznie się o godzinie 5:30 po południu z następującym programem: 1. Zagajenie przez przew. programu Jana Knapa; 2. Powołanie na Mistrza ceremonii B. Spotta, hon. komendanta SWAP; 3. Inwokacja — Ksiądz Leon Kowalski, proboszcz parafii Św. Kazimierza; 4. Śpiew ogólny "God Bless America"; 5. Mowa — Władysława Podkomorska, komisarz Okr. 14 ZNP; 6. Występ Młodzieży z Gminy 201 Cudahy, Wis.; 7. Przemówienie — mec. Leon Kaźmierczak, Prokurator Dystryktowy; 8. Solo "Accordion" Wally Just; 9. Śpiew Diane Willbrandt; 10. Mowa — Jan Ulatowski, skarbnik ZNP; 11. Odczytanie Zasłużonych członków; 12. Podziękowanie — Andrzej Wolniakowski, prezes Grupy 1476 ZNP.

Bal przy doborowej orkiestrze Wally Just.

The PNA, the largest Polish fraternal insurance group in America, also heard Representative Zabłocki (Dem., Milwaukee) say that the group should continue to press for the return to its eastern territories from the Russians and for establishment of its pre-war II western boundary.

POLAND'S WESTERN FRONTIER

Zabłocki said that he told Atty. Gen. Robert F. Kennedy in Milwaukee Saturday that the Polish-Americans in this country want, more than anything else, the re-establishment of the Oder-Neisse line as Poland's western boundary. "The dangerous Cuban developments," Rozmarek said, "reveal Soviet potential for similar sub-

Engagements

Carol Ann Zadrozny is the fiancée of Thomas James Zuber. The engagement was announced by her parents, Mr. and Mrs. Casimir Zadrozny, 2466 So. 9th St. Carol Ann is a member of the Ameripol Club, 3073 of the P.N.A. Zuber's parents are Mr. and Mrs. Boleslaus Zuber, 1163 W. Windlake Ave.

Miss Patricia Ann Barczak and Anthony Francis Fleis made plans for marriage on October 20. Ceremonies will be at 10 A. M. at St. Augustine Catholic Church, West Allis. Patricia is the daughter of Mrs. Ray Barczak, 2817 So. 67th St. Her fiancé is the son of Thomas Fleis Sr., 1515 W. Lincoln Ave. and the late Mrs. Fleis.

Śmierć w Wypadku Automobilowym

Czesław Wiza, lat 13, syn pp. Edwarda Wiza, 2163 So. 15th St. Milwaukee, Wis., i wnuczek pp. J. Wiza z Milwaukee, został zabity w wypadku automobilowym w poniedziałek, 8 października, w West Bend, Wis. Pogrzeb odbył się w czwartek rano, z zakładu Dzikowski Funeral Home, — w Stevens Point, Wis. i do kościoła Św. Piotra, a stamtąd na cmentarz kościelny.

Złoty Jubileusz Tow. Wł. Jagiełły w Dniu 14-go Listopada

Tow. Władysława Jagiełły Gr. 1476 ZNP obchodzić będzie 50-lecie swego istnienia w niedzielę, dnia 14 listopada 1962, o godzinie 8 rano nastąpi zbiórka w Sokolni, 80 East Clarke St., potem wyruszą do kościoła Św. Kazimierza, na różnik North Bremen i East Clarke ulicy, na uroczyste nabożeństwo.

Bankiet rozpocznie się o godzinie 5:30 po południu z następującym programem: 1. Zagajenie przez przew. programu Jana Knapa; 2. Powołanie na Mistrza ceremonii B. Spotta, hon. komendanta SWAP; 3. Inwokacja — Ksiądz Leon Kowalski, proboszcz parafii Św. Kazimierza; 4. Śpiew ogólny "God Bless America"; 5. Mowa — Władysława Podkomorska, komisarz Okr. 14 ZNP; 6. Występ Młodzieży z Gminy 201 Cudahy, Wis.; 7. Przemówienie — mec. Leon Kaźmierczak, Prokurator Dystryktowy; 8. Solo "Accordion" Wally Just; 9. Śpiew Diane Willbrandt; 10. Mowa — Jan Ulatowski, skarbnik ZNP; 11. Odczytanie Zasłużonych członków; 12. Podziękowanie — Andrzej Wolniakowski, prezes Grupy 1476 ZNP.

Bal przy doborowej orkiestrze Wally Just.

NEWS AND VIEWS FROM MILWAUKEE and VICINITY

Milwaukee Edition of Dziennik Związkowy

A special page of Milwaukee news, both in the Polish and the English language will be published in Dziennik Związkowy every Saturday.

The decision to start the Milwaukee Edition of Dziennik Związkowy was made last Sunday at a meeting attended by Mr. Charles Rozmarek, President of the Polish National Alliance; Mr. J. Stanley Świerczyński, General Manager of the publication, and prominent Polish leaders in Milwaukee, Wis.

U. S. Attorney Gen. R. F. Kennedy Pays Tribute To General Pulaski

Places Wreath At The Statue Of "One Of The Great And Genuine Heroes Of America"

Atty. Gen. Robert Kennedy—Sunday placed a wreath at the statue of Gen. Casimir Pulaski in Pulaski Park, S. 16th and W. Windlake Ave. He was second in his family to participate in such ceremony here.

Kennedy, in Milwaukee for a testimonial dinner for Wisconsin Atty. Gen. John Reynolds, told the more than 600 persons attending the event that "the Kennedys have made more visits to Poland than they have even to Ireland."

He praised the Revolutionary War hero Pulaski for "the contributions he made, fighting with such great distinction. He is one of the great and genuine heroes of America."

The brother of the President also complimented Polish-Americans for "giving the United States strength through a desire for liberty."

President Kennedy, then a senator, participated in Pulaski day observances in the park three years ago.

INTRODUCED BY REP. C. J. ZABŁOCKI

The attorney general was introduced by Rep. Clement J. Zabłocki (Democrat, Wisconsin) who said Robert Kennedy "has earned himself an enviable record and a place in the country's history" while still a young man.

Zabłocki saw Kennedy as embodying many of the same characteristics that made Pulaski great: courage and a fighting spirit.

Kennedy, in turn, praised the South Side congressman for his work in the House of Representatives. He said his brother, the President, had asked him to come to Zabłocki's district to see if "some of Clems' vote-getting power won't rub off."

The program was sponsored by the Pulaski Council of Milwaukee and its president, former Judge Frank E. Gregorski, was master of ceremonies. Mrs. Leone Wozinski assisted him in arranging the affair.

Also on the speaker's platform with Kennedy and Zabłocki were Atty. Gen. John Reynolds, candidate for governor, and Gov. Gaylord Nelson, who is running for the Senate. Introduced from the audience was Michael Wolke,

Democratic nominee for sheriff, Clemens Michalski, county clerk, and Ald. Gerald Skibinski.

BLESSINGS FOR PRESIDENT KENNEDY

The invocation was given by the Rev. Edwin L. Lesniewski, chaplain at the St. Joseph's Home for Boys. Father Lesniewski asked blessings for Kennedy in the struggle to integrate the University of Mississippi. The priest was accompanied by the boy scout troop from the Home who formed an honor guard.

Various Polish-American veterans organizations also participated. The choir and drum and bugle corps of St. Mary's High School provided musical selections.

The ceremonies ended with the singing of "Jeszcze Polska Nie Zginieła", lead by Judge Gregorski.

Pal Joey Award To Stanley Musial

St. Joseph's Home for Children Athletic Association will honor Stanley Musial, St. Louis Cardinal baseball star, with the Pal Joey Award at a dinner at 6:30 P. M. Dec. 11 at the Eagles Club. Lefty Gomez, former New York Yankee pitcher, will speak at the invitation of Judge Robert C. Cannon, a director and former President of the St. Joseph's group. Previous award winners were Vince Lombardi, Coach of Green Bay Packers and Johnny Logan, former Braves shortstop.

Thanks — From Ann Brunelle

It is with deepest gratitude that I extend thanks to the entire banquet committee, who made possible the success of our 75th anniversary of the Rev. Augustine Society Lodge 54 P. N. A.

Your loyal support and cooperation was greatly appreciated by all concerned. — Ann Brunelle, Chairman Banquet Committee.

Representative Zabłocki (Dem., Milwaukee) urged the PNA, largest Polish fraternal group in America, to campaign for the return of Poland's eastern territories lost to Russia at the end of World War II and for the retention of the Oder-Neisse line as Poland's western boundary.

County Judge Robert J. Miech served as toastmaster at the dinner.

UWAGA MILWAUKEE WISCONSIN

West Allis, Cudahy i South Milwaukee

TERAZ MOŻNA KUPIĆ DZIENNIK ZWIĄZKOWY W NASTĘPUJĄCYCH MIEJSCACH

W APTECE 950 W. Oklahoma	PISZCZEK PHARMACY 3100 S. 13th St.	WOOLWORTH 3402 S. 16th St.
ARTHURS 3635 W. Oklahoma	KUSKOWSKI 1135 W. Lincoln	WERNER'S PHARMACY 1338 S. 11th St.
CLEM CHRZAN 1686 S. 5th St.	JACKSON PARK 4314 W. Forest Home	TRANSFER PHARMACY 101 W. Mitchell
KADOW PHARMACY 1950 W. Mitchell	GULL PHARMACY 738 S. 5th	DZIEDZIC PHARMACY 1835 S. 25th St.
STANLEY SMOKE SHOP 1522 W. Mitchell	CHOJNACKI PHARMACY 2105 W. Mitchell	USZLER PHARMACY 501 W. Lincoln
SEPAŃSKI 2340 S. 6th St.	WINKEL PHARMACY 574 W. Arthur	MACKOWSKI PHARMACY 1519 W. Lincoln
POLEWSKI PHARMACY 2600 S. 13th St.	NOWAK SMOKE SHOP 604 W. Lincoln	DZIENNIK DRUG 2000 W. Forest Home Ave.
LUKOWSKI PHARMACY 2007 W. Forest Home Ave.	WOJCIEK PHARMACY 1727 W. Lincoln	SWEET SHOP 1839 W. Becher
W Bay View ECONOMY CIGAR 407 E. Lincoln	MAJEWSKI PHARMACY 1988 S. Muskego	W Cudahy GORA 3779 Pulaski
W West Allis MECHENICKS 5932 W. Burnham	W Cudahy FRANKS 4777 S. Packard	W West Allis WOLFF'S 7007 W. Greenfield
NORTH SIDE STANLEY PHARMACY 800 E. Center	BURNHAM REXALL 5701 W. Burnham	NORTH SIDE GORDON SUPER MARKET 821 E. Locust
NORTH SIDE SCHOWALTER PHARMACY 1701 N. Humboldt	NORTH SIDE BOGDANSKI PHARMACY 2378 N. Humboldt	SOUTH MILWAUKEE MARQUETTE PHARMACY 1125 Marquette

PO WSZELKIE INFORMACJE W SPRAWIE OGŁOSZEŃ, PRENUMERATY I WIADOMOŚCI PROSZE PISAĆ LUB TELEFONOWAĆ DO NASZEGO REPREZENTANTA NA TERENIE MILWAUKEE

CASEY PODKOMORSKI

1700 W. Lincoln Ave.

Milwaukee 15, Wisconsin

Telefon Evergreen 4-1835

ZAWIADAMIAMY, że Pan W. Kulczycki jest organizatorem ZNP na terenie Milwaukee oraz upoważniony jest do zbierania prenumerat Dziennika Związkowego.

Adres jego:

2264 S. 7th Street, Milwaukee, Wis.

Telefon: ORchard 2-1661

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

National Soccer Season Near End; Maroons Battle For Lead Sunday

BY A. KORSOWER

The 1962 National Soccer League season is coming rapidly to a close with championships and demotions being decided this Sunday or in some cases next week.

In the Major Division the Maroons, current champions, are facing their next-to-last league opponent of the season, the Kickers in tough Paul Revere Park.

The Kickers all but halted the Schwabens march to the title by defeating them, 3-0, last Sunday. However their gesture should not be taken as a personal one. First of all they felt that their loss of 9-0 to Hansa was one of the most unjust results ever rendered against them. Second of all they wanted to prove to the curious and doubting public that they were not as bad as the one-sided score indicated. And third of all they wanted to win... especially over Schwaben. So they did. And now they will go all out to show that they are every bit as good as the current leaders, every bit as good as last year's champions, and in every way a proud and just defender of the Illinois State Cup championship. In short... the Kickers take no backstep from anyone.

So... when they meet the Maroons this Sunday it will be a two-way struggle: for the Kickers to prove their worth... and for the Maroons to prove that a champion has the strength, the stamina, the endurance, the ability to stave off the challenges of all comers.

Whether Piero Renucci and Bobby Reda will be in the lineup for the Maroons only time will tell. At this writing (Wed. eve) Reda is awaiting a report from the trial board and Renucci is still embarrassed over a swollen lip, nose, and an overall black "n" blue effect painted on his physiognomy.

The Kickers will have the advantage of the field. Paul Revere Park is not one of soccer best playing arenas and if the Maroons fail to get accustomed to it early they may find themselves on the losing end.

OTHER MAJOR DIVISION GAMES

Watching the Maroons-Kickers results closely will be the Schwabens, who should have a little trouble in disposing of the Liths, although the Liths never yield a point willingly, their only hope lies in the fact that Leo Defort may not be able to play due to a suspension and that Walter Ronge has not resumed playing due to grief over the loss of his father. This may not be the proper place to say it, but I'm sure that all good sportsmen join in expressing our sympathy to Walter whose conduct on the field of play as well as off, is beyond reproach.

Anyway, unless Rudy Getzinger and Wolfgang Westl lay down on the job, Schwaben should more than hold their own against the valiant and over-matched Liths. The Liths are one of my favorite clubs... not because they play top soccer, but because their overall conduct is gentlemanly. This is much more than I can say about most of the clubs. In many clubs the players and even the members are first rate, but unfortunately their representatives leave much to be desired. Like in Russia or Cuba... the people are mostly O. K.... but Khurshev and Castro... "nyet!"

Now the statistics: Maroons go against Kickers in Paul Revere Park, the Liths host Schwaben in Marquette Park, Fortuna and Hansa battle for valuable points to avoid demotion in Eugene Field, and the Lions take on the Eagles at Hanson Park. All games

are at 2:30 pm with prelims at 12:30 pm.

EAGLES JUNIORS IMPRESS

Next Sunday, the final games of the season for most teams, finds the Major Division schedule as follows: Schwaben vs. Eagles in Winnemac Stadium, Maroons vs. Fortuna in Alfeld Park, Kickers vs. Liths in Paul Revere Park, and Hansa vs. Lions in Eugene Field. Does anyone care who gets third, fourth, and fifth place? I don't, but sixth place is important... for it means remaining in Major Division competition. Are the Eagles building for the future? I say yes... and to prove it... go out to see their juniors play Schwaben in Shabonna Park at 11:15 a.m. You'll be pleasantly surprised.

SUNDAY'S SCHEDULE

MAJOR DIVISION—MAJOR RESERVES

Reserve games at 12:30 pm.— Majors at 2:30 pm.
Kickers vs. Maroons, Paul Revere Park.
Lions vs. Eagles, Hanson Park.
Schwabens vs. Liths, Winnemac Park.
Hansa vs. Fortuna, Eugene Field.

FIRST DIVISION "NORTH"

Olympics vs. Celtics, Alfeld Park, 2:30 pm.
Slovaks vs. Peoria, Lawndale Park, 2:30 pm.
Green-White vs. Vikings, Kilbourn Park, 2:30 pm.

Red-White-Green vs. Rams, California Park, 2:30 pm.
FIRST DIVISION "SOUTH"

Wings vs. St. Joe, Humboldt Park, 2:30 pm.
Sparta vs. Youths, Janura Park, 2:30 pm.
Necaxa vs. Lightning, Douglas Park, 2:30 pm.

Hoosiers vs. Wanderers, Todd Park, Ind., 2:30 pm.
FIRST DIVISION RESERVES

All games start at 12:30 pm.
Green-White vs. Vikings, Kilbourn Park.
Olympics vs. Hansa "B", Alfeld Park.

Schwaben "B" vs. Rams, California Park.
Wings vs. St. Joe, Humboldt Park.

SECOND DIVISION "NORTH"

Aurora Kickers vs. Hakoah, Labor Mem. Field, Aurora, 2:30 pm.
Norw-Amer vs. Evanston, Hanson Park, 2:30 pm.

L.E.D. vs. Blue-Gold, Gompers Park, 2:30 pm.
Hawks vs. Wisla, Hanson Park, 12:30 pm.

THIRD DIVISION

White-Cross vs. Real F. C., Gompers Park, 12:30 pm.
Joliet "Bostons" vs. Aurora West, Powers Park, Joliet, 12:30 pm.

JUNIOR DIVISION

All games start at 11:15 a.m.
Wings vs. Tigers, Humboldt Park.
Eagles vs. Schwaben, Shabonna Park.

Rams vs. Hakoah, Winnemac Park.
Kickers vs. Green-White, Paul Revere Park.
Lions vs. Wanderers, Hanson Park.

1963 Tourney In South Bend, Ind.

The 1963 National PNA Bowling Tournament will take place in South Bend, Indiana, April 26-28.

Mayor Daley Signs Pulaski Day Proclamation



Mayor Richard J. Daley of Chicago presents Pulaski Day Proclamation, which he signed October 1, 1962, at the City Hall, to mek. Looking on at right is County Judge Thaddeus V. Adesko.

Amp-Borg Halts Rauland Win Streak To Tie For EIBL - Nat'l Div. Lead

STANDINGS		
AMERICAN DIVISION		
	W.	L.
Cinch. Mfg.	9	6
Lenz	8 1/2	6 1/2
Standard Kollsman	8	7
Bell & Howell	7 1/2	7 1/2
Jefferson	6 1/2	8 1/2
Revere Screw	6	9
Newark	2 1/2	12 1/2
J. B. Electronic	3	9

NATIONAL DIVISION		
	W.	L.
Amp-Borg	12	3
Rauland	12	3
Alcon	9	6
Radio Tel.	8	7
Chicago Elect.	8	7
National Fab.	7	8
Warwick	5	10
Abbott Screw	5	7

The two top teams in our Electric Industries Bowling League's National Division, Rauland and Amphenol-Borg, tangled together and it resembled the playoff, oddly enough, in the National League.

A-B stopped Rauland's winning streak and by winning 2, are now tied with them, both with 12 wins and 3 losses. Southpaw Al Conzi was the "Billy Pierce" with a scintillating 583 and 227 which gave him the individual lead with an average of 187 while Rauland slumped from their hot pace as a high of only 526 from Fred Manzke will indicate.

Scratch team Bell & Howell was

Kalina Ladies Halloween Dance October 27th



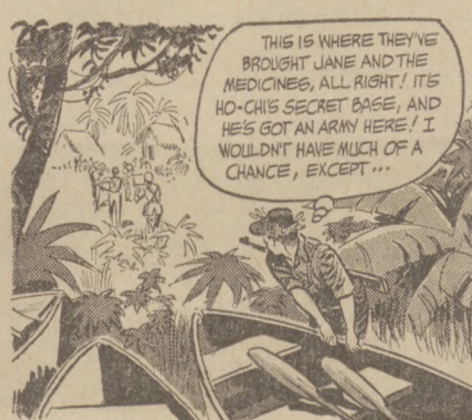
JEAN KROLL

There are only two weeks left in which to make your reservation date for Kalina's Halloween Dance which takes place on Saturday October 27th, at the Polish Women's Alliance Ballroom, 1309 N. Ashland Ave., at 8:30 p.m.

The committee, with Eleanor Czachor and Lottie Zaber presiding, wholeheartedly invite all their friends and followers to participate in this big annual event. They promise surprises, door prizes for the lucky and fun galore and last but not least, the best music for dancing furnished by Tony Kawakowski's orchestra.

Fran Micek, Sophie Cichewicz, Emily Jaroch, Valentine Kedzior, Marie Cencula, Joan Roskoske, Julia Roskoske, Mary Sobota and Jean Kroll, president once again extend their cordial invitation to all!

Secret Agent X9



Open Final Drive For City Match Game Pin Titles

Chicago's most sought-after and hardest to win bowling titles will come up for final settlement Saturday and Sunday as 12 men and 12 women battle through the last stages of the 14th annual City Individual Match Game Championship tournament.

In the men's division, where defending champion Stan Thaden is seeking to become the first man ever to win the crown three times, the finals will get underway with six rounds of two-game matches at Humboldt Park Bowl, 3243 West North Ave. Saturday at 2:00 p.m. The last six rounds of matches will be bowled Sunday at Mari-gold Arcade, 828 West Grace St., also starting at 2:00 p.m.

The women finalists, who saw Pat Senning of Lockport rush into an early lead in the first four rounds of matches last Sunday, will resume action with four more rounds of three-game matches at 2:00 p.m. Saturday at Stratford Recreation, 3016 North Central Avenue, and finish up with the last four rounds at 2:00 p.m. Sunday at Paez-Nielsen Recreation, 5961 North Ridge Avenue.

Going into the finals, much of the men's spotlight will be on a newcomer to the Chicago scene, Jim St. John, formerly of San Jose, Calif., but now bowling anchor for the Hamm's Beer team of the Chicago Classic League. St. John led the 48-game qualifying test with a score of 9,887, a lead of 208 pins over Al Waxer who finished second with 9,679. St. John's triumph was the more amazing in consideration of the fact he had been in 71st place after the first block of six games, more than 300 pins behind the leader.

THADEN AMONG FINALISTS

In addition to St. John and Waxer, the finalists include Thaden, star of the Albert Pick Hotel team and winner of this city title in 1955 and 1961; three of St. John's teammates, Chuck Wagner, Lou Cioffi and Bud Schabily; Matt Pimper, Bob Lindberg, Russ London, Jr., John Armon, J. Wilbert Sims, and Frank Purpura.

Miss Senning, who averaged 199 for the last Sunday's 12 games, goes into the fifth round at Stratford Recreation with a lead of 1.49 Petersen Points over Betty Kuczyński. Joan Holm, teammate of Miss Senning on the national championship Falstaff team, and Bobbie Shaler, of Allgauer's Restaurant's star lineup, are tied for third.

Defending Champion Shirley Garmes, seeking her seventh title in 12 years, came up with the first thumb trouble of her life last weekend and wound up the four rounds in ninth place, 6.15 points back of her teammate, Miss Senning.

The women's standings after four rounds:

Bowler	W.	L.	Pins	Pts.
Pat Senning	8	4	2,387	56.12
B. Kuczyński	7	5	2,338	54.13
Joan Holm	7	5	2,280	52.30
Bobbie Shaler	6	6	2,280	52.30
J. Rosenbom	6	6	2,268	51.43
Joy Abel	7	5	2,222	51.22
Honka Steier	7	5	2,185	50.35
Mena Degymas	6	6	2,210	50.10
Shirley Garmes	7	5	2,222	49.47
Ann Symons	5	7	2,221	49.21
L. Highland	5	7	2,162	48.12
B. Adams	3	9	2,067	44.17

*Indicates extra half-point for out-totalling opponent while losing majority of games in a match.

P.A.E. Ladies' Auxiliary 25th Anniversary Fete

It is with great pleasure that the Ladies' Auxiliary of the Polish-American Engineers of America announces the celebration of its 25th Anniversary. This event will be marked by festivities in connection with a dance sponsored by the Polish-American Engineers at the Chicago PNA Society Club, 2222 N. Kedzie Ave., on Saturday evening, October 13.

Veteran Boxers Illinois No. 2 Dance Oct. 13

The Veteran Boxers Association of Illinois, Ring No. 1, headed by Tommy Kluth, will present their Fall Dance on Saturday night, October 13, at the Northwest Hall, North and Western avenue starting at 8:30 o'clock.

Former and present boxers and wrestlers, who comprise Ring No. 2, have arranged a diversified program of entertainment, with dance music supplied by a top-notch orchestra.

By Bob Lewis

Registered U. S. Patent Office

Fel. Sadoski, Choreographer On TV, Joins Faculty Of Polish Sat. School

Course In Polish Language, Singing; Dramatics And Folk Dancing Is Under The Auspices Of Illinois Division, Polish American Congress, 1838 W. Division St.

Felix Sadoski of TV fame, the well-known Choreographer for the Polka-Go-Round TV Program, has joined the faculty of the Saturday Polish School at 1838 W. Division St. Mr. Sadoski, who has also prepared dance numbers for Hollywood stars, will begin his first series of dance lessons on Saturday, October 13.

Another new instructor added this year to the present dancing staff of the Saturday Polish School is Mr. Konstanty Siemasko, formerly of England, a dance-master with successful experience in teaching dance groups in England.

ELIGIBILITY

Who is eligible to enroll in the Saturday Polish School? High School and College Students from 14 to 21 years of age. Grade School boys and girls ranging in age from 6 to 13. Kindergarten and pre-kindergarten children from 4 to 5 years of age.

High School and College Students are in separate sections with special classes for Beginners in Polish. Grade school pupils are also segregated according to age and language capability.

For children under 6 years of age there are kindergarten classes.

COURSES OFFERED

What courses are offered at the Saturday Polish School? Polish Folk Dancing, Singing, Dramatics and Elementary, Intermediate or Advanced Polish. There are five highly qualified instructors for teaching Polish. Native teachers, recent arrivals from Poland, teach Polish to those who have a reading or conversational knowledge of Polish. American-born instructors, capable of giving the necessary explanations to simplify the difficulties encountered by pupils with no knowledge of Polish, to teach beginners in Polish.

In addition to the class in singing there is a special Youth Choir, under the direction of Mr. Lesniak, for those interested in choral singing. Choral practice takes place every Saturday from 12 to 1 p.m. Mr. Lesniak, the director of the Chicago Padewski Choir, who taught singing at the recent Alliance College Summer School, is preparing a concert of Polish songs.

YOUTH CHOIR

The Saturday Youth Choir, as well as the dance groups, will have an opportunity to make an appearance at various events, including television shows, culminating in a final BIG SHOW to be held at the end of the school year at Lane Technical High Auditorium. Gifted students, who manifest special talents in singing, dancing or dramatics, will be given solo parts in these performances. Parents, who give their children private dancing or singing lessons, should by all means send their children to the Saturday Polish School, where talents will be brought to light. There is much talent among our youth just begging to be recognized.

Last March, the boys and girls from the Saturday Polish School participated in the magnificent Madonna High School Polish Festival of Song, Dance and Humor, in a cast consisting of 600 boys and girls. Those who witnessed this unusual performance will verify that it was a highly artistic program, one of the most enjoyable and colorful ever witnessed on a Chicago stage. It is no exaggeration to state that it was by far the most spectacular Polish Youth Program ever staged in Chicago.

The tuition for the Saturday School for the entire school year is \$5.00, which is equivalent to only 50 cents a month. Where there are two or more children in a family, each additional child pays only \$3.00 a year.

EVERY SATURDAY

With one hour devoted to each subject—Polish, Singing, Dancing—every student has a minimum of 3 class hours every Saturday. There is no additional

charge for those who wish to join the Youth Choir or for those who desire an extra hour of Polish.

The Saturday schedule of classes is as follows:
9 to 12 o'clock for High School and College Students. Registration for new students will take place at 9 a.m. on Saturday.

9 to 12 o'clock for boys and girls from 12 to 13 years of age. Registration for new pupils at 9 a.m. on Saturday.

11 to 1 p.m. for boys and girls from 9 to 11 years of age. Registration for new pupils at 11 o'clock.

1 to 4 p.m. for boys and girls from 4 to 8 years of age. Registration for new pupils at 1 o'clock.

Registrations may also be made by calling Mrs. Rozmarek after 2 p.m. at AV 3-0779 on any day except Saturday.

Parents! Do not miss this opportunity to encourage your children to study the Polish language, Singing and Polish Folk Dancing and to acquaint them with their Polish heritage. For cultural and practical benefits derived from these courses, your children will always be grateful to you.

Clark's 651 And Ducharme's 639 Top NW Classic

STANDINGS		
	W.	L.
Congress Hall	9	3
Meisner Morticians	8	7
North Bowl	8	7
Hochstadter Classic	7	5
Bay View Motel	7	8
Cragin Bowl	8	9
Monte Cristo Bowl	4 1/2	4 1/2
Northwest Bowl	4 1/2	4 1/2

Congress Arcade proved to be a mild tonic to the Northwest Classic League bowlers, scores in general being on the upgrade.

Hochstadter's Jr. Classic, although only totalling Northwest Bowl by a scant 49 pins, swept the set in a hard fought match. Jim Clark took the night's scoring honors with 651 and with the help of Marty Halwix' 614 offset a neat 639 score by George Ducharme and Stan Posciak's 611 for the losers.

Rich Chesney found the lanes for honor roll figures with 620 leading Meisner's Morticians to a double win over Cragin Bowl. Johnny Cichon turned in a respectable 613 set for the losers.

A fine team effort by North Bowl was the main reason for their taking the rubber game from Bay View Motel.

The Monte Cristo-Congress Hall match was postponed because of prior commitments.

HOCHSTADTER'S: J. Guttman 517, A. Harth 575, T. Kisla 540, M. Halwix 614, J. Clark 651.

NORTHWEST BOWL: W. Hordan 536, D. Kippes 519, G. Schultz 543, G. Ducharme 639, S. Posciak 611.

MEISNER'S: R. Chesney 620, H. Koppa 515, G. Wilferling 584, E. Tunison 494, H. August 582.

Cragin Bowl: W. Goscinski 537, B. Ruffing 514, F. Konopka 522, J. Lock 580, J. Cichon 613.

NORTH BOWL: S. Lorenz 567, A. Polizzi 583, J. Czech 569, C. Marrese 515, G. Osinski 547.

BAY VIEW MOTEL: C. Decker 488, J. Scaletta 501, J. Scaletta 568, W. Buchacz 590, W. Koczor 557.

Vignola Sportsmen Dance Saturday

The Vignola Sportsmen, one of the near northwest side's most active sports and social organizations, will present their annual Fall Dance on Saturday night, October 13, at the Falcons Ballroom, 1062 N. Ashland Ave., at Thomas St., starting at 9 o'clock. The Mell-O-Knights orchestra has been secured to furnish the best in dance music.

MORTGAGE LOANS

CONVENIENT TERMS

1520 W. Division Street

AR 6-0700

F. W. MICHALAK
Manager

Apply: Real Estate Dept.

STAN POGODY

Dzisiaj — częściowo pochmurno, z możliwością lekkiego opadu deszczowego; najwyższa temperatura dojdzie do 70 stopni, najniższa do 50 stopni. Wiatry wschodnie i południowo-wschodnie od 10 do 15 mil na godzinę.

Jutro — nieco pogodniej i cieplej.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA
15c

No. 242 Rok (Vol.) LIV

2 CZĘŚCI
PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 13-GO PAŹDZIERNIKA, (OCTOBER), 1962

Telephone BRunswick 8-8700

BURZE SIEJĄ ŚMIERĆ I RUINĘ NA ZACHODZIE

U. S. Ostrzegają Przed Nową Taktyką Sowietów

Gorączka Odroczeniowa Rośnie; Kongresmani Uciekają Do Domów

Po Raz Pierwszy w 17 Latach, Izba Nie Może Się Odroczyć Skutkiem Braku Quorum

Washington (UPI). — "Jeśm kongresmanem od 28 lat", mówił dziś rano Harold Cooley (D-N.C.) "i nie podobnego tu nie widziałem". Mówił o grupie kongresmanów, którzy wykrzykiwali coś, kłócili się w kółko, lub, zapamiętali, mówili sami do siebie, jakby nie wiedzieli o co się w ogóle rozchodzą.

Od Wczoraj Do Dzisiaj

—LIPMAN
—O POMOCY
—ST. ZJEDN.
—DLA POLSKI

Przez długi czas na sesjach obu Izb Kongresu St. Zjednoczonych była omawiana i walczona sprawa dalszego udzielania pomocy gospodarczej narodowi polskiemu. Raz Izba niższa przyjęła taką uchwałę, drugi raz senat powziął inną. Skutkiem tego sprawa zwróciła uwagę całego kraju.

W końcu Kongres Stanów Zjednoczonych uchwalił ustawę, która daje prezydentowi znaczne pełnomocnictwa w obniżaniu stawek celnych. Wbrew staraniom prezydenta ustawa wyłącza Polskę i Jugosławię z korzystania z ewentualnych zniżek.

Nowojorski dziennik "Herald Tribune" zamieścił artykuł Waltera Lippmanna, który zajmuje się problemem handlu, jako nadzwyczaj doniosłym dla strategii wojny światowej w walce z komunizmem.

Jeśliby stanowisko Izby uniemożliwiło rządowi Stanów Zjednoczonych udzielenie Polsce i Jugosławii ułatwień handlowych, to — pisał Lippmann — "polityka amerykańska we wschodniej Europie dozna nadzwyczaj poważnej szkody".

Izba Reprezentantów wykazała brak zrozumienia i dokonała sabotażu polityki przynoszącej ogromne korzyści. Jeśli błąd nie będzie odrobiony, nasz kraj — w ataku bezmyślnych głupoty — sam się okaleczy. Sam odrzucił jedno z najskuteczniejszych narzędzi zimnej wojny i chwycił broń, która obróci się przeciwko niemu. Powiemy bowiem Jugosławiom i Polakom i innym, którzy tęsknią do wolności, że nie mogą niczego oczekiwać od Zachodu, że powinni zwrócić się ku Moskwie...

Lippmann analizuje politykę "zainicjowaną przez Truman'a i Achesona, wypracowaną przez Eisenhower'a i Dulles'a, prowadzoną dalej przez Kennedy'ego i Rusk'a". Polega ona — jego zdaniem — na "udzielaniu pomocy i ułatwień tym państwom komunistycznym, które usiłują dążyć do uzyskania narodowej niezależności wobec państwa Związku Sowieckiego".

Aczkolwiek jugosłowiańscy czy polscy komuniści są "ideologicznie we wrogim obozie", to jednak w wielu wypadkach ich stanowisko wobec Moskwy czyni z nich na dalszą metę "strategicznie i politycznie" jakby sojuszników Zachodu.

Nazywanie pomocy tym krajom "wspieraniem komunizmu" (Dokończenie na str. 16-iej)

Po raz pierwszy od siedemnastu lat, Izba Reprezentantów nie może się odroczyć skutkiem braku quorum. Zbyt wielu kongresmanów, gnanych gorączką i strachem przed wyborczym, wyjechało do swych dystryktów. To mocno zawstydziło przywódców ustawodawczych obydwu partii.

Przywódca mniejszości republikańskiej, — kongresman Charles A. Halleck z Indiany skarżył się, że "zbyt wielu Demokratów" z Pensylwanii i New Jersey "haruje" z prezydentem Kennedy'm, który dziś zwiedza te stany.

W Senacie — sytuacja jest co najmniej lepsza, ale też nie zbyt wiele obiecująca.

Marszałek Izby, Demokrat John W. McCormack (Mass.), przy gorliwej współpracy uczestniczących w zebraniu Republikanów, przez wiele godzin ubiegłej nocy przeprowadził sprawdzanie quorum.

Wszyscy wiedzieli, że do quorum brakuje 14 głosów, aby uzyskać liczbę 218 kongresmanów dla quorum z ogólnej liczby 435.

Wreszcie nad ranem, — McCormack oddał głos kongresmanowi Clarence Cannon (D-Miss.), który otwarcie zaprzeczył, czy jest quorum.

Marszałek dał odpowiedź, o której wszyscy z góry wiedzieli. Mianowicie, że quorum nie ma.

Żąda Aż \$140,000 Odszkodowania Za Zerwanie Zaręczyn

London. (UPI). — Bogaty właściciel domów w Londynie Albert Brown wniósł skargę do Sądu, żądając aż \$140,000 odszkodowania od biednej wdowy z 4 dzieci za zerwanie z nim zaręczyn. Brown twierdzi, że "ból i cierpienia", jakie mu przez to pani Dorothy Mac Gregor wyrządziła są warte \$140,000.

Grupa Albańczyków Napadła Na Arsenał Broni Koło Koca

Belgrad (UPI). — Grupa Albańczyków, zapewne przeciwników reżimu komunistycznego w Albanii, napadła na arsenał broni koło Koca i zabrała znaczne zapasy broni małokalibrowej i amunicji. Potem w Tiranie, stolicy Albanii, zwiększono środki ostrożności, aby ta grupa nie próbowała dokonać zamachu stanu.

Tłumy Obiegają Pocztę w Watykanie

Watykan. (UPI). — Dziś tłumy pielgrzymów obiegają pocztę w Watykanie, aby wrzucić tam do skrzynki pocztowej list lub kartkę i w ten sposób pocztą, mówiący o sposobie mieć wyciągnięty natowarcia Soboru przez Jana XXIII.

Uganda Potrzebuje Białych Ludzi — Mówi Premier Obote

Kampala, Uganda (UPI). — Premier Ugandy, republiki murzyńskiej w Afryce, która dopiero w dniu 8-go października uzyskała swą niepodległość, oświadczył, że 10,000 białych, jacy ten kraj zamieszkuje mogą pozostać, bo bardzo są potrzebni dla gospodarki tego kraju.

Elektroniczny Mózg Będzie Liczył Głosy Na Soborze w Rzymie

Watykan (UPI). — W Bazylice św. Piotra w Rzymie został zainstalowany "elektroniczny mózg", którego zadaniem będzie obliczać głosy podczas obrad Soboru. Ten "mózg" pomoże także przy rozwiązywaniu trudnego problemu ustawienia uczestników Soboru podczas procesji według ich rangi i starszeństwa w Hierarchii.

Papież Wzywa Do Pisania Prawdy

Że Na Soborze Nie Ma Politycznych Machinacji

Watykan (UPI). — Papież Jan XXIII wezwał dziś dziennikarzy z całego świata, — wzywając Rosję, — by jasno i otwarcie pisali prawdę, że na Drugim Soborze Watykańskim nie ma żadnych politycznych machinacji.

Papież udzielił audiencji 807 dziennikarzom z całego świata w Kaplicy Systyńskiej.

W tym samym niemal czasie z bazyliki św. Piotra nadeszły pogłoski, iż na tajnej sesji Soboru zerwała się "rewolucja" pewnych kardynałów i biskupów przeciw systemowi nominowania i wyboru urzędników Soboru.

Achilles Kardynał Lienart, Arcybiskup Lille we Francji stoi na czele grupy protestującej przeciw liście nominacji soborowych przedłożonej przez Watykan.

Kardynał Lienart, przemawiając do trzech tysięcy "ojców" Soboru po łacinie, do wodził, że nominacje i wybór prezydium winne być dokonane przez obradujących.

Głosowanie nad przedstawną listą wstrzymano dziś nad ranem (według czasu chicagowskiego), aby dać czas Komisji Nadzorczej, złożonej z dziesięciu kardynałów na rozpatrzenie i załatwienie sporu.

Ta sesja Soboru była zamknięta dla dziennikarzy.

Czerwone Chiny Chcą Pozbyć Się Wszystkich Rosjan

Hong Kong (UPI). — Komunistyczne Chiny pałają taką miłością do "bratniego narodu" sowieckiego, że pragną pozbyć się wszystkich Rosjan ze swego kraju. Rosjanie stanowią jedyną grupę "niezjadliwych" w Chinach. Jest w Chinach pewna liczba "białych Rosjan", którzy 40 lat temu uciekli z Rosji podczas rewolucji bolszewickiej i dotąd na terenie Chin przebywają. Tym Rosjanom władze chińskie nakazują opuścić kraj. Obserwatorzy przypuszczają, że Chiny dlatego chcą pozbyć się wszystkich Rosjan, aby usprawnić swoje żądanie zlikwidowania wszystkich sowieckich konsulatów w Chinach, bo nie ufają sowieckim dyplomatom.

Igor Strawiński Przybył Do Paryża

Paryż (UPI). — Słynny kompozytor amerykański rosyjskiego pochodzenia Igor Strawiński przybył do Paryża po blisko 3 tygodniowej wizycie w Rosji. Jest on w drodze powrotnej do Stanów Zjedn.

"Kryzys Na Zamówienie" Jest Groźbą

Zbliża Się Nowy Wybuch w Sprawie Berlińskiej

Washington (UPI). — Rząd Kennedy'ego przygotowuje "psychologiczne i militarne" środki zapobiegawcze przeciw "kryzysowi na zamówienie", jaki w każdej chwili może wywołać sowiecki premier Nikita Chruszczow w sprawie Berlina.

Ostrzeżenia przed tym "crisis by appointment" uzasadniają się w specjalnych naradach ze sprzymierzeńcami i będą podstawą rozległej działalności uświadamiającej wewnątrz kraju.

"Crisis by appointment", czyli przesilenie międzynarodowe na zamówienie, wynika z pośrednich i bezpośrednich zapowiedzi Chruszczowa, iż "rozgrzeje" sprawę berlińską do nowego punktu wrzenia.

Departament Stanu i Obrony spodziewają się tego kryzysu w drugiej połowie listopada, lub w grudniu.

Trzy Cele

Amerykanie nie godzą się z brytyjskimi dowodzeniami, że Chruszczow, — skutkiem wewnętrznego kryzysu gospodarczego i rolnego w Sowietach, nie może sobie pozwolić na nowe awantury międzynarodowe.

Ostrzegając świat wolny przed "kryzysem na zamówienie", rząd Stanów Zjednoczonych otwarcie stwierdza, że ma w tym trzy cele na oku:

1. Przekonanie Chruszczowa, że nasze kłopoty z Kubą nie zmniejszają amerykańskiej stanowczości obrony Berlina i trzymanie do tego miasta dróg otwartych z zachodu "nawet przy pomocy strażników", jeśli zajdzie potrzeba.

2. Rozprószenie złudnego poczucia bezpieczeństwa w sprawie Berlina, które może uspić społeczeństwo amerykańskie wobec zagrożenia sowieckiego.

3. przypominanie europejskim sprzymierzeńcom — gorączkowo zajętym sprawami Wspólnego Rynku, że groźba konfliktu pomiędzy Wschodem a Zachodem wcale nie maleje i Berlin jest najzapalniejszym punktem w zimnej wojnie.

Podwójne Ostrzeżenie

Pod względem przygotowań militarnych, prezydent Kennedy otrzymał od Kongresu rozległe uprawnienia i może w każdej chwili powołać do czynnej służby 150,000 rezerwistów i "w razie potrzeby" wystąpić zbrojnie w Berlinie, lub na Kubie.

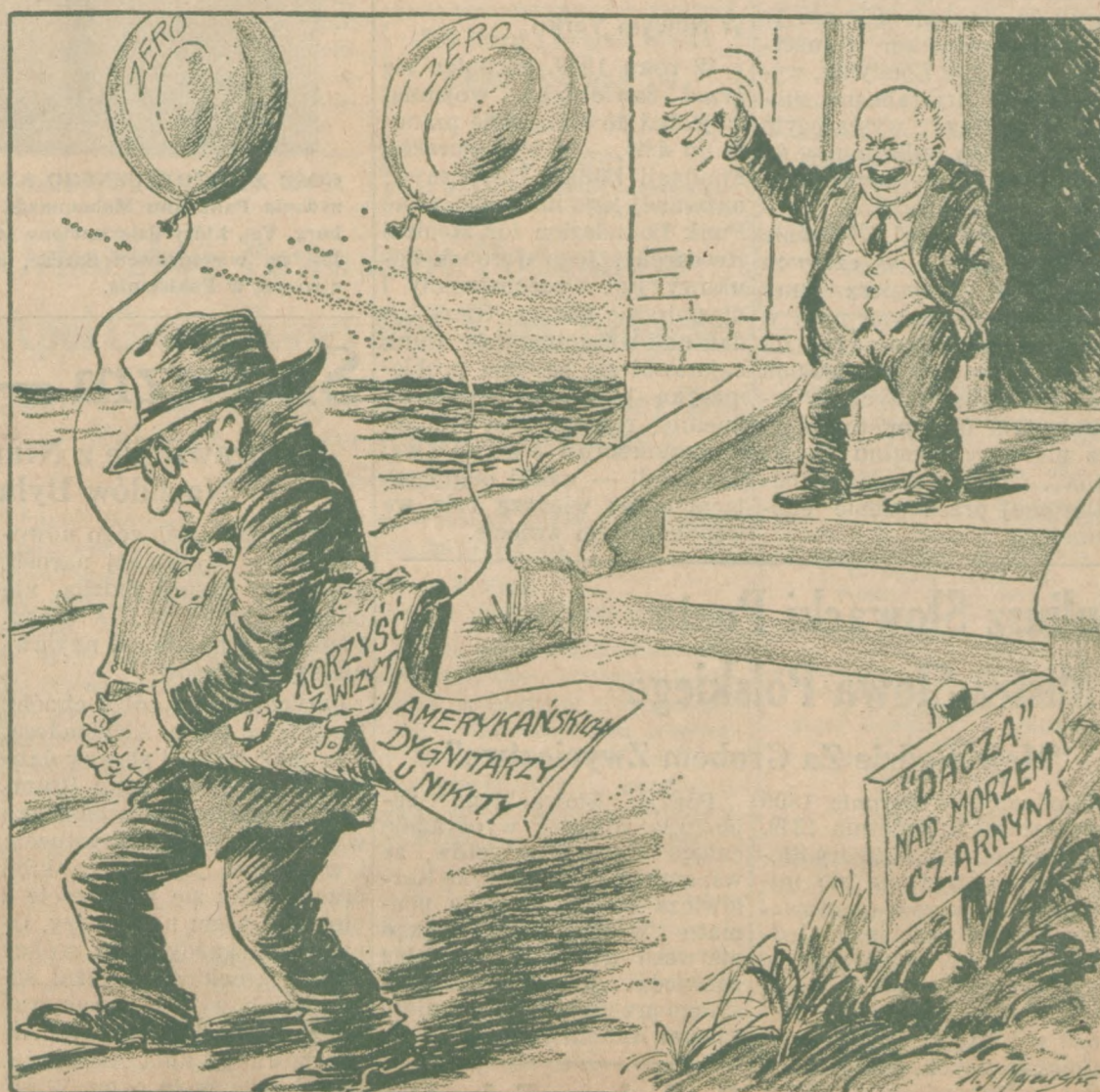
Dodatkowo, uplanowane jest nowe rozmieszczenie sił zbrojnych NATO w zachodniej Europie i rozpatrzenia jest możliwość dopuszczenia wojsk zachodnio - niemieckich do Berlina.

Sekretarz stanu Dean Rusk i brytyjski minister spraw zagranicznych, Lord Home, w odrębnych rozmowach z sowieckim ministrem spraw zagranicznych, Andrejem Gromyckim, w Nowym Yorku, ostrzegali go, że stanowisko Zachodu w Berlinie jest nieustępliwe.

Anglicy jednak nie spodziewają się zbyt wielkiego kryzysu tej zimy i nawet wątpią, aby Chruszczow zawarł odrębny pokój — z Niemcami Wschodnimi.

"Dziennik Związkowy" najlepiej informuje w sprawach polskich swych czytelników jako największe polskie pismo w Ameryce.

Dyplomatycznie Pielgrzymi Do Rosji



Manewry Nad Bałtykiem Zakończone Paradą Wojskową w Szczecinie Nad Odrą

Ich Zadaniem Było Okazanie Wobec Świata Zachodniego Gotowości Bojowej Armii Paktu Warszawskiego i Obrony Wspólnej Przed Agresorem z Zachodu

Warszawa. (NYT). — Arthur B. Olsen, specjalny korespondent "New York Times", z Warszawy, że komunistyczne armie krajów Paktu Warszawskiego zakończyły w dniu 9 września paradą wojskową w Szczecinie, mieście leżącym na samej granicy Odra - Nysa.

Ta parada wojskowa miała na celu zrobić wrażenie na zachodnich obserwatorach co do siły i gotowości bojowej armii bloku sowieckiego w środkowej Europie — twierdzi Olsen.

Nowa Próba Nerwów

Publiczna bowiem demonstracja siły militarnej tego bloku, — wydarzenie bardzo rzadkie, wzmocniło w Warszawie wrażenie, że jest to nowa próba nerwów, w toczącej się od dawna dyskusji Wschód - Zachód o Berlin.

W ubiegłym bowiem roku, gdy został wzniesiony "mur graniczny" w Berlinie, — to powstały w Polsce paniczne nawet chwilami spekulacje co do możliwości konfliktu zbrojnego Wschód - Zachód o Berlin.

Obecnie obiegają w Warszawie pogłoski, przez reżym wcale nie zaprzeczane, że Związek Sowiecki nie będzie ponownie odkładał swego zadania "normalizacji" stosunków w Berlinie.

Symboliczne Znaczenie

Manewry nad Bałtykiem były prowadzone przez połączone wojska wschod. Niemiec, Polski i Związku Sowieckiego.

Teraz Wiecie...

Aczkolwiek "czas oszczędności" uchwalany jest obecnie przez legislaturę stanową, to system przesuwania wskazówek zegarów o jedną godzinę na przód na czas lata, był pierwotnie uchwalony przez Kongres w roku 1917 jako prawo krajowe.

Trzy Stany Terenami Kłęski

32 Osoby Zabite; Straty Mienia Są Nieobliczalne

United Press International. — Zachodnie wybrzeże Stanów Zjednoczonych liczy zmarłych i zranionych, oraz czyny zniszczenia z nieobliczalnych wprost strat materialnych spowodowanych dwudniową burzą, jaka z bezprzykładnym rozruszeniem uderzyła w stany Washington, Oregon i północną Kalifornię od strony Pacyfiku.

Najbardziej dziś przed południem 32 osoby zabite. Liczba rannych nie jest w tej chwili możliwa do ustalenia. Straty w mieniu ludzkim są olbrzymie i przekraczają dziesiątki milionów dolarów.

Zgroza o Północy

Najwięcej ucierpiał stan Oregon, gdzie gubernator Mark Hatfield ogłosił sytuację wyjątkową, powołał gwardię narodową do pilnowania porządku w zniszczonych ośrodkach i wysłał telegram do prezydenta Kennedy'ego z prośbą o pomoc federalną.

Najśrodsza burza uderzyła w stan Washington o północy, a jej rozruszenie było tak wielkie, że musiano zamknąć wszystkie pawilony światowej wystawy, a ludzie szukali ratunku w suterrenach. Słynny "pływający most" na jeziorze Washington zamknięto dla wszelkiego ruchu.

Teren Kłęski

W północnej Kalifornii, rzeka Feather wzbierała o dwie stopy w przeciągu jednej godziny i może lada chwila wystąpić z brzegów. Właściciele sadów winogronowych zaapelowali do gubernatora, aby powiaty Sonoma, Napa, Mendocino obwieścił terenami kłęski i zażądał dla nich pomocy federalnej.

Małe osiedle letniskowe Tobin nad tą rzeką zostało całkowicie zniszczone. Sześć domów uległo zniszczeniu. Mieszkańcy zdołali już z życia.

Federalne biuro pogody powiada, że pod wieczór burza i ulewne deszcze przesuną się w kierunku północnym. Jest to dobra wiadomość dla Kalifornii i Oregon, ale nie dla stanu Washington, który nadal pozostaje na linii uderzenia żywiołów.

Ulotki w Paryżu z Wyrokiem Śmierci Na Prez. de Gaulle'a

Paryż (UPI). — W Paryżu były rozrzucone ulotki tajnej organizacji wojskowej (OAS) głoszące, że prez. de Gaulle został skazany na śmierć wyrokiem tej organizacji za "zdradę narodu". Ulotki twierdzą, że de Gaulle był sądzony tajemnie przez sąd wojskowy OAS w dniu 3-go lipca. Nieudany zamach na życie de Gaulle'a był próbą wykonania tego wyroku nakazaną przez "naczelna komendę OAS".

Polak Na Czele Międzynarodowego Stow. Prawniczego

London. (ŻW). — Na zebraniu Międzynarodowego Komitetu Prawa Porównawczego, które odbyło się w Londynie, prof. dr. Stefan Rozmaryn wybrany został prezydentem Międzynarodowego Stowarzyszenia Nauk Prawnych. Międzynarodowy Komitet Prawa Porównawczego jest organem kierowniczym stowarzyszenia, które, działając pod patronatem UNESCO, grupuje organizacje prawnicze około 40 państw.

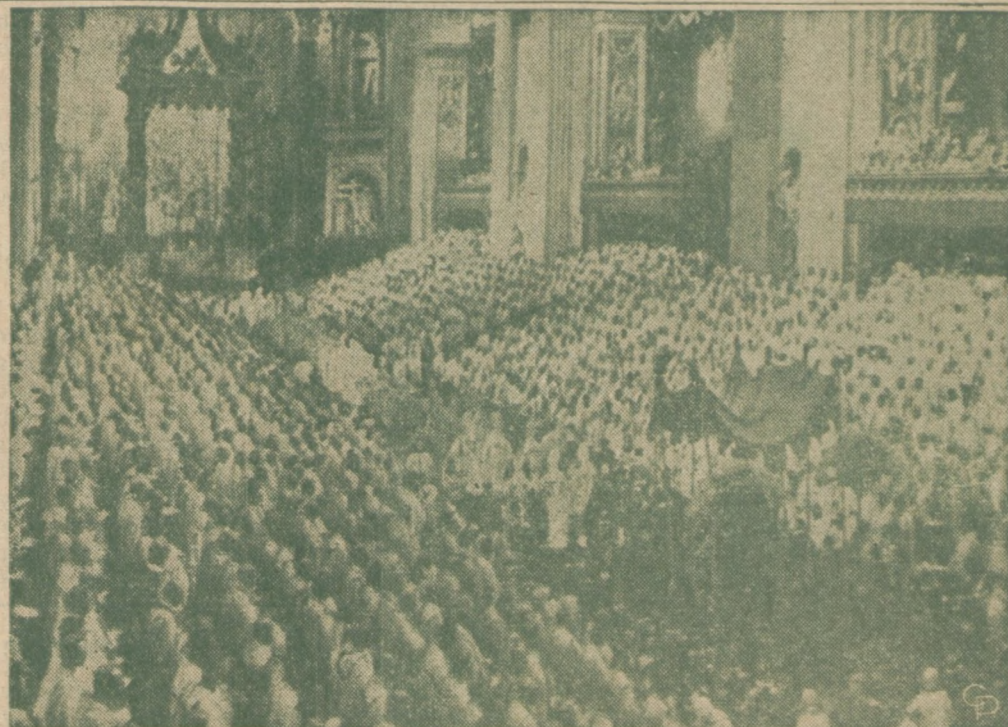
Manewry trwały 10 dni i wzięło w nich udział najmniej 6 dywizji.

"Historia Wojny"

Defiladę tych wojsk w Szczecinie odebrał sowiecki marszałek Andrzej A. Grecko, dowódca sił zbrojnych Paktu Warszawskiego, w towarzystwie Gomulki i Cyrankiewicza.

Dwóch Amerykanów Przed Sądem w Tokio o Mord Policjanta

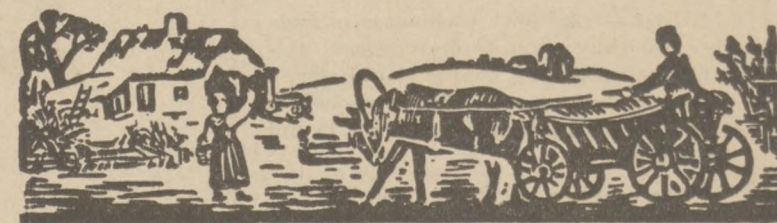
Tokio (UPI). — Przed sądem japońskim w Tokio rozpoczął się proces karny dwóch marynarzy ze Stanów Zjedn. oskarżonych o zamordowanie policjanta w czasie wiozłszy go po zaułkach w Tokio. Maksymalną karą za taki czyn jest kara śmierci.



IMPONUJĄCE OTWARCIE SOBORU POWSZECHNEGO. — Około 3,000 kardynałów, arcybiskupów i biskupów z całego świata i ponad 150,000 pielgrzymów przybyło do Rzymu z całego świata, by uczestniczyć w historycznym Soborze Powszechnym. — Zdjęcie przedstawia uroczystą chwilę, gdy Papież Jan XXIII wzywa ludzkość do jedności.



Aktualności i Rozmaitości z Całego Świata



50-Lecie Odkrycia Witaminy Przez Polaka Dr. K. Funka

Jest On Jednym z Przekursorów Światowej Biochemii

Jedną z najstraszniejszych klęsk nawiedzających jeszcze w początkach naszego stulecia niektóre kraje azjatyckie, była choroba beri-beri. Zapadający na nią najczęściej ubodzy mieszkańcy miast, tracili apetyt i siły, poczem następował zwykły bezwład ciężkich nóg, spowodowany zwyrodnieniem nerwów. Choroba miała przebieg szybki i kończyła się zwykle śmiercią po kilku tygodniach, czy miesiącach. Przyczyny beri-beri były nieznane.

Ryż

Dopiero w ostatnich latach ubiegłego wieku zamieszkały w Batawii (wówczas Indochiny, dziś Indonezja) lekarz holenderski dr. Eijkman zauważył, że hodowane przy mieszcym szpitalu kury zapadły na chorobę, objawami swymi przypominającą beri-beri. Poszukiwanie zaraźków — nie przyniosło rezultatu, natomiast po pewnym czasie osłabły kury wyzdrowiały. Lekarz zauważył, że zbiegło się to w czasie ze zmianą ich "menu". W czasie choroby kury były żywione resztkami oczyszczonego ryżu ze szpitala, natomiast kiedy przeszły na mniej wyszukany pokarm — ryż nieoczyszczony, objawy choroby prawie natychmiast ustępowały.

Nagroda Nobla

Dr. Eijkman trafnie — jak się okazało — powiązał przyczynę i skutki. Wywoływał chorobę u innych kur w sposób eksperymentalny, poczem leczył wywarem z otrąb ryżo-

Nowy Polski Lek Na Oczu

Przed kilku miesiącami wrocławskiemu uczonemu prof. dr. Bogusławowi Bobrańskiemu udało się wynaleźć nowy preparat z grupy ataraktiki do leczenia stanów nerwowych. Okazało się, że "Ipronal" nie tylko skutecznie działa przeciwko nerwicom, ale także leczy chorobę oczu zwaną jaskrą prostą.

Dowodzą tego zarówno eksperymenty przeprowadzone przez innego wrocławskiego naukowca prof. dr. Kapsuńskiego jak i przez hiszpańskiego lekarza prof. dr. Casanovasa z Barcelony.

Przedstawionymi przez obu wspomnianych naukowców w wynikami na niedawnym zjeździe okulistów w Paryżu żywo zainteresowały się już liczne ośrodki zagraniczne, a m. in. z NRF, Grecji, Wenezueli i Meksyku.

Naczelny inżynier Jeleniogórskich Zakładów Farmaceutycznych mgr inż. Zygmunt Zborucki poinformował, że fabryka ta rozpoczęła już masową produkcję "Ipronalu". Przede wszystkim w ten środek leczniczy zapoznał znaną krajową aptekę, a od września rozpoczęła się produkcja na eksport.

W Warszawie

Dr. Kazimierz Funk urodził się w Warszawie, gdzie spędził dzieciństwo i wczesną młodość. W Warszawie ukończył gimnazjum i stąd wyjechał na studia do Szwajcarii. Pracował we Francji Niemczech i Anglii. W okresie międzywojennym przez kilka lat kierował pracownią biotechniczną w Państwowym Zakładzie Higieny w Warszawie.

W Nowym Yorku

W roku 1939, chroniąc się przed zawieruchą wojenną, wyjechał do U.S., gdzie pracując do dziś — w Nowojorskiej Fundacji Badań Medycznych (The Funk Foundation for Medical Research). Jego dorobek naukowy jest wszechstronny i niezmiernie bogaty. Obok badań nad witaminami dr. Funk zajmował się bowiem problematyką hormonów, ziołową anemią, rakiem. Jest jednym z przekursorów światowej biochemii — nauki odgrywanej coraz większą rolę we współczesnym świecie.



GOŚĆ Z EGZOTYCZNEGO KRAJU. — Pani Jacqueline Kennedy przedstawiona w towarzystwie prezydenta Pakistanu Mohammada Ayuba Khana podczas jego wizyty w majątku ziemskim w Middleburg, Va., który dzierżawiony jest przez Prezydenta i panią Kennedy. Pani Kennedy uwidoczniła jest na wierzchowcu Sarda, którego podarował jej prez. Ayub podczas pobytu pani Kennedy z wizytą w Pakistanie.

Snobizm — Choroba Odwieczna

Rozprawił się z Nim Żeromski ("Pawiem Narodów Byłaś i Papuga...")

Tak, tego złośliwego nowotworu czy śmiesznej narośli, szpeczącej naturę ludzką, nie odkryli Anglicy w XIX wieku. Pleńiła się bujnie od najdawniejszych czasów.

Przypomnijmy sobie choćby historię z psem Alcibiadesa. Ten mąż stanu i sławny dandyś, prawdziwy "beau Brummel" towarzyszył atenejskiego w V wieku przed Chrystusem i wyrocznia jego mody, lubił przechadzać się po mieście z pięknym psem na smyczy. Oczywiście każdy snob stolicy świata greckiego uważał sobie za obowiązującą pokazywać się z psem tej samej rasy. Ale o pewnego dnia Alcibiades obciął zwierzęcia ogon. Wielebność się po Atenach byskawicznie i psy wszystkich złotych młodzieńców ukazywały się tego samego dnia pozbawione swej przyrodzonej ozdoby.

Rzymianie

Jeszcze większymi snobami od Greków byli Rzymianie. Petroniusz w "Uczcie Trymalchona" — przed stawia wzbogaconego prostaka, który wydaje gargantuiczne biesiady w okropnym guście, pociesza się wyuczonymi ad hoc cytatami z literatury i w pocie czoła, choć bezskutecznie, zacierza ślady nizin społecznych z których wyszedł — wszystko by się upodobiło do "wyszych sfer".

Nazwa i pierwsza diagnoza snobizmu pojawiła się w Anglii w ubiegłym wieku. Jak wiadomo, wyraz "snob" jest skrótem łacińskiego "sine nobilitate" ("bez szlachectwa"), obrazującym dążenie człowieka gminnego pochodzenia do nabrania cech szlachy. Diagnozę zaś tej groteskowej słabości dał William Thackeray (1811-1863) w "The Book of Snobs" — gdzie analizuje symptomy: popisywanie się wron pawimi piórami, kłanianie się wyższym, a zadzieranie nosa wobec niższych itd.

Najwięcej w Anglii

Jakkolwiek zdaniem Thackeraya, nigdzie na świecie nie ma tylu snobów co w Anglii, — znakomity pisarz był chyba zbyt pobłażliwy wobec innych narodów. Np. polski snobizm nie ustępuje bodaj angielskiemu. Rozprawił się z nim Żeromski (w "Snobizmie i postępie"), dostrzegając w nim, jako zasadniczą cechę (nieznana Anglikom), naśladownictwo cywilizacji z n y ("pawiem narodów — byłaś i papuga...").

'Kto Go Rodzi?'

Jak wspomnieliśmy, snobizm, najpospolitszą jego odmianą jest snobizm "dobrego urodzenia". Dla dotkniętych tą niedomogą nie jest ważne, czym kto jest i jakie reprezentuje wartości, ale "kto go rodzi". Nie chodzi, o to, jakie są zasługi p. Kowalskiego, ale "z jakich on Kowalskich".

Snob "urodzinowy" który wymawia na codzień poprawnie polskie "r" — "grasseje" — z francuska, gdy jest w towarzystwie, bo to podobno znamionuje arystokratyczne pochodzenie.

Giuseppe di Lampedusa w znakomitej powieści "Il Gat-

topardo" dał sylwetkę człowieka typu — jak go określili, "snoba biernego". Dla tej kategorii osobników "słuchać, naśladować a przede wszystkim nie przyczyniać zmartwień ludziom poczytującym za istoty społeczne wyższe od nich samych jest naczelnym prawem życia". Przełotny choćby uśmiech szlachcica — potrafił owemu prostaczkowi w powieści Lampedusa rozświecać cały dzień. To był ten rodzaj snoba, który woli się nudzić w towarzystwie hrabiego, niż bawić się z nie-szlachcicem.

Ale poza tą najpospolitszą odmianą snobizmu są jeszcze inne. We wszystkich występach pewne cechy zasadnicze, rozmaicie się przejawiające. Jedną jest chęć uchodzenia za kogoś lepszego, niż się jest z natury, wyrażana wskazówką, że mamy tu do czynienia z pochodną kompleksu niższości. Drugą zaś — pragnienie przynależności do jakiegoś klanu płynące z podświadomego przeświadczenia, że ekskluzywność takiej grupy daje jej członkom z n a m i o n a wyższości.

"Intelektualizm" w Cudystowie

Najznamienniejszy jest tu taki zwany "snobizm intelektualny". Oczywiście nie brak snobów wśród intelektualistów z prawdziwego zdarzenia, który za przykładem Horacego odgrają się od "tłumu profanów". Nie piękna to cecha i nie przystoi prawdziwemu uczonemu, artystyce czy pisarzowi. Jest nie sympatyczna, ale przynajmniej nie ma w niej śmieszności.

Szaraczek

Kiedy jednak na "intelektualizm" pozuje szaraczek, który nie wie i nie o którym w gruncie rzeczy sprawy kultury nie go obchodzą, ale pragnący za wszelką cenę należeć do elity umysłowej, wtedy sprawa wygląda groźniej. Udać znawstwo i zainteresowanie, zabierać głos z tupetem — gada niesamowicie brednie. Złazcza literatura, sztuka i polityka są polami, na których hasa i szaleje snobizm ignorantów. Nigdy nie mogliśmy pojąć dlaczego o tych sprawach nie waha się dyskutować i ferować wyroków byle kumoszka przy kawie, gdy na przykład astronomia, prawo, czy matematyka, uchodzą za domenę specjalistów i są bardziej zabezpieczone przed "kompetencją" snobów niedouków.

Tak więc "snob intelektualny" nie ma często żadnych zainteresowań omawianego typu, tylko je udaje, by "ocierać się" o elitę i należeć do jej klanu. Niejednokrotnie nie czyta książek, bo go nudzą, gazety przegląda po łebkach, ale o nowościach literackich ma zawsze wyrobione i zdecydowane zdanie, posłyszawszy o nich coś niecoś od innych osób. Żeromski napisał: "Cechą snoba (jest to), że nie interesuje go w gruncie rzeczy wartość lub nieość jakiejś sprawy... lecz jedynie jej powodzenie wśród ludzi". Z tego właśnie powodu chwalił nie to, co mu się podoba, ale co

"wypada" żeby mu się podobało. Adoruje wszystko, co uchodzi za "ultra - nowoczesne". Malarstwa abstrakcyjnego, czy muzyki atonalnej nie rozumie ani w ząb, ale "zachwycę się" nimi i "gardzi" sztuką tradycyjalistyczną, bo tak nakazuje snobistyczna moda.

"Katot", — "Lulek" i "Leszek"

Są jeszcze inne snobizmy. Na przykład — turystyczny. Przed kilku miesiącami gazety doniosły, że w Londynie powstał sklep, który specjalizuje się w sprzedawaniu nalepek hotelowych z całego świata. Można wakacje spędzić w Brighton lub Southend — a przywozić z sobą na walizkach "dowody" pobytu w Taorminie lub na Bahamach. Sklep wysyła podobno także pocztówki z różnych krajów za umiarkowaną opłatą. Oto imponująca organizacja snobizmu.

Nie podobna wylizywać wszystkich jego odmian. Wszędzie występuje ta sama klanowość — ta sama chęć przynależności do jakiegoś wybitnego środowiska. Są ludzie, mający manię nazywania sławnych osobistości, które oni sami znają (lub znali) bardzo mało albo wcale nie, po imieniu i to w formie zdrobniałej: o Karolu Szymanowskim nie mówią inaczej jak "Katot", o Leonie Schillerze — "Lulek", a o Lechoni "Leszek". Ową rzekomą przynależność do kasty "wtajemniczonych" — podkreślają porozumiewawczymi uśmiechami, gdy mowa o kimś, kto jest "en vogue", lub o zdarzeniu, które właśnie zrobiło dużo szumu w sferach "klanu" i "wypada" o nim wiedzieć. Mruknieniem okazują do zrozumienia, że znają "kulis sprawy", niedostępne dla "outsiderów". Wymieniają u m o w n e wypowiedzonką i modne porzekadła, jak owo "wiany Julek!" — grasujące wśród cyganerii warszawskiej w latach przedwojennych.

Na Zebraniach

Na tłumniejszych zebraniach towarzyskich snob, rozmawiając z kimś wybitniejszym, spoziera dokoła dumnie — czy wszyscy to widzą. A gdy wypadnie zetknąć się na chwilę z osobą raczej drugorzędną, słucha jej z roztargnieniem i biega niespokojnie wzrokiem po zebranych, by znaleźć "lepszego" rozmówcę i do niego poskoczyć.

Podobno są i pozytywne aspekty snobizmu. Dzięki niemu na przykład wielu ludzi kupuje książki, lub chodzi do teatru. Może. Ale o ileż częściej snob obcina swemu psu ogon, bo tak zrobił Alcibiades.

Ignacy Wieniewski (Dziennik Polski, Londyn)

Anielli Po Hebrajsku

Nakładem firmy Tarshish Books w Izraelu, pojawiło się piękne wydanie książkowe "Annellego" w języku hebrajskim. Przekładu dokonał Daniel Sibl. Pierwszy przekład hebrajski "Annellego", pióra teba samego tłumacza, ukazał się blisko 40 lat temu w almanachu literackim "Mincham".

Z POEZJI

5-ta Kresowa

5-ta Kresowa, grono bohaterów synów, szła na Monte Cassino... Szła, wśród piekielnego ognia karabinów, Wśród armat okropnego gromu, Aby sprzymierzeńcowi drogie otworzyć do RZYMU.

Nie ulekił się tego gniazda opancerzonego, Jak zapaleńcy szli, na pogrom szcurna niemieckiego, Wdzierali się na potężne skalne stropy, Zostawiając za sobą krew, przed sobą siejąc trupy,

Wierzyli, że ten bohaterski śpiew, "Z ziemi włoskiej do polskiej" Otworzy nam bramy, ojczyzny wyzwolonej, Nadzieja upajała ich jak stare wino, Więc szli, jak dziejowe lwy, Walcząc o klasztor na MONTE CASSINO.

Dotarli... Wraz z innymi sztandar zaknął czerwony i biały, Który chwalał ich męstwą szumią na świat cały. Wypisali krwią swoją, słowa co nieginą: ANCONA... BOLOGNIA... i MONTE CASSINO.

Bo żołnierz 5-jej Kresowej, powstał z wielkiej wiary, Którą sercem ogarnął, gorącym i bystrym, Owinął ją w honoru i męstwa sztandary

I z takim do walki szedł się bić tornistrem.

A gdy szedł przez kraje dalekie i obce Śpiewały mu dzwony i WILNA i LWOWA, Bo wierzył, że krwią swoją okupi granice Ziemi. Która wiernie szkapierze swe chowa.

I pragnął u stóp OSTROBRAMSKEJ PANI, Kornie pochylić swą zmęczoną głowę, Modlić się do NIEJ tęsknoty słowami I złożyć makł... z krwi bratniej zrodzone.

Dzisiaj w dwadzieścia jeden lat ich dążeń i zrywów Wyciągnął nad ich głowy, dionie Twoje POLSKO, I pobłogosław swoich wiernych synów, Co chcieli widzieć Cię wolną i zwycięską.

A za te liczne, pełne męstwa czyny, Wioł im dzisiaj na skronie, srebrzyste wawrzyny, Zaś za te strugi krwi, co rozkwitła w maki, Przypnij dziś na ich piersiach bohaterów znaki.

W dniu uroczystości 21-lecia 5-jej Kresowej Dywizji Piechoty jej Bohaterom, poświęca Wanda Zbierowska-Frydrych Kierowniczką Studium Teatru Dramatycznego

"HUMOR"

Roztrzepany Sędzia

Sala sądowa w Warszawie. Sędzia ogłasza wyrok:

— Za szpiegowanie na rzecz Anglii, za zwalczanie — za podszeptami angielskiej ambasady — pokój, za branie pieniędzy od londyńskich wrogów klasy robotniczej — oskarżony zostaje skazany na 15 lat więzienia.

Prokurator: — Ależ obywatelu przewodniczący, to jakaś pomyłka. Oskarżony nie zasłużył wcale na taką karę. Sędzia: — Jakto? Przecież pan sam mówił, że on zwałczwał pokój za podszeptem angielskiej ambasady...

Prokurator: — Nie! On się zakradł do pokoju ambasady angielskiej.

Sędzia: Przecież pan mówił że on podlegał do wojny.

Prokurator: — Nic podobnego. On ożogiem rozdarł wojtek...

Sędzia: — Pan mówił, że on brał pieniądze od londyńskich wrogów klasy robotniczej?

Prokurator: — Skądże! On tylko wziął pieniądze z kasy zrobionej w Londynie...

Sędzia: — Ach, więc to tylko złodziej! On tylko okradł ambasade! Przepraszam... Omyłka. Oskarżony zostaje skazany na 15 minut aresztu domowego.

Prokurator: — No tak. To sprawiedliwy wyrok.

Sędzia: — Niech pan mi wybaczy. To już dziesiąta dziś sprawa... Taki hałas na ulicy. Nic z żadnej nie mogłem dosłyszeć... Myślałem, że wyrok we wszystkich ma być jednakowo.

Czy Wiecie, że:

Ponad 15 milionów dolarów przychodzi rocznie do Polski w formie przesyłek pieniężnych — dolarowych — od Polonii w Stanach Zjednoczonych. Jak się oblicza, 350 dolarów zamienionych na towar pozwala jednej rodzinie utrzymać się przez rok.

Ludność Kanady wzrosła o 94,000 od kwietnia do lipca roku bieżącego, podwyższywszy ogólną liczbę mieszkańców do 18 milionów 600,000 — podało rządowe biuro statystyczne.

W nadmorskiej Warnie odkryto szczątki starożytnej świątyni greckiej, — miejsce kultu dwu trachickich bogów — Herossy i Bondidy. Archeolodzy bułgarscy twierdzą, — że świątynię zbudowano w drugim wieku przed Chrystusem. — a zniszczono w pierwszym wieku ery chrześcijańskiej.



OCZEKUJĄ NA JEŃCÓW KUBAŃSKICH. — Rodziny jeńców, wziętych w Kuble oczekują ich powrotu na lotnisku Miami International Airport — po dowiedzeniu się, że jency mają być zwolnieni. Podobno doszło do porozumienia z Fidelem Castro, który zażądał okupu za 1,113 jeńców około \$62,000,000 w gotówce, żywności i środków medycznych.



ZRANIENY PODCZAS ROZRUCHÓW. — Marszałek federalny schyla się nad jeńcą, który został ranny podczas walk w mieście Zboronka. Jeńcy zostali ranni podczas walk w mieście Zboronka. Jeńcy zostali ranni podczas walk w mieście Zboronka.

Zawody Rybackie

Pierwszą nagrodę w konkursie wędkarskim w Catmanahy, Anglia, uzyskał rybak, który złowił... jedno-uncyjową rybkę. Był to cały plon konkursu rybackiego.

ŚWIA TŁA I CIENIE

pisze JUR

Decydujące Tygodnie w Kryzysie Berlińskim. Bierność Zachodu Pozostawia Inicjatywę Sowietom. — Walka Przy Pomocy Papierowych Protestów. — Strzyżek Na Szyi. — Młyn Przedwyborczy. — Przyjęcie Dla Marcina. — "Men Of The Year"

W ostatnim tygodniu zarówno sekretarz stanu Rusk, jak i prokurator generalny Robert Kennedy dali wyraz przekonaniu, że w najbliższym czasie należy się liczyć z zaostreniem kryzysu berlińskiego. Oświadczenia te nie były zresztą żadną sensacją, bowiem już od paru miesięcy zarówno w Washingtonie, jak w stolicach zachodniej Europy panuje powszechne przekonanie, — że jeszcze w tym roku Chruszczew zawrze odrębny układ pokojowy z reżimem Ulbrichta, oddając tym samym w jego ręce kontrolę dostępu do Berlina. W kołach politycznych zachodu uchodzi również za pewne, że przed podpisaniem tego układu, Chruszczew wysunie jeszcze raz swoje propozycje "załatwienia" sprawy niemieckiej. Propozycje te będą obejmowały uznanie jako suwerennych obu państw niemieckich z dopuszczeniem ich do organizacji Narodów Zjednoczonych, oraz stworzenie z Berlina wolnego miasta, neutralnego i zdemilitaryzowanego.

ZACHÓD NIEMA PLANU

Panujące na zachodzie zdenerwowanie z powodu Berlina wypływa także i z tego, że wszyscy sobie zdają sprawę, że państwa zachodnie nie mają żadnego planu, a ściślej mówiąc — żadnego uzgodnionego planu, w sprawie Berlina i sprawy niemieckiej. Prezydent de Gaulle jest przeciwny jakimkolwiek pertraktacjom w sprawie Berlina z Rosją, wychodząc z założenia, że pertraktacje te musiałyby doprowadzić do ustępstw ze strony zachodu. Kanclerz Adenauer jest także zwolennikiem nieustępliwego stanowiska w sprawie praw zachodnich aliantów w Berlinie. Ani jednak de Gaulle, ani Adenauer nie wysuwają żadnych własnych koncepcji odnośnie rozwiązywania sprawy Berlina i sprawy niemieckiej.

INICJATYWA W RĘKU ROSJI

Przez takie jednak bierność i statyczne stanowisko, inicjatywa w sprawie Berlina stale pozostaje w ręku Sowietów. Adenauer skutecznie potrafił dotychczas torpedować wszelkie koncepcje wysuwane przez Stany Zjednoczone, lub Anglię, zmierzające do przejęcia inicjatywy dyplomatycznej przez Zachód. Tak została unicestwiona inicjatywa premiera brytyjskiego MacMillana utworzenia zony równego uzbrojenia w Niemczech wschodnich i zachodnich na przestrzeni 50, czy też 100 mil na wschód i na zachód od granicy między Niemiecką Republiką Federalną, a tak zwaną Niemiecką Republiką Ludową. Zaniechany został również na skutek sprzeciwu Adenauera plan sekretarza stanu Rusk stworzenia międzynarodowego ciała do kontroli komunikacji zachodu z Berlinem, a potem również odrzucono plan majora zachodniego Berlina Brandta, zwołania konferencji pokojowej 52 państw w Berlinie. Nie zależnie od tego jak ocenimy te plany, były one jednak próbą wydarcia Sowietom inicjatywy politycznej w Europie. Na skutek braku zgody w obozie zachodnim, Rosja ma nadal wyłączność inicjatywy w tej sprawie.

PAPIEROWE PROTESTY

Oświadczenia ze strony państw zachodnich, że są gotowe walczyć w obronie swoich praw w Berlinie, mogą opóźniać presję Sowietów w tym mieście i w Europie, ale nie zmieniają zasadniczo sytuacji. Rosja nie musi i napewno nie będzie likwidowała praw zachodnich w Berlinie jakimś jednym pociągnięciem, czy uderzeniem. Może i robi to stopniowo, unikając stwarzania zupełnie wyraźnych sytuacji dla interwencji zbrojnej. Gdy 18 sierpnia tego roku, wschodni niemiecka policja zastrzeliła na murze berlińskim uchodźcę, który skonał z upływu krwi, a wojska amerykańskie zachowały się biernie — w Berlinie zachodnim przez kilka dni trwały wrocie demonstracje przeciw Amerykanom. Aliańcy postanowili wówczas w razie powtórzenia się podobnego wypadku, pospieszyć z pomocą sanitarną. Przed kilku dniami policja wschodnio-niemiecka postrzeliła uciekiniera który usiłował przejść na zachód podkopem. Na miejsce wypadku pospieszył ambulans brytyjski z lekarzem i eskortą. Policja wschodnio - niemiecka nie dopuściła jednak Anglików na miejsce wypadku, naruszając w ten sposób prawo aliantów do swobodnego poruszania się w całym Berlinie. Jakież były tego konsekwencje? Po godzinie Brytyjczycy powrócili z niczym, nie wiedząc nawet co się stało z rannym uciekinierem. Wysłano natomiast jeszcze jeden protest. Ale przecież ani ów brytyjski lekarz, ani też dowódca eskortującego patrolu nie mogli powziąć decyzji o użyciu broni.

VOLKSWAGEN & PORSCHE
w wykonaniu różnych mechanicznych napraw.
Doświadczeni mechanicy obsługa was.
Gwarantowana praca
Przyjeżdżcie do
IMPORT AND DOMESTIC MOTORS
1732 W. Grand Ave. przy Wood
Tel. 738-2422 — Otto Wratichko, Mgr.

UWAGA UŻYWAJĄCY OLEJU DO OGRZEWANIA TYLKO ARROW OFERUJE WSZYSTKIE DWANAŚCIE

- Gwarancja nie podwyższania ceny do 1 czerwca 1963
- Gwarantowane Najlepsze Jakości Oleje Do Ogrzewania
- DYNEX Fuel oszczędza dodatki bez dodatkowych kosztów
- Obejmuje koszty ogrzewania w siedem różnych sposobach
- Specjalne Ceny Za Napełnienia w Lecie z Możliwościami Późniejszego Płacenia
- W pełni Ubezpieczony Specjalny Plan Budżetowy
- Różnorodne warte rachunki za ogrzewanie równo na cały sezon
- Obejmuje zapłatę za olej do ogrzewania darmo na wypadek choroby, śmierci lub kłopotów
- Ubezpieczony Plan Obsługi Palnika
- Wszystkie wierzania do obsługi i części pokryte za tylko \$39.95 (Także dostępne inne plany)
- Kompletne Instalacje Ogrzewania
- Automatyczne dostarczanie
- Elektronizowany "Observer Pogody" powie wam kiedy potrzebujecie oleju — my dostarczymy automatycznie
- 24-Godzinna Obsługa Na Wypadek Niebezpieczeństwa i Obsługa Palnika
- Lokalne Składy
- Zestaw Trójkąt Kierowanych Radem
- 37 Lat Doświadczenia w Obsłudze Chicago

Arrow PETROLEUM CO.
1500 So. Harlem Ave., Forest Park, Ill. — Bishop 2-2822
River Forest, Oak Park, Forest Park i Maywood. — Forest 6-2300
Inne Przedmieścia — Enterprise 2900

Decyzja taka musiałaby być uzgodniona na osi Washington, Paryż, Bonn, Londyn.

STRYŻEK NA SZYI

Przytoczony przykład jest wypadkiem najświeższym naruszenia uprawnień państw zachodnich w Berlinie. Przykładów takich stopniowego likwidowania tych praw można byłoby przytoczyć dużo więcej. Okazuje się więc praktycznie, że choć pozornie nieustępliwa, polityka zachodu w Berlinie tak długo, jak długo będzie tylko bierna i statyczna, pozostawia nadal całą inicjatywę Sowietom. Ażeby to zmienić, zachód musi wypracować i uzgodnić swój plan w sprawie Berlina i Niemiec, a nie tylko ograniczać się do reakcji na posunięcia sowieckie. Berlin jest politycznym i militarnym strzyżkiem, założonym na szyję nie tylko mieszkańcom Berlina zachodniego i Niemiec, ale całego zachodu. Koniec sznura od tego strzyżka trzyma w ręku Chruszczew. Zachód musi zdobyć się na wysiłek uwolnienia się od tego strzyżka, albo wyrwanie końca sznura z rąk Nikity. I to musi zrobić szybko.

MŁYN POLITYCZNY

Jak narazie tegoroczna kampania wyborcza jest naogół mało interesująca dla ludzi nie zaangażowanych bezpośrednio w politykę. Nie specjalnie sensacyjnego dotychczas się nie dzieje. Rutynowe, jak u nas mówi się przyjęcia, zebrania — bankiety. Jednym słowem zwykły młyn przedwyborczy. Specjalny komitet obywatelski urządza w najbliższą środę, przyjęcie dla klerka miejskiego i demokratycznego komitetymana 35 wardy Jana Marcina. Jest to już tradycyjna i jedna z większych tego rodzaju imprez politycznych w naszym mieście. Wprawdzie Marcin nie jest obecnie kandydatem na żaden urząd, ale napewno będzie nim w przyszłorocznych wyborach miejskich. Przemawiając onegdaj na bankiecie Polskiej Organizacji Demokratycznej, major Daley szczególnie gorąco mówił o Marcinie. Świadczy to o tym, że Marcin zdobył sobie mocną pozycję w polityce. Na jego przyjęciu znajdują się też John C. Marcin

John C. Marcin

MAN OF THE YEAR

W okresie wyborczym bardzo modną stała się instytucja "Man of the Year". W najbliższą sobotę, taki tytuł honorowy otrzymają od "Donkey Club" senator stanowy Marshall Korshak, kandydat na trustysta dystryktu sanitarnego i prezes rady powiatowej Seymour Simon, kandydat na ponowny wybór na ten sam urząd, Donkey Club jest demokratyczną organizacją Amerykanów żydowskiego pochodzenia. W Illinois wakuje dotychczas stanowisko sędziego federalnego. Kłóżyły pogłoski, że jest ono zarezerwowane dla Sidney Yates'a na wypadek, gdyby przegrał na listopadowe wybory, w których kandyduje na urząd senatora U.S. Okazuje się jednak, że Yates nie mógłby być mianowany na istniejący wakans. Wakujące bowiem stanowisko jest jednym z trzech dodatkowych uchwalonych na ostatniej sesji Kongresu. Ponieważ Yates był członkiem tego Kongresu, nie może on być mianowany na to stanowisko.

Synowie Chicagowskiej Polonii w Służbie w Szeregach U. S. Armii

Por. Ronald J. Olech, lat 23, którego żona Ellen, oraz rodzice Pp. Franciszkostwo J. Olech, mieszkają pnr. 1732 N. Lawndale ave., ukończył 6 tygodniowy kurs oficerski ciężkich moździerzy w szkole Piechoty, w Fort Benning, Ga.

Przed wojskiem graduował on w roku 1956 z W. Szkoły Webersa, a w roku 1961 graduował z Uniwersytetu Loyola.

Sierż. Fred Pawłowski, lat 41, którego matka (ojciec już nie żyje) p. Teresa M. Pawłowska, mieszka pnr. 142 E. 118-y pl. — brał udział w manewrach "Iron Fist w Teksas", których zadaniem było sprawdzenie gotowości bojowej 1 Dywizji Pancerniej.

Manewry odbyły się w rej. Fort Hood, Tex. Pawłowski w grupie 3,500 żołnierzy brał udział w symulowanych sytuacjach w których użyte były środki chemiczne, biologiczne i atomowe. Sierż. Pawłowski jest dowódcą czołga w komp. C, 67 pułku czołgów 2 Dyw. Panc.

Żona jego Helga mieszka przy nim w Kileem, Tex.

Żołnierz Pfc. Tomasz J. Jachim, syn pp. Augustystwa R. Jachim, 2408 S. Central Park, brał udział onegdaj w 4 tygodniowych ćwiczeniach 3 Dyw. Pancerniej w Grafenwohr, w Niemczech. Przeszedł wraz z innymi żołnierzami walki przy zastosowaniu środków chemicznych, biologicznych i broni radiologicznych.

Tomasz jest członkiem załogi czołga w komp. A. 33

No Money Down COMPLETE AUTO REPAIRING

Body, Fender and Glass, Motor Transmissions, and Rear-ends. All work done by factory trained and skilled mechanics. 100% Guarantee

NASPA, Inc.
Phone: 436-2636
1636 W. 63rd St.
Open 9 A.M. to 9 P.M.
Ask for Mr. Edwards
Free Late Model Loaner

Rejestracja Wszystkich Rowerów

W dniach od 22 do 26 października przeprowadzana będzie na terenie całego miasta rejestracja wszystkich rowerów i ich właścicieli.

Rejestracja będzie przeprowadzana w szkołach publicznych i parafialnych. Prowadzi ją biuro młodzieżowe departamentu policji.

Karty rejestracyjne na rowery wydawane będą we wszystkich biurach policyjnych i we wszystkich szkołach publicznych i parafialnych.

Właściciele rowerów na kartach rejestracyjnych podadają mają swe nazwisko, numer serii produkcji roweru, kolor, typ i rodzaj.

Rejestracja umożliwi szybkie odszukanie roweru w razie jego kradzieży. Policja stwierdza, że miesięcznie ginie właścicielom około 200 rowerów. Wiele z nich zostaje odszukanych lecz b. mało zwróconych może być właścicielom, gdyż nie jest wiadomym do kogo rower należy.

BUDUJMY SZEREGI Z.N.P.

Uchodźstwo Powojenne Podejmuje Apel Gwiazdkowy Pol. Kom. Imigrac.

Jako Wyraz "Pamięci i Czynnej Pomocy Dla Kolegów, Których Pozostawiliśmy Za Sobą"

"Akcia Polskiego Komitetu Imigracyjnego obejmuje tych z posteru powojennego uchodźstwa, którzy nie przesłignęli przez sito różnych komisji imigracyjnych, nie mieli możliwości stworzenia sobie nowego życia w jednym z krajów nowego osiedlenia. Z posteru ponad 50-ciu tysięcy uchodźców pozostawionych przede wszystkim w Niemczech Zachodnich, większość stanowili ludzie starsi, chorzy, inwalidzi i kaleki, ludzie obciążeni licznymi rodzinami.

Kilkanaście tysięcy — polskich dzieci uchodźczych skazanych jest z konieczności na uczęszczanie do niemieckich szkół i oglądanie niemieckiej telewizji; na wchłanianie w siebie tak dobrze nam znanej atmosfery niemieckości.

Wielu pozostało w obozach. A przecież ci, którzy tam zostali, są takimi samymi uchodźcami jak i my. Oni też odmówili powrotu do kraju w imię protestu przeciw gwałtowni komunistycznemu — w Polsce. Oni także pozostali na Zachodzie, żeby pracować na rzecz wolności Polski, żeby móc dzieci swoje wychować po katolicku i po polsku.

My, którzyśmy się znaleźli w Ameryce, którzy tu mamy nie tylko pełne zabezpieczenie naszego bytu materialnego, ale także warunki pracy i rozwoju własnego i naszych dzieci, nie możemy zrzucić z siebie współodpowiedzialności za tych z naszych współpatriotów — uchodźców, których pozostawiliśmy sama sobą, po tamtej stronie oceanu".

Październik — miesiąc Apelu Pol. Kom. Imigracyjnego

Powyższy fragment przemówienia wygłoszonego na niedawnej inauguracji Apelu Gwiazdkowego przez prezesa Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji, streszcza motywy, dlaczego uchodźstwo powojenne winno włączyć gremialny udział w trwającym przez październik Apelu.

Apel znalazł żywy odzew — wśród organizacji emigracji powojennej. Zapoczątkowany ofiarą \$100 Stowarzyszenia Samopomocy, lańcuch ofiarności został już podjęty przez trzy organizacje: Kolo SPK im. II-go Korpusu — \$50, Związek Polskich Spadochroniarzy — Kolo Chicago — \$40, oraz Stow. Lotników, Kolo Chicago — które zadeklarowało dochód z herbatki organizowanej w dniu 21go bm., przeznaczając na ten cel.

Powodując się na stosowany w Polsce zwyczaj wymienione organizacji — wzywają do podjęcia wspólnej akcji: Kolo Karpatczyków, Polski Związek Ziemi Zach., Oddz. Odra i Oddz. Wrocław, Kolo b. Żoim. 1-iej Dyw. Pancerniej, Klub Przyjaciół Warszawy, Kolo SPK, nr. 15, Kolo b. Żoim. 5-iej Dywizji Kresowej, Stowarzyszenie b. Więźniów Politycznych, oraz Związek b. Żołnierzy A. K.

W akcji ofiarności wzięły już także udział: Kolo Macierzy "Nowa Polonia" — \$50, oraz Związek Miłośników Wilna — \$10.

Akcja Pomocy poprzez Apel Gwiazdkowy
W ten sposób, środowisko organizacyjne, daje inicjatywę i podkreśla zrozumienie i konieczność pomocy dla uchodźstwa polskiego w Europie Zachodniej. Ich przykład winien oddać się szerokim echem wśród tysięcy powojennych imigrantów w naszym mieście.

Ofiary należy przysłać na adres Skarbnika Polskiego Komitetu Imigracyjnego: Edward Palewicz, 1200 N. Ashland Ave., Chicago 22, Ill., — lub wpłacać osobiście, z przeznaczeniem na Apel Gwiazdkowy, w poszczególnych organizacjach.

Nowenna Dzieciątka Jezus z Pragi
W nadchodzącą środę, 17go października, rozpocznie się w kościele dolnym, gdzie znajduje się Kaplica Dzieciątka Jezus z Pragi, piękna i popularna Nowenna ku czci Dzieciątka Jezus.

Jak w ubiegłych latach, Nowenna kierować będzie Ks. Jerzy Szymanowski C.S.C.

Konferencja Dla Wdów i Wdowców
W Niedzielę o godz. 12ej w południe otworzy się Konferencja dla wdów i wdowców w kościele św. Patryka, przy ulicach Adams i Des Plaines. Roczne te konferencje bywają urządzone przez Katolicką organizację "Naim". Tematem konferencji będą różne komplikacje i problemy, jakie dotyczą się owidowiających.

Tematy Wychowania Katolickiego
Na zlecenie naszego Ks. Kardynała, przez następną cztery tygodnie podczas kazania omawiane będą tematy wychowania Katolickiego. Celem tego jest, aby obznajmić wiernych z problemami, jakie otaczają system szkolnictwa Katolickiego. Rozdawane także będą w tym celu specjalne rozstrutki.

Kolekta Na Uniwersytet Katolicki
Na przyszłą niedzielę zapowiedziana jest specjalna kolekta na rzecz Uniwersytetu Katolickiego w Washington, D. C. Wyższa ta uczelnia całkowicie polega na ofiarach Katolików w naszym kraju.

Serdeczne Gratulacje
W tych dniach radośnie obchodzą rocznicę swych zaślubin małżeńskich państwo: Józef i Dorota Kwiatkowsky, Wawrzyniec i Wiktoria Styburscy 50-let.

Sodalicia Św. Teren
Posiedzenie Sodalicii św. Teren odbędzie się w środę wieczorem, 17go października, po nabożeństwie wieczornym.

Tow. Adoracji
Tow. Adoracji podaje do wiadomości, że urządza Zabawę Towarzystwa w niedzielę popołudniu, o godz. 3ej, w sali szkolnej.

Chryty w Zesną Niedzielę
Marek-Stanisław Dobrzycki, syn Stanisława i Danuty z domu Kosmala. Jan-Mieczysław Labeledzi, syn Józefa i Zofii z domu Luczak. Zapowiedź

Ryszard Dudek mł. z Normą Sopra p. z par. św. Heleny, p. z. Antoni Burzynski mł. z Marianną Czerny p. z par. św. Jana Kantego. East Chicago, Indiana zap. 2.

Tadeusz Czuj (Schuey) mł. z Ireną Sitek p. z par. św. Łucji zap. druga.

Przeniesli się do Wieczności Franciszek Orzech.

Specialized Services For '62

The service firms in this section offer dependable, prompt and courteous service at all times. — Keep this handy section available for your immediate use.

★ CZYSZCZENIE—MALOWANIE

PAINTING and WALL WASHING
EXPERTLY DONE
FREE ESTIMATE
DANIEL E. WILLIAMS
LA 1-7144

★ JUBILERZY

WATCH & CLOCK REPAIR
H. & H. JEWELERS
5927 W. Lawrence
AV 2-7170

★ KSIĄŻKI

1000 Hard Covered Books
From 1850 and Up
After 5 P.M.
AV 2-3762

★ KONTRAKTORZY

CERAMIC & PLASTIC TILE
MOSAIC & ALL TYPES
FLOOR & WALL COVERINGS
Expertly Installed, Guaranteed
FREE ESTIMATES
LI 4-4494 LI 7-7118

★ REPERACJA AUT

Sawyer's Auto "Body Shop"
Expert Body and Fender Repairing
No Money Down
Complete Auto Painting
1235 S. Wabash, rear entr.
Call 922-0151

★ RADIA T.V.

ALL WE ASK IS A TRIAL
YOU BE THE JUDGE!
DAYS, EVENINGS—LOW COST!
85% of all repairs
can be done in your home.
BUD'S T.V. MART
12 YEARS EXPERIENCE
2711 North Ave. BR 8-3436

★ ROZMAITOŚCI

HANDY FOR CHRISTMAS MAILING
Personal Rubber Stamp
With Ink Pad, \$1.00
3 Lines
Also All Other Sizes
SP 7-4556

★ SALE DO WYNAJĘCIA

FOR RENT BANQUET HALL
Seats 170. Kitchen Facilities.
Air Conditioned. Nicely decorated.
Reasonable.
For information:
LO 1-5896

★ SOKI

MARIO'S FRUIT JUICES
ORANGE, GRAPE, PINEAPPLE
ETC.
Home Delivered
1/2 Gallon 70c
No Deposit UN 7-8694

★ SZKOŁY

PIANO LESSONS
2019 Maple St., Evanston
ARNOLD BECCHETTI
Master of Music
Student of De Luca, Mombarts
and Kileny
Phone UN 9-3742

★ TUTOR — ALL GRADES

Experienced
College degree. Specialty: reading, phonics, dramatics, physical fitness, etc. Home rates, former lecturer.
D. K. F.
EU 3-1627

★ MASZYNY

2 B&S AUTOMATIC SCREW MACHINES
with overhead drives
No. "00" and "00" for sale.
\$500 for both. Write:
P&M AUTOMATIC
SCREW PRODUCTS
1713 N. Ashland Chicago, Ill.

★ ODZIEŻ TANIO

This is a rare opportunity
"A FIRST IN THIS AREA"
JILL'S FASHIONABLE HALF SIZE SHOP
6809 W. Belmont Ave.
237-4420

★ OGRZEWANIE—PLUMBIARKA

UNIKNIJCIE JESIENNEGO NATLOKU!
ZROBCIE SVOJE ZAMOWIENIE TERAZ NA
WEIL - Mc LAIN
OLEJOWY lub GAZOWY BOJLER
Moran Supply Co.
2501 N. CENTRAL
NA 2-8300

★ PRZEPROWADZKI

IMMEDIATE MOVING
No Overhead
Lowest Rates
DI 2-8382

★ PRZYBORY SPORTOWE

PISTOL RANGE
New Addition Now Open
Shooting hours:
9:30 A.M.-9:30 P.M.
Hunting and Fishing Equipment
GABBY HARTNETT'S
6670 N. Lincoln Lincolnwood
OR 4-1188

★ PSYCHOTERAPY

CHRIST E. EUTHIMIOU, B.A.
PSYCHOLOGIST
PSYCHO-THERAPY
EXTRASENSORY PERCEPTION
2150 W. Cullom 463-4635
Lincoln Bus No. 10 & No. 11
to Cullom.

★ REPERACJA AUT

Sawyer's Auto "Body Shop"
Expert Body and Fender Repairing
No Money Down
Complete Auto Painting
1235 S. Wabash, rear entr.
Call 922-0151

★ RADIA T.V.

ALL WE ASK IS A TRIAL
YOU BE THE JUDGE!
DAYS, EVENINGS—LOW COST!
85% of all repairs
can be done in your home.
BUD'S T.V. MART
12 YEARS EXPERIENCE
2711 North Ave. BR 8-3436

★ ROZMAITOŚCI

HANDY FOR CHRISTMAS MAILING
Personal Rubber Stamp
With Ink Pad, \$1.00
3 Lines
Also All Other Sizes
SP 7-4556

★ SALE DO WYNAJĘCIA

FOR RENT BANQUET HALL
Seats 170. Kitchen Facilities.
Air Conditioned. Nicely decorated.
Reasonable.
For information:
LO 1-5896

★ SOKI

MARIO'S FRUIT JUICES
ORANGE, GRAPE, PINEAPPLE
ETC.
Home Delivered
1/2 Gallon 70c
No Deposit UN 7-8694

★ SZKOŁY

PIANO LESSONS
2019 Maple St., Evanston
ARNOLD BECCHETTI
Master of Music
Student of De Luca, Mombarts
and Kileny
Phone UN 9-3742

★ TUTOR — ALL GRADES

Experienced
College degree. Specialty: reading, phonics, dramatics, physical fitness, etc. Home rates, former lecturer.
D. K. F.
EU 3-1627

★ MASZYNY

2 B&S AUTOMATIC SCREW MACHINES
with overhead drives
No. "00" and "00" for sale.
\$500 for both. Write:
P&M AUTOMATIC
SCREW PRODUCTS
1713 N. Ashland Chicago, Ill.

★ ODZIEŻ TANIO

This is a rare opportunity
"A FIRST IN THIS AREA"
JILL'S FASHIONABLE HALF SIZE SHOP
6809 W. Belmont Ave.
237-4420

★ OGRZEWANIE—PLUMBIARKA

UNIKNIJCIE JESIENNEGO NATLOKU!
ZROBCIE SVOJE ZAMOWIENIE TERAZ NA
WEIL - Mc LAIN
OLEJOWY lub GAZOWY BOJLER
Moran Supply Co.
2501 N. CENTRAL
NA 2-8300

★ PRZEPROWADZKI

IMMEDIATE MOVING
No Overhead
Lowest Rates
DI 2-8382

★ PRZYBORY SPORTOWE

PISTOL RANGE
New Addition Now Open
Shooting hours:
9:30 A.M.-9:30 P.M.
Hunting and Fishing Equipment
GABBY HARTNETT'S
6670 N. Lincoln Lincolnwood
OR 4-1188

★ PSYCHOTERAPY

CHRIST E. EUTHIMIOU, B.A.
PSYCHOLOGIST
PSYCHO-THERAPY
EXTRASENSORY PERCEPTION
2150 W. Cullom 463-4635
Lincoln Bus No. 10 & No. 11
to Cullom.

★ TAWERNY

1054 Club
Dobre trunki — Przyjemne
Dopczanie — Gdzie Spotkacie
się z Przyjaciółmi.
1054 N. California

★ ULEPSZENIA DOMOWE</

2,219 Nowych Członków Zdobytych Do ZNP — To Wspaniały Rezultat Wrześniowego Kontestu Werb.

Kontest Wydany Przez Zarząd Centralny ZNP a Przeprowadzony Przez Wiceprezeskę Franciszkę Dymek — Pobili Dotychczasowe Rekordy Kontestów Wrześniowych. — Okręg 12 Z.N.P. z Chicago Na Pierwszym Miejscu, Okręg 10 z Michigan Na Drugim Miejscu, a Okręg 4 z Buffalo Na Trzecim Miejscu

Wrześniowy kontest werunkowy wydany przez Zarząd Centralny ZNP za staraniem i inicjatywą wiceprezeski Franciszki Dymek i przez nią przeprowadzony — pobili dotychczasowe rekordy wrześniowych kontestów werunkowych. Kontest ten wydany dla upamiętnienia pracy Wydziałów Kobiet ZNP cieszył się serdecznym poparciem i współpracą Braci Związkowej na całym terenie kraju. Dzięki tej współpracy w kontencie tym zdobyto 2,219 nowych członków i członkiń w szeregi ZNP. Piękny to, po prostu wspaniały rezultat zgodnej i energicznej pracy Braci Związkowej!

REKORD POBITY

Pierwszy kontest wrześniowy, inicjatorką którego jest wiceprezeska ZNP p. Franciszka Dymek, w roku 1958 przysporzył Zw. Nar. Pol. — 1,438 nowych członków i członkiń. Następny kontest w roku 1960 — przyniósł ZNP 1,708 aplikacji aplikacji nowego członkostwa, a trzeci w roku 1961 — powiększył szeregi ZNP o 2,101 aplikacji nowego członkostwa. Tegoroczny kontest wrześniowy pobili wszystkie dotychczasowe rekordy gdyż przysporzył ZNP — 2,219 nowych członków i członkiń.

ZWYCIĘSCY

Na czele wrześniowego kontestu werunkowego znajduje się Okręg 12 ZNP, gdzie komisarzem jest p. Franciszek Jendryaszek, a komisarką p. Maria Szeląg. Okręg 12 w ubiegłym roku także zajął pierwsze miejsce w kontencie wrześniowym, a w tym roku dołożył wszelkich starań ażeby utrzymać to pierwszeństwo. Od połowy miesiąca września zajmował pierwsze miejsce w kontencie. Nie ustawał w pracy, tylko stale i wytrwale werbował nowych członków, nie dając sobie wyrzekać palme pierwszeństwa.

Drugie miejsce w kontencie zajął Okręg 10 ZNP z Michigan, który dołożył wiele starań i pracy ażeby zdobyć tą zaszczytną pozycję. Rywalizował przez kilkanaście dni o pierwsze miejsce, ale musiał ustąpić przed energiczną akcją werunkową Okręgu 12 ZNP. Komisarzem Okręgu 10 jest p. Mieczysław Odrobina, a komisarką p. Józefa Wolos.

Trzecie miejsce zajął Okręg 4 ZNP z Buffalo i okolicy. Okręg 4 także nie szczędził starań ażeby utrzymać się na czele listy wrześniowego kontestu werunkowego. Komisarzem Okręgu 4 ZNP jest p. Jan Nowak, a komisarką p. Maria Tuchewicz.

NA CZELE DYWIZJI

Na początku kontestu wrześniowego podzielono Okręgi ZNP na cztery dywizje w proporcji do stanu liczebnego. W dywizjach tych panowała rywalizacja o pierwszeństwo, gdyż każdy Okręg starał się ażeby zdobyć — jeśli nie pierwszeństwo w kontencie — to przynajmniej pierwszeństwo w swej dywizji. Na czele dywizji pierwszej znajduje się Okręg 12 ZNP, który także zajmuje pierwsze miejsce wśród wszystkich Okręgów największą liczbą nowo zdobytych członków.

Na czele dywizji 2ej znajduje się Okręg 4 ZNP z Buffalo, N. Y., i okolicy.

Na czele dywizji 3ej znajduje się Okręg 6 ZNP z Pennsylvanii — gdzie komisarzem jest p. Jan Jaje, a komisarką p. Apolonia Danielewicz.

Na czele dywizji 4ej znajduje się Okręg 15 ZNP z Indiami, gdzie komisarzem jest p. Tadeusz Wachel, a komisarką p. Wiktoria Basińska.

WYPEŁNILI KWOTĘ

Na każdy Okręg ZNP została wyznaczona kwota aplikacji jakie dany Okręg powinien zdobyć we wrześniowym kontencie. OSIEM Okręgów ZNP wypełniło lub też przewyższyło wyznaczone na nich kwoty.

I tak — Okręg 12 z Chicago miał wyznaczoną kwotę 225 aplikacji, a zdobył 309 — wobec czego przewyższył swą kwotę o 84 aplikacji.

Okręg 10 z Michigan miał wyznaczoną kwotę 200 aplikacji, a zdobył 267. Przewyższył swą kwotę o 67 aplikacji.

Okręg 13 z Chicago miał wyznaczoną kwotę 200 aplikacji, a zdobył 205. Przewyższył swą kwotę o 5 aplikacji.

Okręg 4 z Nowego Yorku miał wyznaczoną kwotę 150 aplikacji, a zdobył 208. Przewyższył swą kwotę o 58 aplikacji.

Okręg 6 z Pennsylvanii miał wyznaczoną kwotę 125, a zdobył 169. Przewyższył swą kwotę o 44 aplikacji.

Okręg 14 z Północno Środkowych Stanów miał wyznaczoną kwotę 125 aplikacji, a zdobył 144. Przewyższył swą kwotę o 19 aplikacji.

Okręg 2gi z Connecticut miał wyznaczoną kwotę 100 aplikacji, a zdobył 116. Przewyższył swą kwotę o 16 aplikacji.

Okręg 15 z Indiami miał wyznaczoną kwotę 80 aplikacji, a zdobył 90. Przewyższył swą kwotę o 10 aplikacji.

UZNAWIE I PODZIĘKOWANIE

Wszystkim, którzy tyle pracy i starań włożyli w zapewnienie tak wielkiego sukcesu wrześniowemu kontestowi werunkowemu należy się serdeczne uznanie i podziękowanie.

Poniżej podajemy oficjalny wykaz otrzymany z biura wiceprezeski ZNP p. Franciszki Dymek z rezultatów wrześniowego kontestu.

ZESTAWIENIE OKRĘGÓW ZNP WEDŁUG NADEŚLANIYCH APLIKACJI

Miejsce	Okręg	Aplikacji
1	12	309
2	10	267
3	4	208
4	13	205
5	6	169
6	8	147
7	14	144
8	1	116
9	2	116
10	3	112
11	15	90
12	11	77
13	7	66
14	5	60
15	16	22
Grupa "0"		1

Razem 2,219 aplikacji

GOLDEN FORGE — RESTAURANT AND LOUNGE
South Shores Newest, Most Luxurious Dining Center
Featuring The Flaming Shishkebab
• LUNCHEON—95c • DINNER—\$2.00 • LATE SNACKS—95c
SEAFOODS SUPREME — STEAKS ENTERTAINMENT NITELY
DOORMAN WILL PARK YOUR CAR
PHONE 734-3513 ★ 8720 STONY ISLAND AVE.

MELIK PET SUPPLY
ANNOUNCES
The Newest and Most Up To Date
PET SUPPLY HOUSE
for ANIMAL and PET LOVERS
Come In and Browse Around
8 A.M. to 9 P.M. — Sundays 12 to 5
13416 S. Avenue M. Hegewisch, Ill.

Dywizja 1			Dywizja 2		
Kwota	Zdobyto	Aplikacji	Kwota	Zdobyto	Aplikacji
12	225	309	4	150	208
10	200	267	1	150	116
13	200	205	3	150	112
8	200	147	9	150	110
Dywizja 3			Dywizja 4		
Kwota	Zdobyto	Aplikacji	Kwota	Zdobyto	Aplikacji
6	125	169	15	80	90
14	125	144	11	90	77
2	100	116	16	70	22
7	100	66			
5	125	60			

Zestawienie Gmin Które Zapisaly 30 i Więcej Członków

Okręg	Gmina	Aplikacji
12	39	89
10	54	84
4	19	74
14	8	74
2	58	70
6	1	57
4	72	54
10	122	52
6	166	51
12	123	50
13	120	46
10	15	45
9	6	44
11	182	43
12	80	43
13	3	37
12	127	35
2	152	31
12	34	31
15	24	31

PODZIĘKOWANIE

Wszystkim, którzy wzięli udział w kontencie werunkowym z racji września, miesiąca Wydziałów Kobiet ZNP, PP, Komisarzom, Komisarkom, Urzędnikom Gmin, Organizatorom, Organizatorkom — za zdobycie tak wielkiej ilości członków — serdecznie dziękujemy.

Franciszka Dymek, Wiceprezeska ZNP.

ZYJEMY WESOŁO W SALI KARUSELNEJ W NIEDZIELĘ, 14-GO PAŹDZIERNIKA

2 ORKIESTRY KRÓLA POLECZEK... MAŁEGO WŁADZIA

NO I TAKŻE
ROYAL HAWAIIANS
Początek o 7-mej — Wstęp \$1.00
MUZYKA — ŚPIEW — DUŻO ŚMIECHU
W PIĄTKI, SOBÓTY I NIEDZIELE
Na Rogu 25-tej i Sawyer

Przedostatnia Niedziela Ligowych Rozgrywek Piłkarskich w Chicago

Eagles-Lions i Maroons-Kickers Meczami Niedzieli Piłkarskiej

Przedostatnia niedziela ligowej ekstraklasy przynosi nam trzy ciekawe spotkania, co do których losy zwycięzcy będą do ostatniego gwizdka sędziego. "Meczem dnia" w tej kolejce będzie prawdopodobnie spotkanie Eagles-Lions. Podobnie jak w latach poprzednich, pojedynek polsko-ukraińskiej drużyny wywołał niebywałe zainteresowanie kibiców. Boczne boisko Hanson Park przy Long i Fullerton Aves., dokąd w niedzielę wybierają się nie tylko Polacy, lecz także liczni entuzjaści piłki nożnej, nie nadaje się na takie spotkanie i czas już byłoby najwyższy, by Chicagońska Liga (National Soccer League) poczyniła odpowiednie kroki, by drużyny Major Division dysponowały głównymi boiskami, a nie wertepami, na które z łatwością wchodzi kibice w czasie rozgrywania spotkań.

Dyrektorka Dienes Wręczy Nagrodę Za Rydwan Majowy

Stowarzyszenie B. Więźniów Politycznych Na Balu Stow. Dzisiaj

Jak już wiadomo — rydwan Stowarzyszenia B. Więźniów Politycznych, biorący udział w tegorocznej paradzie majowej, otrzymał 4-tą nagrodę.

Nagroda ta — w formie pięknego pucharu — będzie przekazana Zarządowi na Jesiennej Zabawie Tanecznej Stow. dzisiaj, 13 października, w Crystal Ballroom, 2701 W. North Ave.

Wręczenia w imieniu Wydziału Oświaty ZNP dokona pani Katarzyna Dienes, dyrektorka ZNP.

Uroczystość ta odbędzie się o godz. 9 wiecz., a potem — oczywiście — zabawa przy dobrej orkiestrze i przy obfitej zaopatrzonej barze i bufecie.

Zarząd serdecznie wszystkich zaprasza i na uroczystość wręczenia pucharu i na zabawę, z której dochód przeznaczony jest na pomoc chorym Koleżankom i Kolegom w Niemczech, Austrii i w Polsce.

Kickers — Maroons

W pełni uzasadnione jest także duże zainteresowanie spotkaniem "Kickers" z aktualnym liderem tabeli ekstraklasy — "Maroons". Obie drużyny grają zbliżonym systemem, obie znajdują się w dobrej formie, obie mają w swych liniach ofensywnych dobrych strzelców. Poza tym trzeba przyznać, że w ostatnich dwóch latach mecze ich stały na wysokim poziomie. Mecz ten rozegrany zostanie na Paul Revere Park.

Decydujące Mecze

W cieniu tych dwóch spotkań rozegrane zostaną dwa inne mecze ekstraklasy, z których bardzo duży wpływ na układ tabeli ma spotkanie Hansa-Fortuna. Zdecyduje ono kto będzie partnerem do spadku drużyny z "czerwona latarnia" — Fortuny, a rozegrane zostanie na boisku Eugene Field.

Natomiast mecz pomiędzy Schwaben i Liths powinien być formalnością. Jednak jak nas poinformowano, kierownik Schwaben ma kłopoty z zestawieniem silnej drużyny po... zwycięstwie nad Maroons, gdyż wystawia "swoich" pupilków, ignorując innych dużo lepszych graczy. Mecze powyższe rozpoczną się o godz. 2:30.

Tabela Major Division

A oto dla lepszego zorientowania się naszych czytelników podajemy tabelę drużyny Major Division, którym pozostało jeszcze dwie niedziele rozgrywek.

	G	W	L	Pkt.
Maroons	12	9	2	19
Schwaben	12	8	2	17
Lions	12	5	3	14
Eagles	12	5	4	13
Kickers	12	4	3	13
Liths	12	3	7	8
Hansa	12	3	7	8
Fortuna	12	1	9	2

Inne Polskie Drużyny

"Byskawica", która ostatnim zwycięstwem 3:1 nad "Hoosiers" przypieczętowała spadek do Second Division tej sympatycznej polskiej drużyny z Indiana wyjeżdża na ciężki mecz do Berwyn, by na boisku Januara Park spotkać się ze Spartą.

Hoosiers goszczą u siebie w Todd Parku East Chicago, Ind., silną niemiecką drużynę Wanderers. Mecz ten rozpocznie się o godz. 12:30.

"Wisła", która w ostatnim meczu zaskutkuje na remisie z liderem

tabeli, rozegra ciekawy mecz z drużyną "Hawks" już o godzinie 12:30, na bocznym boisku Hanson Parku. "Polonia" Hammond natomiast rozegra swój mecz ligowy na boisku Douglas Parku o godz. 12:30.

Juniorzy Eagles rozegrają mecz jutro o godz. 11:15 rano na boisku Shabona Park z drużyną Schwaben. Natomiast trampkarze Eagles, którzy spisują się bardzo dobrze spotykają się już w sobotę o godz. 2:30 na boisku Kilbourn przeciwko trampkarzom Green-White.

"Black Hawks" Przegrywają Swoją Pierwszą Mecz 1:3

Pierwszy mecz hokejowy rozegrany na Chicago Stadion pomiędzy Black Hawks i Toronto Maple Leafs, po którym spodziewano się dużo lepszej gry zawodników hokeja. Obie drużyny pokazały hokej na dobrym poziomie jedynie w pierwszych 15 minutach pierwszej tarczy. Natomiast koniec pierwszej, drugiej i trzecia tarczy stała na bardzo amatorskim poziomie. Akcje obu drużyn rwały się w zarodku.

Najpiękniejsza i najbardziej "czysta" była pierwsza tarcza. Nic też dziwnego, że zgromadzona w ilości 11,744 osób publiczność dała co chwila rżniętymi oklaskami oba zespoły.

Publiczność wychodziła już przed czasem z meczu. Niestety, nie mogła być zadowolona z wielu błędów, jakie mimo ofiarności i zacięcia popełniają chępcy hokeiści. Oprócz nieskuteczności, zauważa się podawanie krążka bez wyraźnego adresu, bezsensowne wstrzeliwanie krążka do tercjii obronnej przeciwnika, oraz nieumiejętność ustawiania się pod bramką, dla wykorzystania sytuacji "dobitkowych", z których przecięt w hokeju pada najwięcej.

Oprócz Różańskiego do komitetu stałego "Color Committee" weszli panowie: F. Mahoney, T. Atkinson, F. Ritter i J. Schaaf.

Uwaga Właścicieli Posiadłości i Gospodarze!
Teplenie piłgastwa jest naszym interesem. Czy macie kłopoty z Kachelami, Myszami, Mrówkami? Tel do FORE-SOME, PO 7-8832
Obsługujemy miasto i przedmieścia. Po umiarkowanych cenach.

VACUUM CLEANERS
KIRBY DISTRIBUTORS CO., INC.
Vacuum Cleaners Sales & Services
4216 W. Lawrence
KI 5-7950

MOVING PROBLEMS
CALL J. & R. MOVERS
Phone 728-5051
24 Hour Answering Service
Move Now Pay Later
Free estimates - Free Cartons
Free storage 1 month
Local and Long Distance
IC No. 213-20 MC—Fully insured or Move Yourself
ONE MAN AND VAN
WITH PADS AND EQUIPMENT
\$8.00 PER HOUR

Attention Property Owners!
SPECIAL
For the First time we are offering our Expert service in Interior and Exterior Painting and Dec. to you at a Savings Never before possible. If you are in need of Any type of Decor, then Now is the time to Have it done. This is a Limited offer. CALL NOW FOR YOUR FREE ESTIMATE, City or suburbs.
J. V. Petrelli
Painting & Decorating
BRUNSWICK 8-5137

Październik jest Miesiącem

"Oszczędzania"

DARMO PODAREK

DLA OSZCZĘDZAJĄCYCH
w Okresie Miesiąca
"Oszczędności"
od 1 do 31 Października

NASZE USŁUGI

Konta Oszczędnościowe
Konta Inwestycyjne
Pożyczki Morgecowe
Na Domy
Czeki Podróżne
Money Orders
Zabezpieczone Skrzynki
Depozytowe
Notariusz Publiczny
Płacenie Rachunków
Za Użyteczności
Bezpłatne Koperty
Do Oszczędzania Poczta

GODZINY

Poniedziałek i piątek 9 rano do 7 wiecz.
Wtorek i czwartek 9 rano do 4 po poł.
Sobota 9 rano do 1 po poł.
W środy zamknięte

Oszczędności... Są Waszym Kluczem Do Osobistego Zabezpieczenia

Nasz nowy okres dywidendowy rozpoczyna się 1 października. Wszystkie oszczędności złożone teraz zarabiają obfitą 4½% roczną ratę na kontach inwestycyjnych, za cały sześciomiesięczny okres, rozpoczynający się teraz. Zarabiacie te hojne zwroty bez ryzyka i bez możliwości fluktuacji waszych funduszy. Pieniądże są zawsze do dyspozycji jeżeli zechcecie je podjąć.

Oszczędzacie Dla Waszej Lepszej Przyszłości



Pomożemy wam osiągnięcie większego postępu dla waszych celów. Nowy dom, fundusz kolegielny dla dzieci, fundusze na wypadek lub fundusze emerytalne. Bez względu na to dla jakiego celu oszczędzacie osiągnięcie go prędzej z pomocą naszych obfitych dywidend... z ubezpieczonym zabezpieczeniem dla waszych oszczędności.

Będzie się wam również podobała nasza obsługa mająca charakter osobisty. Nasz personel jest doświadczony i zawsze gotowy do udzielenia wam rady w każdym problemie oszczędnościowym, inwestycyjnym, pożyczek na domy, realnościowym, ubezpieczeniowym lub podatkowym. Bez żadnych zobowiązań.

Dlaczego nie zacząć oszczędzać w październiku i otrzymać wartościowy darmowy podarek pokazany powyżej. Będzie dla nas przyjemnością służyć wam w okresie naszego obchodu Miesiąca "Oszczędzania."

PAUL A. NIKOPOULOS
Prezes



ZACNIJCIE OSZCZĘDZAĆ TAM, GDZIE ZACZYNA SIĘ BROADWAY

FIRST STATE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2800 Broadway, Chicago 14, Ill.

Narożnik Diversey przy Clark i Broadway

LAkeview 8-2800

Wiadomości z Town Of Lake

Iskierki Klubu Maryn. Morskie Oko. — Pielgrzymka Klubu Maryn. Morskie Oko, Do O.O. Salwatorów

Pielgrzymka Klubu Morskie Oko do O.O. Salwatorów

Zawiadamy całą Polonię, że ostatnia pielgrzymka naszego Klubu w tym roku odbędzie się w niedzielę, 21-go października.

Mamy 2 autobusy już zapelnione, lecz w dalszym ciągu otrzymujemy zamówienia na autobus nr. 3. Z tego powodu prosimy naszych rodaków, którzy pragnęliby z nami jechać do Gary, Ind. niech zaraz telefonują po bilety. Telefon: HE -45213. Jeżeli otrzymamy potrzebną ilość uczestników to zamówi się autobus nr. 3.

Autobusy odjadą o godz. 7:30 rano z przed Rose Hawryszko Hall z pnr. 4756 So. Western Ave.; o godz. 7:45 rano; z rogu 47-ej Western Ave.; o godz. 8-ej z rogu 51-ej So. Loomis ul.

Echo z pielgrzymki Klubu Morskie Oko do Justice, Ill.

W niedzielę, 7-go października Klub nasz urządził pielgrzymkę do klasztoru Sióstr Dominikanek, do Justice, Ill.

Mielśmy 2 autobusy zapelnione uczestnikami tej pielgrzymki. Poranek był deszczowy, lecz w godzinach popołudniowych, deszcz przestał padać, co umożliwiło nam spędzenie paru godzin na świeżym jesiennym powietrzu. Uczestnicy zwiedzili ołtarz w kaplicy, jaki był zakupiony przez Klub Mar. Morskie Oko z przysięgami, z okazji Tysiąclecia Chrztu Państwa Polskiego. Wszystkim tym co wzięli udział w pielgrzymce naszej do Justice, Ill. serdecznie dziękujemy.

Kalendarz Zebrań Towarzystw i Grup Przy Gminie 123-ej Z. N. P.

Gmina 123-cia Z.N.P.—w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w nowej sali pod nazwą Rainbow Garden przy 1425 W 51-sza ulica, gdzie właścicielami są Bracia Łączkowscy.

Tow. Synowie Korony Polskiej. Grupa 681 ZNP w każdą 3-cią niedzielę o godzinie 1:30 po południu w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Kółko im. Kaz. Brodzkiego. Grupa 962 Z.N.P.—w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W 51st St.—druga niedziela każdego miesiąca o godzinie 1:30 po południu.

Tow. Sokolnie Polskich Z. S. P. No. 133. Grupa 1141 Z.N.P.—w 3-cią środę każdego miesiąca w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W 51st St., o godz. 7:30 wieczorem.

Tow. Huzarów Polskich, Grupa 1860 Z.N.P.—w sali Sw. Jana Bożego o godzinie 1:30 po południu, w każdą drugą niedzielę miesiąca

Tow. Gwiazda Zwycięstwa, Grupa 1165 Z.N.P.—w każdą drugą

Nieszczęśliwy wypadek kol. Anny Cyrwus

Dnia 3 października kol. A. Cyrwus przechodząc ulicą w pobliżu 49-ej So. Winchester ulicy upadła tak nieszczęśliwie, że złamała sobie prawą rękę. Przechodnie zauważyli kol. A. Cyrwus leżącą na ulicy i przybyli z pomocą, zawiadując ją do szpitala Świętego Krzyża na 69-ej S. California Ave., gdzie specjalista doktór rękę złożył. Obecnie kol. A. Cyrwus przebywa w domu. Zarząd naszego Klubu prosi członkostwo o odwiedzenie naszej koleżanki, lub przesłanie jej kartek z życzeniami na adres: Mrs. Anna Cyrwus, 4958 So. Winchester Ave., Chicago 9, Ill., aby w ten sposób naszą koleżankę rozveselił. Nasz Klub koleżance A. Cyrwus przesyła serdeczne życzenia, szybkiego powrotu do zdrowia.

Bóg i Ojczyzna
Mieczysław A. Binkowski

Klub Powiatu Rzeszów na południowej stronie miasta Chicago, odbędzie swoje posiedzenie w niedzielę, 14-go października, o godz. 2:30 popoł., w sali ob. Martyni, 4645 So. Honor ul.

Upraszam się wszystkich członków, o jaknajwcześniejsze przybycie gdyż są ważne sprawy. — Ferdynand Piekarz, prezes; Bruno Dykiel, sekret. prot.

Tow. Wierność, Grupa 2927 ZNP odbędzie swoje miesięczne posiedzenie w środę, 17 października, o godz. 7 wieczorem, w Cornell Parku przy 51 i Wood ul.

niedziela o godzinie 2-giej po południu, w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Tow. Zwycięstwo pod Grunwaldem, Grupa 1192 Z.N.P.—w każdą 3-cią niedzielę o godzinie 2-giej po południu, w sali Rainbow Gardens, 1425 W 51 St.

Tow. Promień Nadziei, Grupa 1242 Z.N.P.—w 2-gi czwartek każdego miesiąca o godzinie 7:30 wieczorem, w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W 51st St.

Tow. Tysiąc Walecznych, Grupa 1378 Z.N.P.—w czwartą niedzielę każdego miesiąca o godzinie 1:30 po południu, w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Tow. Kosynierów p. d. Tadeusza Kościuszki, Grupa 1983 Z.N.P.—w każdą drugą niedzielę miesiąca o godzinie 1:30 po południu w sali Sherman Park.

Tow. Evergreen Park, Grupa 3082 Z.N.P.—w każdą 2-gą środę miesiąca o godzinie 7:30 wieczorem, pnr. 3515 West 97th St., Evergreen Park, Ill.

Prosimy wszystkich członków o przybycie albowiem są ważne sprawy z Social Party, którą urządzamy w niedzielę, 25 listopada, w sali Sikora. — M. Winiecka, prezeska; M. Pawlikowska, sekret. prot.

Panna Geraldyna Zurek — zaręczona

Państwo Adamstwo Zurek z pnr. 11027 Avenue N. ogłosili swym znajomym o zaręczynach ich córki panny Geraldyny Ann Zurek z p. Johnem A. Stiber. Dąty jeszcze nie określono. Panna Zurek urodziła się w W. Szkole Pielegniarstwa przy szpitalu Mount Sinai. Naręczony jej graduował z W. Szkoły Techn. Tilden i z Instytutu Technologicznego Illinois.

Kroniki żałobne

Dnia 10-go października zmarła sp. Katarzyna Wiktorowicz, z domu Skowron. Pogrzeb odbył się 13-go października. Złotki spoczywają na cmentarzu Zmartw. Pańskiego. W żalu pozostał mąż Jan; Bronisława, Bolesław, Albin i Tadeusz—dzieci.

Dnia 8-go października o godz. 7:15 wieczorem zmarła sp. Zofia Łojas. Pogrzeb odbył się 12 października z kościoła Najst. Serca Pana Jezusa. Złotki spoczywają na cmentarzu Zmartw. Pańskiego. W żalu pozostał mąż Franciszek; Daniel F. syn oraz Patricia, córka.

Posiedzenie Okr. 7
.... Ligi Morskiej

W przyszły wtorek, 16-go października Okręg 7-my im. Orlicz-Dreszera Ligi Morskiej odbędzie swoje regularne posiedzenie, w sali Kościuszko, pnr. 1758 W. 48 ul., róg Wood. Początek o godzinie 8-mej wieczorem punktualnie. Ze względu na bardzo ważne sprawy uprasza się wszystkich delegatów i delegatów o liczne przybycie. — Feliks Kasznia — prezes; Estera Kazimierski — sekret.

Dzień Rozmaitości Klubu Parafii Osielec

Serdecznie zapraszamy całą Polonię na Dzień Rozmaitości, który urządzamy w niedzielę 28-go października w sali J. Lubaszka, pnr. 5317 So. Ashland Ave.

Zabawa Wilkołaków

Klub Nowy Prąd urządził zabawę Kostiumową w sobotę, 27 października, w sali Rainbow Garden, 1425 W. 51-a ul., początek o godz. 8ej wiecz. Za najlepsze kostiumy wydane będą nagrody. Zabawa będzie bardzo żywa, pełna humoru i urozmaicoenia, na którą serdecznie zaprasza się członków, przyjaciół i znajomych. —St. Łączkowski, pr.; M. Struż, przew.

Koło Podhalan Jana Sabaty Urządza Bal Jesienny

Koło Nr. 1 im. Jana Sabaty Zw. Podhalan w Am. urządził Jesienny Bal w sobotę, dnia 20-go października, w bieżącej sali podhalan-ogrodem i doskonałą kuchnią oraz "bara", gdzie można dostać nie tylko piwa i wódki ale i koniak z kraju. Orkiestra Ladies Play... Zanim więc nowoprzybyli pójda szukać tańców poza Związkiem Podhalan, niech wprzód zobaczą Bal u Jana Sabaty. Noc zakopania dnia 20-go października. Niech pieniądze pozostają w naszej organizacji. Popierajmy zawsze najpierw swoją organizację nie szukajmy w obcych okolicach bo naszym przeciwnikiem są tańce i własna piękna sala i Dom Podhalan, który należy do nas wszystkich Podhalan.

Komitet z zarządkiem zaprasza wszystkich członków i członkinie o przybycie ze swoimi rodzinami. Również zapraszamy Główny Zarząd Związku Podhalan, oraz Wydział Podhalanek przy Związku Podhalan, Koło nr. 8 im. Andrzeja Galicy, Koło nr.19 Ducha Knapczyk, Koło im. Władysława Orkana, Wł. Zamojskiego, Klub Marynowy Koło nr. 22, Koło nr. 1 Stow. na Wojciechowice, Koło nr. 2 Stow. Podhalan w Brighton Park, Koło nr. 3 im. Morskie Oko. Prezes tego Koła, Józef Kwak, przygotowuje się na wielką salę aby wszystkich zadowolił. — Do komitetu wchodzi: przew. W. Kowalkowski, J. Kowalkowski, F. Kalata, A. Duda.—Sekt. prot. Al Kwak.

11,700 Osób Zginęło

Kraj. Stowarzyszenie Ochrony przed Ogniem ogłosiło onegdaj raport, że w roku 1961 na terenie całego kraju 11,700 osób straciło życie w pożarach lub w następstwie pożarów.

Zaś straty od ognia przeniosły sumę półtora biliona dolarów, dokładnie 1,526,300,000 dolarów. Chociaż straty te są o 18 milionów dolarów mniejsze od roku 1960, jednak przeniosły półtora biliona dolarów w drugim z rzędu roku, 1960 i 1961.

Straty w ludziach były zaś w roku 1961 większe o 350 zabitych w porównaniu z liczbą stracił ludźmi w r. 1960. Ogółem na terenie kraju nalizcono w roku ubiegłym 2,190,040 pożarów, z czego 857,400 w budynkach, reszta zaś to pożary lasów, krzewów, aut, samolotów, oraz innych środków transportacyjnych.

Uwaga! Mieszkańcy Kensington, Roseland, Chicago Hts i Okolicy

Przyjdźcie do Biura B. Zaleskiego Wysyłamy do Polski Paczki i Pieniądże

Wyrobiamy Pełnomocnictwa Akty Dorozny, Metryki Urodzenia i Ślubu, Oraz załatwiamy

Wszelkie Sprawy Spadkowe Na Terenie Polski

Wyrobiamy Papiery Obywatelskie BIURO PODRÓŻY

Zbiorowe i Indywidualne Wyjazdy Do Polski i Innych Krajów

5129 S. Ashland Av.
Po bliższe informacje telefonujcie
YA 7-4440

Bal Hiszpański Oddz. Morze

Jeszcze raz przypominamy, że Oddział Morze nr. 57 Ligi Morskiej w Am. urządził bal Hiszpański, który odbędzie się już 13 października, w sobotę, w sali Columbia, 1700 W. 40 ul. Początek o godz. 8ej wieczorem.

Komitet wraz z przewodniczącą p. Wandą Duda serdecznie zaprasza całą Polonię na tą zabawę i zapewnia, że każdy się ubawi w naszym kółku Ligowym. A więc wszyscy podają na Zabawę do Oddziału Morze nr. 57 w sobotę, 13 października.—Komitet.

Posiedzenia

Tow. Grono Oświaty, Gr. 2394 ZNP odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę popołudniu, 14 października, w sali ob. Sikory, 4758 S. Marshall Ave. Początek o godz. 2ej popołudniu. Są bardzo ważne sprawy do załatwienia, więc obecność członków jest wymagana. Za Zarząd—Genowefa Dobija, wiceprezeska; Ludwik Siorek, sekret. prot.

Klub Kujawiaków urządził zabawę Jesienną w sobotę, 10 listopada w sali Rainbow Garden, 1425 W. 51 St. Muzyka doborowa, Początek o godz. 7:30 wiecz. —Edw. Łączkowski, pr. R. Ważny, przew.

Na Pomoc Dzieciom w Polsce

Pani Maria Kuncewicz, lektorka literatury polskiej na uniwersytecie Chicago, objęła przewodnictwo nad bazarem, połączonym z zabawą towarzyską, na fundusz komitetu dożywiania dzieci szkolnych w Polsce. Bazar odbędzie się w sali Casino Woźniaka, 2530 S. Blue Island ave., tuż przy Western ave., w niedzielę, 28 października. Początek o 1-szej po południu. Komitet dożywiania dzieci w Polsce, oddział na stan Illinois, którego prezeską jest p. Helena Piotrowska wysłał w tym roku ponad \$5,000 na wysyłkę nadwyżki żywności amerykańskiej, w myśl poleceń Prezydenta Kennedy.

Wice-przewodniczącym bazaru jest Dr. Kuncewicz. P. Woźniak ofiarował znów swą salę zupełnie bezinteresownie. Komitet doклада starań, aby kioski były bogato zaopatrzone w towary odpowiedni na podarki gwiazdkowe. Panie z komitetu przynoszą ciastka domowej roboty do aromatycznej kawy. Bufet będzie bogato zaopatrzony w różne napoje. Wierzymy, że ludzie dobrej woli, którzy rozumieją potrzebę wysyłki amerykańskiej żywności do Polski, przybędą gromadnie i poprą dobrą sprawę. Donacja przy wejściu \$1.00.

11,700 Osób Zginęło

Kraj. Stowarzyszenie Ochrony przed Ogniem ogłosiło onegdaj raport, że w roku 1961 na terenie całego kraju 11,700 osób straciło życie w pożarach lub w następstwie pożarów.

Zaś straty od ognia przeniosły sumę półtora biliona dolarów, dokładnie 1,526,300,000 dolarów. Chociaż straty te są o 18 milionów dolarów mniejsze od roku 1960, jednak przeniosły półtora biliona dolarów w drugim z rzędu roku, 1960 i 1961.

Straty w ludziach były zaś w roku 1961 większe o 350 zabitych w porównaniu z liczbą stracił ludźmi w r. 1960. Ogółem na terenie kraju nalizcono w roku ubiegłym 2,190,040 pożarów, z czego 857,400 w budynkach, reszta zaś to pożary lasów, krzewów, aut, samolotów, oraz innych środków transportacyjnych.

Sławny Baletmistrz, Feliks Sadowski Nauczycielem w Sobotniej Szkółce

Nauka Języka Polskiego, Śpiewu, Inscenizacji i Tańców Ludowych Odbędzie się Pod Egidą Wydziału Kongresu Polonii Am. Na Stan Illinois

Feliks Sadowski, sławny baletmistrz z telewizyjnych programów Polka-Go-Round, wszedł w poczet nauczycieli Sobotniej Szkołki Polskiej, prowadzonej przez Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, w budynku pnr. 1838 W. Division ulica.

Pan Sadowski, który przygotowywał również szereg numerów tanecznych dla gwiazd filmowych w Hollywood, da w Szkółce Sobotniej Wydziału pierwsze lekcje tańca dzisiaj, w sobotę, 13 października.

Nową siłą nauczycielską w bieżącym roku szkolnym jest również Konstancy Siemiaszko, przybyły z Anglii baletmistrz, który zdobył tam wielkie sukcesy w nauczaniu tańców zbiorowych.

Do Sobotniej Szkołki zapisac się może młodzież szkół wyższych i kolegów w wieku od 14 do 21 lat, jak również dziatwa szkolna od 6 do 13 roku życia.

Studenci szkół wyższych i kolegów, pobierają lekcje w odrębnych klasach. Dla początkujących naukę języka polskiego są specjalne sekcje.

Dzietwa szkół podstawowych również podzielona jest na sekcje, stosownie do wieku i znajomości języka polskiego.

Dla dzieci poniżej szóstego roku są specjalne klasy.

W sobotniej Szkółce wykładane są: język polski, śpiew, tańce ludowe, inscenizacja.

Syrena Restauracja

OBIADY—KOLACJE
Sala i Restauracja Odnowiona
na
Wesela i Bankiety
CATERERS
1825 W. 47-ma Ulica
Virginia 7-9660
Irwin i Eugeniusz Wrzesiński, właściciele

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które Sie Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

INVESTMENTS

4 1/2% + 1/2% 5%

BIEŻĄCA RATA SPECJALNA DYWIDENDA ROCZNIE

ROZPOCZYNAJĄ SIĘ 1 LIPCA, 1962

Spółka Nasza Nadal Wyplaca Najwyższe Dywidendy Od Wszystkich Oszczędności OSZCZĘDZAJCIE

w Największej Polskiej Spółce w Town of Lake

Dywidendy są płatne 28go Grudnia i 28go Czerwca

SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

IG. SCIGALSKI, Prezes P. P. KEZON, Urzędnik Wykon.

1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895

Zasoby \$29,369,727.60

NOWE WYSOKIE DYWIDENDY

Teraz Płacimy Na Wszystkich Oszczędnościach 4 1/2%

LOOMIS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1359 WEST 51st STREET CHICAGO 9, ILLINOIS

Telefon: YArds 7-6700

Płacimy Wysokie Dywidendy

Pieniądże Oszczędzane Do 15-go Zarabiają Od 1-go

Dywidendy Płatne 31-go Stycznia i Lipca

OTWÓRZCIE TERAZ WASZE KONTO OSZCZĘDNOŚCIOWE

Crane Savings And Loan Association

2555 W. 47-ma Ul. (47-ma i Rockwell), Lafayette 3-1083

Otwarte w Poniedziałki i Czwartki do 8 Wieczorem W Soboty do 12 w Południe Zamknięte w Srody We Wtorki i Piątki do 5 po południu

Wiadomości z Barbarowa

Wspólna Komunia Św.:

Święta Komunia Św. Franciszka przystąpią do wspólnej Komunii Św. w niedzielę 14-go października podczas Mszy Św. o godz. 7:30. Natomiast bezpośrednio po ostatniej Mszy Św. odbędzie się zebranie wszystkich członków. Ks. kapelan będzie miał okolicznościową konferencję i udzieli absoliucji generalnej.

Podaje się równocześnie do ogólnej wiadomości, że zgłaszając się mogą nowe kandydatki i kandydaci. Zgłoszenia przyjmuje Ks. kapelan i przełożona III-go Zakonu.

Rekolekcje:

W dniach 12, 13 i 14-go października, Towarzystwo Imienia Jezus urządzi rekolekcje zamknięte dla swoich członków, oraz dla mężczyzn i młodzieńców z parafii. Te dni skupienia odbędą się w domu rekolekcyjnym w Cedar Lake, Ind. Stwierdzić trzeba, że z każdym rokiem wyjeżdża więcej mężczyzn na te rekolekcje.

wyznaczony na kapelana w marynarce U.S.A. Prawdopodobnie 26 Pożegnania

Ks. Kaz. Derengowski: Ks. Kaz. Derengowski, asystent parafii naszej przez 5 lat od chwili wyswienięcia, opuszcza naszą parafię i na własną prośbę zostaje

opłata wynosi \$5 za pierwsze dziecko a \$3 od każdego dodatkowego dziecka.

Rozkład nauki w Sobotniej Szkółce jest następujący:—

Od 9 rano do 12 w południe każdej soboty: — młodzież szkół wyższych i kolegów. Zapisy rozpoczyna się o 9 rano dla tych, którzy jeszcze do Szkołki nie wstąpili.

9 rano do 12 w południu: chłopcy i dziewczęta w wieku 12 do 13 lat. Registracja zaczyna się o 9 rano.

Od 11 przed południem do 1 po południu: chłopcy i dziewczęta w wieku od 9 do 11 lat. Registracja dla nowowstępujących zaczyna się o 1 po południu.

Wszelkie dodatkowe informacje można zdobyć, telefonując do kierowniczk szkół, pani Wandy Rozmarek, AVenue 3-0779 któregośkolwiek dnia po południu za wyjątkiem sobót.

tego miesiąca wyjedzie na nową placówkę.

Dnia 19-go października wieczorem odbędzie się pożegnanie Ks. Kazimierza przez wszystkie Towarzystwa w parafii, t.zw. "Open House". Początek o godz. 7:30. Komitet zaprasza wszystkich.

Klub Matek — "Bunco Party":

W niedzielę 21-go października Klub Matek urządzi w sali parafialnej "Bunco Party". Początek o godz. 3-ciej po południu. Czyści dochód przeznaczony jest na pokrycie kosztów związanych z wybudowaniem nowego "porch-u" dla naszych Sióstr.

Wszelkie imprezy urządzone przez Klub Matek są zawsze starannie przygotowywane, a więc i ta impreza będzie wspaniale urządzona, napewno wszyscy spędzimy przyjemnie czas. Zapraszamy wszystkich parafian.

Zabawy i Imprezy:

Dnia 13-go października wieczorem — "Cabaret Night" — urządzi Tow. Imienia Jezus.

Dnia 26-go i 28-go października dziewczęta z Wyższej Szkoły wystawiają sztukę teatralną p.t. "Murder takes the Veil". Przedstawienia odbędą się w auditorium parafialnym.

Zgony:

W ostatnich dniach przeniosły się do wieczności następujące osoby: Sp. Stefania Kucińska, Tadeusz J. Wolski, Wacław Kardecki i Józef Wojnowski.

Rocznice Zgonów:

W najbliższych dniach przypadają rocznice zgonów następujących osób: P. Piotr Stasko, Augustyn Szymkowski, Leon Gargula, Marianna Potarecka, Franciszka Dolenc, Stefania Kruska, Franciszek Metke, Jan Jasinski, Michał Labny, Wincenty Kamiński, i Helena Kusek.

Chrzty:

Ubiegłej niedzieli udzielono chrztu św. następującym niemowlętom: Robert Ronald Jr., syn Roberta i Joan March, oraz Colleen Judith — córka Edwarda i Marii Flynn.

Zebrania:

W drugą niedzielę miesiąca następujące Towarzystwa mają swoje regularne zebrania: Tow. Św. Barbary, Tow. Boskiego Serca. Zebrania odbędą się w dolnej sali parafialnej.

JIM FOSTER CLOTHES, Inc.

Zawiadamy, że

NOWĄ ODZIEŻ JESIENNĄ

szyje na zamówienie, a także

UBRANIA i ZARZUTKI \$45.00 OD i wyżej

Bardzo wiele miejsca do parkowania

JIM FOSTER CLOTHES, Inc.

2250 SO. SPAULDING AVENUE, CHICAGO

TELEFON 522-0632

Godziny: W poniedziałek do 8:00 wiecz., w soboty do 2:00 po poł. W inne dni do 5:00 po południu

Świetny Prezent Dla Młodzieży

W PUSTYNI I W PUSZCZY

HENRYKA SIENKIEWICZA

Arcydzieło powieściowe dla młodzieży, a jednocześnie książka, którą z przyjemnością przeczyta każdy człowiek dorosły przypominając sobie przygody i przeżycia dzielnego Stacha i miłej Nelly.

Estetyczna, trwała oprawa, ładny papier i wyraźny druk czyni z tej książki dzieło literackie, które warto mieć w swej domowej bibliotece

W PUSTYNI I W PUSZCZY

Można już nabywać w Cenie **\$2.50**

Pisać na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave.

Chicago 22, Ill.

UWAGA:—Na C.O.D. książek nie wysyłamy

ASHLAND SAVINGS

Tak. Zarabiam 4.6% + 1% = 5.6%*

Savings Proszę Pani?

NOWY PLAN BONUSOWY — z Całkowitym Zabezpieczeniem — daje wam maksymalne zyski z waszej inwestycji oszczędnościowej!

Piszcie po wyjaśniającą broszurkę ... 3 plany do wyboru

Pewność — Zaufanie — Zdrowe Kierownictwo od r. 1891

Members of: Federal Home Loan Bank System United States Savings and Loan League
Illinois Savings and Loan League Federal Savings and Loan Insurance Corp

ASHLAND SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

4838 So. Ashland Ave., Chicago 9, Ill. FRontier 6-0800

WHITE EAGLE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

4 1/2%

Na Wszystkich Oszczędnościach

FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM

WALTER KOLESIK, Prezes

1750 West 48th Street

Telefon YArds 7-0410

WATCH YOUR DOLLAR GROW ON PAYROLL SAVINGS!

There are more than 100 ways to watch your money grow with U.S. SAVINGS BONDS

Buy them when you work or bank

Wiadomości Ze Słonecznej Florydy

Tłumy Polonii Na Obchodzie Pułaskiego. — P. Henryk Zembrudski Na Stałe w Florydzie. — Strajki Na Florydzie Nie Popularne. — Znikły Polskie Szynki w Sklepach. — Z Kwartał. Posiedzenia Klubu Polskiego

Tłumy na Obchodzie Pułaskiego
Poraz pierwszy w historii ówczesnego wieku istnienia Polonii Miamskiej, zebrała się tak liczna rzesza mieszkańców lokalnych, jak i też pozamiejscowych w liczbie około pół tysiąca osób w Auditorium Klubu Polskiego. — Audytoryum okazało się za szczupłe, by pomieścić tak dużo przybyłych osób na obchód urządzony przez Wydział Kongresu Florydzkiego, dla uczczenia 183rocznicy śmierci wielkiego Ryceza i Bohatera dwóch światów — Gen. Kazimierza Pułaskiego.

Program tej Akademii zapisujemy do najważniejszych do tego czasu urządzanych. Bo dzielny komitet — z Wincentym Melionem, prezesem Klubu; p. A. Jaroszem i wiceprezami Wydziału dołożyli wszelkich starań, aby z należytą powagą i czcili oddać hołd bohaterowi polskiemu, — który złożył swoje życie w walce o wyzwolenie kraju naszego z niewoli.

Pomimo jednak dobrej chęci komitetu, Akademię rozpoczęto o całą godzinę później, nie w winy tym razem publiczności, ale niektórych wykonawców programu, którzy na czas nie przybyli. Po drugie program był piękny, lecz stanowczo za długi, bo składał się z dziewiętnastu numerów.

Kierownik tego uroczystego programu, znany ogólnie Polonii redaktor Władysław Zymalski, dzielnym polonistą i założycielem Klubu Polsko Amerykańskiego, jeden z pierwszych pionierów Polonijnych — władający świetnie angielskim, hiszpańskim i niemieckim. Zapętlany pięknym językiem polskim, skąd — że nie skorzystał z mowy ojczystej Kazimierza Pułaskiego, bo przecież 99 i pół procentu było naszej starszej Polonii, a pragnieniem było chociażby w tym dniu uroczystym — wyłącznie usłyszeć nasz język ojczysty.

Akademii otworzył prezes Wydziału p. Józef Onka, witając licznie przybyłych, powołując prezesa Klubu p. Aleksandra Jarosza, który w imieniu swojej organizacji i Komitetu Obchodu — stosownie przemówił i podziękował zebrany za tak liczne przybycie, powołując pokierownictwo dalszego programu przez p. W. Zymalskiego.

Mistrz ceremonii powołał chórzących z pod sztandaru im. Gabreńskiego, oraz z Placówki żołnierza polskiego jak i chórzących organizacyjnych do wniesienia sztandarów, którzy umieścili je przed podium. W czasie tej ceremonii p. Wasilkowska odegrała na fortepianie "Z dymem pożarów". Następnie krótko przemówił nasz kapłan polski, major Adolf Federowicz. W imieniu miasta przemówił stosownie do chwili komisarz Aronowicz. Państwo młodzi Margareta i Józef Knisley odpiewali w duecie "Walca" Straussa i utwór Rogera. Akompaniował im Thomson. Utwory te były przyjęte hucznymi oklaskami. P. Aleksander Jarosz, prezes klubu, oraz operowy skrzypek odegrał z uczuciem utwór kompozytorów Handel'a i Rubinstein'a, które zostały przyjęte gorącymi brawami. "Ave Maria" Bacha i "Lord Prayer" Gounoda zostały odpiewane przez małżonkę obecnego sędziego Henryka Balabana, która swoim pięknym głosem sopranowym wykazała że jest świetną śpiewaczką, za co obdarzona ją huraganem oklasków. Stosownie na czasie deklamację wygłosił p. Jan Grot.



DO CZYTELNIKÓW DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

którzy mogą uzyskać pomoc do przywrócenia normalnego słuchu. Po latach stałego zambarasowania wobec mojej rodziny, przyjaciół i współpracowników i stałego pytania się "co mówisz?" itd. Lub gdy ludzie uśmiechali się, gdy odpowiadałam im, także gdy zaczęli słuchać ode mnie, słysząc że ludzie mówią, a nie mogą po większej części zrozumieć ich czy to w kościele lub na zebraniach. Niezwykle dosłownie do przekonania, że tracę przyjaźni, a szczególnie moją najbliższą rodzinę. Ostatnie dostałam polską broszurę, która obejmowała wszelkie informacje, co należy czynić i teraz odzyskuje moich przyjaciół, gdy jeszcze nie jest za późno.

MRS. REGINA PLATEK
5406 W. Henderson St.
Chicago 41, Ill.
NAPISZCIE TERAZ DO NAS PO BEZPŁATNĄ POLSKĄ BROSZURĘ

HEARING BOX 123
CHICAGO 48, ILL.

Nazwisko
Ulica
Miasto
(Z-10-13-62)

Punktem kulminacyjnym były wygłoszone mowy historyczne — przez komendanta Plac 206 SWAP, Jana Zbik Tomczyka, oraz sędziego obwodowego Henryka Balabana. Mowy tych dwóch mówców zapisujemy do najlepiej przemawiających do licznie zebranych, bo mówili ze znajomością historii o czynach wielkiego bohatera Kazimierza Pułaskiego — to też z wielką uwagą i w wielkiej ciszy, z napięciem — słuchano ich wspólnych słów. Mowy przyjęto z wielkim aplauzem. Bylibyśmy ominięli naszego nadwornego tenora, który na samym wstępie odśpiewał hymny narodowe, p. Narcyza Wasilkowskiego. Akompaniowała mu jego małżonka. Uroczysty ten program został zakończony wspólnym odpiewaniem hymnu narodowego "Jeszcze Polska nie zginęła".

P. Henryk Zembrudski Osiedlił Się Na Stałe w Miami

W domu państwa Zembrudskich panuje radość z przybycia ich syna, Henryka — z Kalifornii, który tam zamieszkiwał przez okres 12 lat. Z tęsknoty do rodziców, postanowił opuścić Kalifornię i u boku rodziców tu zamieszkać na stałe. Młody p. Henryk wysłużył długie lata w marynarce wojennej Wujka Sama, jak i też jako marynar na statkach handlowych opłynął całą kulę ziemską.

Pomimo długich lat wśród różnych narodowości, pięknie włada językiem swoich rodziców. Poza tym płynnie mówi po francusku, hiszpańsku i niemiecku. Zapętlany dialektem opuścił Kalifornię i świętne tam stanowisko — oświadczył, że tęskni za rodzicami, a po drugie z rozwinięciem ciężkiego przemysłu w Los Angeles, panuje tam bardzo często mgła, która mu szkodziła na zdrowiu i że ruch kołowy jest szalony. Witamy cie panie Henryku Zembrudski i życzymy abyś się dobrze czuł pośród nas i w tej ciepłej kralinie Florydzkiej.

Strajki w Miami Nie Popularne

Jak długo tu zamieszkujemy, obserwujemy ruch robotniczy z którym zawsze byliśmy dobrze ustosunkowani, bo wywodzimy się z rodziny robotniczej i sami byliśmy członkami unii. W dawniejszych czasach strajki robotnicze były uzasadnione, bo robotnik był wyzyskiwany. Nie było żadnych ubezpieczeń, czy też zapomóg w razie bezrobocia, czy też rocznych wakacji dla pracujących.

Unie robotnicze wywalczyły dla swoich członków powyższe przywileje i doszły do tego, że w dzisiejszych czasach warunki płac są o setki procent wyższe jak w dawnych czasach. Z podwyższeniem zarobków, podniesione zostały towary fabryczne, żywność i w ogóle wszystko co jest nam potrzebne do życia. Obecnie należy zaprzestać podwyżek na żywność i na wszelkie towary wyrabiane w fabrykach i placach robotnicze, bo w przeciwnym razie dojdziemy do tego, że dać królującą dolar zejdzie do zera. Również inne kraje zalegają nasz rynek towarami, że nie będziemy mogli wytrzymać konkurencji z tymi krajami, bo u nich ceny są ustabilizowane i klasa robotnicza w tych krajach nie ma tyłu wymagań, co unie amerykańskie.

Dla tych powodów w ostatnich pięciu latach w Miami strajki nie są popularnymi — i każdy strajk kończy się przegraną, tak jak strajki drukarzy w tutejszych codziennych pismach upadły, strajki autobusowych kierowców już nie istnieją, ostatni strajk pilotów Eastern Air Lines zakończył się klęską dla tych powyższych unii.

Strajki te powodowały straszne szkody dla jednej, jak i drugiej strony. Ile robotniczych rodzin dła głodujące, ile tysięcy uzdolnionych fachowców unijnych jest bez pracy, ilu rodzinom strajkujących zabrano domy, nie mówiąc o lodówkach, telewizjach i innych sprzętach domowych, które potracili z powodu strajku. Dlatego powiadamy, że strajki w Miami nie są popularnymi i są szkodliwymi dla rodzin strajkujących.

Był Prezydent Eisenhower Za Petersonem

Był Prezydent, Dwight D. Eisenhower ubiegłego czwartku dał zachętę dla Roberta A. Petersona, z Miami Beach, republikańskiego kandydata do Kongresu w dystrykcie 3im, w którym ubiega się demokratą Claude Pepper, były senator, którego pobli 5 lat temu senator Smatter. W telegramie do Petersona z życzeniami były Prezydent życzył mu sukcesu w kampanii wyborczej. Dalej zaznacza, że wybór Petersona na Senatora przyczyni się rychłej do dwupartyjnego systemu we Florydzie.

Dwa Wypadki Naraz
Różne są okoliczności w wypadkach samochodowych, jak np. w

Miami, wydarzył się wypadek, — stóremu uległa Mary Ellen O'Donnell, bo wyrzucił ją nie ostrożny automobilista z jej samochodu w którym jechała i wrzucił ją pod samochód, z którym się zderzyła. Pani O'Donnell doznała wstrząsu mózgu, a dwie jej kości zostały rane, które musiano odwieźć do szpitala.

Samochód w Plomienach od Uderzenia

Wspaniała limuzyna została uderzoną przez drugą limuzynę tak fatalnie, że zbiornik gazolinowy eksplodował, co spowodowało że szofer stracił kontrolę i wjechał na dom mieszkalny, pnr. 3421 N. W. 5-ta ave. Dom się spalił lecz na szczęście nikt nie został ranny, bo właściciel domu pp. D. Sassi, w chwili wypadku nie było, a powożący samochodem — na czas przed ogniem opuścił samochód, który uległ całkowitemu zniszczeniu. Straż pożarna i policja przybyła, ale już po wszystkim.

Proboszcz Parafii Św. Michała Awansował

Ks. R. E. Philbin, proboszcz par. Św. Michała, w której odbywają się Msze św. dla Polaków i kazania w polskim języku, głoszone przez księdza majora Adolfa Federowicza, został awansowany do stopnia Szambelana, przez najwyższą głowę kościoła Papieża Jana XXIII. Dowiadujemy się że nowo zamianowany szambelan ks. Philbin, przy pomocy licznych parafian ma zamiar wybudować nowy kościół rzymsko katolicki, bo obecny skromny kościół okazuje się za szczupły. Szkoda że liczna Polonia która od wielu lat czyniła starania u Arcybiskupa w Sant Augustine o pozwolenie pobudowania własnego kościoła, że próba ta nie została uwzględniona. Szkoda wielka, szkoda!

Miasto Opa-Laka Zakupuje Ziemię

Rząd federalny zgodził się sprzedać miastu Opa-Laka 90 akrów ziemi, za sumę \$720.000. Skraw tej ziemi znajduje się u granicy tego miasta. W miejskich planach jest wybudowanie na niej — ratusza miejskiego, oraz rozszerzenie składowi handlowych i dla przemysłu. Agenci rządowi zrobili świetny interes, bo w roku 1932 rząd zakupił tą ziemię za \$36.000. Rada miejska tego miasta nie żałuje że zapłaciła 20 razy więcej i ma nadzieję, że podatek od samych papierosów w przeciągu 5-ciu lat pokryje całą sumę.

Już Znikły Polskie Szynki w Sklepach

Poprzednio podawaliśmy, że niektóre sklepy spożywcze w Miami, zaprzestały sprzedaży polskich szyniek, tak że dziś już wycofano ze wszystkich składowi ten najlepszy produkt żywnościowy w świecie. Tylko w jednym polskim składzie, w sąsiednim mieście Hialeah znajduje się ten towar z Polski. Nie jeden z czytelników może zapytać że departamentu we Washingtonie, jaka jest polityka Stanów Zjednoczonych w sprawie bojkotu towarów z Polski.

Polityka Amerykańska jest zainteresowana dobrobytem narodu polskiego i jest dążeniem obecnego rządu, aby naród Polski wiedział i zrozumiał że kraj nasz jest narodem polskiemu przychylnym i daje możliwość — sprzedawania swych produktów w naszym kraju.

Wiedzą nasi politycy tak republikanie jak i też demokraci, że naród polski w Polsce nie jest komunistycznym, że 90 procent ludności w Polsce jest wrogo ustosunkowana do rządu obecnego. Dlatego rząd nasz wykazuje dobrą wolę w stosunku do narodu polskiego. Ale warto nam zapytać się rządu dlaczego pozwala na bojkoty towaru sprowadzanego z Polski. Bo jest nam wiadomem, że wszelkie bojkoty są przeciw prawom w kraju. A ci co głoszą że Polska jest komunistyczna, to się nie zgadza z prawdą, bo naród polski, jest co innego, a rząd obecny w Polsce — także co innego.

Na Florydzie Były Zwrócone Oczy Catego Świata

W ubiegłym tygodniu z Cape Canaveral został wyrzucony w orbitę ziemi astronauta Walter M. Shirra, który w rakiecie Atlas, dokonał 6 okrążeń kuli ziemskiej. Nie opisujemy tego wielkiego zjawiska dla kraju naszego, bo prasa, telewizja i radio nadawały te wiadomości całemu narodowi.

Przed wyrzuceniem rakiety od samego wczesnego poranka, byliśmy przytłoczeni do słuchania radia i patrzenia na telewizję, — prosząc Najwyższego aby ten dzielny astronauta dokonał szczęśliwego swego lotu.

Gubernatorzy Stanów Połudn. Odbyli Konferencję

Minęło dwa tygodnie po odbyciu konferencji w Dyplomat Hotelu w Hollywood — z 17-tu stanów południowych. Na tą konferencję nie zaproszono gubernatorów ze

Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Dokończenie ze str. 1ej)

nizmu" jest "osła głupota" — twierdzi Lippmann: "przecież w istocie dokonujemy tam penetracji bloku komunistycznego podobnej do tej, jaką Moskwa przeprowadza przeciw nam na Kubie..."

Senat to rozumiał i chciał dopuścić, by Jugosławia i Polska nadal korzystały z klauzuli na wyższego uprzywilejowania, co pozwalało na udzielanie im obniżek celnych przy imporcie do Stanów Zjednoczonych ich towarów, a więc na rozwój wzajemnych stosunków handlowych.

Tekst ustawy w wersji uchwalonej przez Senat przewidywał możliwość odmowy korzystania z klauzuli "krajowi lub obszarowi, który został opatrzony lub jest pod kontrolą obcego rządu albo obcej organizacji, będącej narzędem światowego ruchu komunistycznego".

Rząd amerykański miał swobodę elastycznego interpretowania tego przepisu, uznając n. p. w stosunku do Jugosławii i Polski, że istnieją tam dążenia lub usiłowania polityczne, co gospodarczo uniemożliwiało się od Moskwy.

Tymczasem — biada Lippmann — poprawka Izby Re-

stanów północnych, aby omówić sytuację segregacji w tych stanach południowych. Zebranie to szczególnie zajęło się ostatnimi zamieszkaniami w Stanie Mississippi skierowanymi przeciw desegregacji. Od bardzo wielu lat debaty polityczne i w pośród nich zakapturzeni klanowcy, walczący i do dziś dnia walczą przeciw równoprawności Murzynów — równocześnie są wrogo usposobieni do Żydów, katolików i Yankiesów z północy.

Pomimo federalnych praw, nakazy Prezydenta nie osiągać celu. Dużo wody upłynie w rzecę Mississippi za nim desegregacja w tym stanie i innych południowych stanach — będzie przystosowana przepisom konstytucji, które potrwają długie lata. Konstytucja Stanów Zjedn. obowiązuje wszystkich obywateli bez względu na rasę. Gubernatorzy stanów złożyli przysięgę na wierność tej konstytucji, dlaczego więc z taką trudnością przychodzi gubernatorom z południa dostosowania się do konstytucyjnych praw.

Z Kwartał. Posiedzenia Klubu Polskiego

W ubiegłym poniedziałek, odbyło się kwartał. posiedzenie pierwszej organizacji polskiej Klubu Polsko Amerykańskiego w Miami. Na zebranie stawili się wielu członków, którzy z zaciekaństwem słuchali sprawozdań urzędników z gospodarki tej instytucji. Dzielnym prezes p. Aleksander Jarosz, poprowadził to zebranie umiejętnie, trzymając się ściśle podług ustaw tej organizacji, jak i też praw Roberta. Ze sprawozdań wynika, że członkostwo każdego miesiąca wykazuje wzrost — tak że przechodzi liczbę pół tysiąca członków czynnych i drugie pół tysiąca — wspierających.

Byliśmy zdumieni że pod kierownictwem pana prezesa i całej dyrekcji są prowadzone interesy tak świetnie, że trudno by znaleźć jakąkolwiek organizację, która miała tak doskonały system, jaki jest zaprowadzony w Klubie Polsko Amerykańskim. Każdy z dyrektorów, a są nimi wyrobieni inteligentni działacze, którzy z zaparciem się siebie pracują i poświęcają wiele drogiego czasu, a by Dom Polski w Miami był chlubą nie tylko Polaków, ale też współobywateli tutejszych.

PATKA Funeral Home
Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. B. Boulevard 8-5257

KAMIN MONUMENTS
Jedynie Originalny "ROCK OF AGES" zaopatrzony jest w te Zmieniające się Płacz

Szukajcie Tęgo Znak. Półki Kupcie
POMNIKI • NAGROBK
Jedyni Autoryzowani Przedstawiciele "ROCK OF AGES" Na Cmentarzach Zmierzających Pańskiego

75-ta i ARCHER AVE.
Globe 8-3175 Ludlow 2-7920
Godziny czynne od 9 do 5, siedem dni w tygodniu

prezentantów usuwa tę elastyczność ponieważ ustala kryterium "nie narodowej niezależności, ale ideologicznych przekonań" systemu będącego przy władzy. W myśl tej poprawki prezydent będzie zmuszony cofnąć stosowanie klauzuli najwyższego uprzywilejowania w odniesieniu do państw rządzących przez komunistów, bez względu na ich stosunek do ZSSR i Zachodu.

Cios w stosunek do Polski nie będzie tak dotkliwy, ponieważ 80 proc. eksportu do Stanów Zjednoczonych na ogólną sumę 41,2 milionów dolarów w r. 1961 nie zostanie dotknięty podwyższeniem taryf celnych. Przy tym Polska korzystała z klauzuli dopiero od roku 1960 i nie miała czasu zorientować handlu w kierunku na Amerykę.

KAZIMIERZ (CASEY) LASKOWSKI
Pogrzebowy i Balsamator
Proszę Telefonować z Całym Zaufaniem
SP 2-8622

SERVING AVONDALE SINCE 1894
Four Generations of Service to the Polish People of Chicago
KOWACZEK FUNERAL HOME
3630 W. GEORGE CHICAGO SP 2-6630

SZCZEPAN SARNA
Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Św. Piotra Grupa 90 Macierzy Polskiej i Tow. Najśw. Serca Pana Jezusa Nr. 518 ZPRK; po krótkiej chorobie, poznał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 12-go października, 1962 roku, o godzinie 8:05 rano, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 15-go października, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb., Wolniak, pnr. 4604 So. Wolcott Ave., do kościoła Najśw. Serca Pana Jezusa, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:
Wiktoria (z domu Laga), żona; **Genowefa**, córka; **Józef**, syn; **Katarzyna**, synowa; **Władysław Sarna**, brat; 5 wnucząt, wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się Wolniak, tel. LaFayette 3-1313.

Podziękowanie
Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszego męża mojego, ojca, brata i dziadka naszego, ś. p.
PIOTRA STACHNICK

my w nieutulonym smutku pozostała rodzina pragniemy podziękować wszystkim krewnym, znajomym i przyjaciółom za wzięcie udziału w Jego pogrzebie.

Nasamprzód dziękujemy Wiel. Ks. Janowi Pawelczak, C. R. za wyprowadzenie zwłok z zakładu pogrzebowego, za odprawienie Mszy św., przy głównym ożarzu Wiel. Ks. Stanisławowi Tarzan, C. R. i Wiel. Ks. Józefowi Samborskiemu, C. R. za asystę, Wiel. Ks. Stanisławowi Gadacz, C. R. i Wiel. Czesławowi Norkiewicz, C. R. za odprawienie Mszy św. przy bocznych ożarzach i Wiel. Ks. J. Pawelczak za ostatnie modlitwy na cmentarzu; organizację panu J. Chojnackiemu za śliczny śpiew i rzewną grę podczas Mszy św.; tym panom, którzy nieśli trumnę na miejsce wiecznego spoczynku; członkom z Tow. Św. Józefa Gr. Nr. 125 Stow. Polaków w Ameryce do którego ś.p. należał za modlitwy i usługi; wszystkim tym, którzy ofiarowali bukiety duchowne i śliczne kwiaty; pogrzebowej pani M. B. Laskowskiej za wzorowe i troskliwe pokierowanie pogrzebem; w ogóle wszystkim tym, którzy przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy nasze najszersze podziękowanie staropolskimi słowami Bóg Zapłać.

W smutku pogrążeni:
Genowefa (z domu Witke), żona; wraz z całą rodziną.

PODZIĘKOWANIE
Podobało się Najwyższemu Stwórcy powołać do Siebie najukochańszego Syna, brata, wujka i szwagra naszego, ś. p.
STANISŁAWA C. PASIEKA
(Weterana II Wojny Światowej)

który po tak długiej i ciężkiej chorobie i jeszcze tak przedwcześnie musiał ten świat opuścić.

Wiele my w nieutulonym smutku pozostała rodzina, pragniemy z głębi serca naszego wyrazić szczerze słowa podziękowań wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do upiększenia tegoż pogrzebu.

Nasamprzód dziękujemy Wiel. Duchowieństwu przy parafii Św. Wojciecha za wyprowadzenie zwłok z zakładu pogrzebowego, odprawienie żałobnego nabożeństwa za spokój duszy, i odprowadzenie zwłok na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na wieczny spoczynek; jak również miejscowemu panu organizację za podniesienie przysługiwania na organach podczas nabożeństwa.

Członkiem z Woodrow Wilson Pot. No. 3, PLAV, i członkiem z AMVETS za honorowy występ i za oddanie Zmarłemu ostatniej wojskowej usługi.

Tow. Króla Jana Olbrachta, Gr. 275 z Unii Polskiej w Ameryce; Tow. Białego Orła, Gr. 272 ZNP; i Klubu Miasta Dobocze, za tak liczny udział, który w tym pogrzebie wzięli.

Także dziękujemy wszystkim tym, którzy nadesłali mnóstwo pięknych kwiatów i bukietów duchownych i wszystkim tym, którzy przybyli do kaplicy, aby się pomodlić za spokój duszy i wyrazili swoje współczucie dla straszonej rodziny.

A w końcu dziękujemy naszym pogrzebowym pp. S. Bafia i jego synowi za tak troskliwe pokierowanie pogrzebem i za piękne przemówienie do zebranych na cmentarzu nad otwartą mogiłą; oraz i panu Fran. Prochot, wiceprezesa w głównym zarządzie w Związku Nar. Pol. z siedzibą, czuła przemowę na cmentarzu w imieniu Tow. Białego Orła, Gr. 272 ZNP.

Wiele nam jeszcze raz wszystkim serdecznie dziękujemy staropolskimi słowami "Bóg Zapłać".

W smutku pozostał: **Franciszek i Stanisława Pasieka**, rodzice wraz z całą rodziną.

3001 — 111-ta ulica. Zwłoki znalezione leżące w kałuży krwi. Policja po stwierdzeniu orzekła, że Gorman doznał silnego krwotoku wewnętrznego i zmarł.

URBANEK FUNERAL HOME
Nowo Przerobione Ochładzane Kapliczki
51st i ADA
1335 W 51 St. YArds 7-8112

MARYANNA KUREK
(z domu Hanzel)
(żona ś. p. Sebastiana)

członkini Tow. Serca Marii Nr. 871 ZPRK., Tow. Królowej Jadwigi Gr. 35 Zjedn. Polek w Amer., Tow. Andrzejka Kmicica Gr. 1340 ZNP, Arcybactwa M. B. Saletyńskiego w Olivet, Ill. i Tow. Pań Pomocy Siostrm Dominikancom p. o. Św. Róży Limaskiej, po krótkiej chorobie, poznała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 10-go października, 1962, o godzinie 8:30 wieczorem, w podeszłym wieku. Zmieszkała pnr. 4742 So. Laflin ul. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 15-go października, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 1335 W. 51st St. do kościoła Św. Jana Bożego, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:
Aniela, Barbara, Genowefa, Bronisława, Zofia i Czesława, córki; **Jan, syn; Marvellen**, synowa; **Andrzej Kuhl, Ludwik Bartosz, Ray O'Malley i Jan Nowaczyk**, zięciowie; **Rozalia i Adam Bienkowski**, siostra i szwagier; 7 wnuków i 5 wnuczek, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Urbanek Dom Pogrzebowy, Telefon YArds 7-6112. 12-13

AGNIESZKA WOJCIK
(Z DOMU LABUDA, ŻONA Ś.P. ANDRZEJA)

Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. Róża 2-ga, Drzewo 1-sze III Zakonu Św. Franciszka, nagle poznała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 11-go października, 1962 roku, o godzinie 8:30 rano w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 15-go października, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 3656 W. Belmont Ave., do kościoła Św. Wacława, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:
Helena i Genowefa, córki; **Ben, Edmund, Władysław i Edward**, synowie; **Jan i Wojciech Labuda**, bracia; **Elmer White i Jan Dworak**, zięciowie; **Bronisława, Weronika, Rozalia, Wanda i Adeline**, synowie; **Rozalia Labuda**, bratowa; 20 wnucząt, 13 prawnucząt, wraz z rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Skaja Funeral Home, tel. KEystone 9-1376. (12-13)

BRONISŁAW LISS
po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, poznał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 11-go października, 1962 roku, o godzinie 11:30 w nocy, przeżywszy lat 51.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 15-go października, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb., Noworul, pnr. 2658 S. Central Park Ave., do kościoła Św. Kazimierza, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:
Stanisława (z domu Harazmus), żona; **Bernadetta**, córka; **Władysław, Józef i Ludwik**, bracia; **Maria Seymour, Ella Stec i Bronisława Harazmus**, siostry; **Zofia, Maria i Florentyna**, bratowa; **Homer Seymour, Stanisław Stec, Józef Harazmus i Jan i Elonora Biel**, szwagrowie i szwagierka; **Maria Harazmus**, teściowa, wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi Noworul, telefon 762-2233.

WALENTY CZYZ
(mąż ś. p. Marii i ojciec ś. p. Józefiny Pankiewicz)

po długiej chorobie, poznał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 12-go października, 1962, o godzinie 5ej rano, przeżywszy lat 70. Zmieszkał pnr. 1011 E. 90th St.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 15-go października, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 9108 S. Cottage Grove Ave. do kościoła Our Lady of Hungary, a stamtąd na cmentarz St. Mary's na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:
Eleonora Pankiewicz, Bronisława Pankiewicz, Julia Hassen i Wanda Kolodziej, córki oraz zięciowie, 10 wnucząt i 6 prawnucząt, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się John A. Zimmermann, Telefon TRiangle 4-1221.

PODZIĘKOWANIE
Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszego męża mojego, ojca, brata i dziadka naszego, ś. p.
JÓZEFA BUGAJSKIEGO

my, w nieutulonym smutku pozostała rodzina, pragniemy podziękować wszystkim krewnym, znajomym i przyjaciółom za wzięcie udziału w Jego pogrzebie.

Nasamprzód dziękujemy Wiel. Ks. J. Pawelczak za wyprowadzenie zwłok z zakładu pogrzebowego i za odprawienie Mszy Św.; Wiel. ks. J. Klingsporn i Wiel. ks. F. Gadacz — za odprawienie Mszy Św. przy bocznych ożarzach. Dziękujemy Wiel. ks. J. Pawelczakowi za wzruszającą mowę i za ostatnie modlitwy na cmentarzu; organizację par. Św. Jacka za śpiew i rzewną grę podczas Mszy Św. Dziękujemy tym panom, którzy nieśli trumnę na miejsce wiecznego spoczynku; członkom Tow. Ossolińskich Gr. 830 ZNP i Klubu Pinzowian; Wiel. ks.

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO — MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel. 6516 Kentucky Ave. Hammond Indiana

Telefon Tilden 4-2997

Grupa "Madame Curie" z Gary 1-sza Odpowiedziała Na Apel Okr. 15 ZNP

Z wielką radością pragnę stwierdzić fakt, że na mój Apel wydany listownie do wszystkich Grup w Okręgu XV ZNP, w którym do Apelu prosiłem każdą Grupę o wystanie na nadchodzący Sejmik Okręgu XV ZNP, który odbędzie się w niedzielę, 18-go listopada w South Bend, w siedzibie Grupy 83 ZNP, 2401 S. Western ulica, o godzinie 10 rano, przynajmniej trzech delegatów czy delegatki (każda Grupa może wysłać do pięciu), pierwsza odpowiedziała Grupa 3134 ZNP, Towarzystwo św. Madame Curie-Skłodowskiej z Gary, gdzie prezeską jest pani Janina Rzepka.

Delegaturę Grupy "Madame Curie" tworzą: Prezeska Janina Rzepka, wiceprezeska Wanda Belich, sekretarka fin. Franciszka Syrk, Anna Bielewicz i Władysław Wawrzyniak. Grupa ta przysłała też swój mandat.

Bal Jesienny KPNE w Gary

Czynny na niwie kulturalno-oświatowej Polski Klub Nowej Emigracji w Gary pod kierownictwem zasłużonego prezesa raz z czasem musi też urządzić coś "dochodowego", by pokryć koszty związane z programem pracy. Tym razem to nie tylko pożyteczne ale i przyjemne — Pierwsza Zabawa Jesienna Klubu w niedzielę, 4-go listopada, o godz. 7ej wiecz, w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary. Atrakcją zabawy tanecznej to popularna orkiestra Kazia Korolenki. Wiadomość, że "Korolenko Gra" z pewnością ściąganie liczne grono miłośników polskiej muzyki i tańca.

Komitet apeluje do całej Polonii o zarezerwowanie sobie niedzielę 4-go listopada na udział we wspólnie zapowiadającej się zabawie. — Komitet: S. Kruszyński, przewodniczący, A. Budzowski, J. Bajgrowicz i S. Strojny.

Ostatni Wieczór Fatimski w Gary, Ind.

W sobotę 13 października, o godz. 6:30 wiecz., odbędzie się ostatni w tym roku kalendarzowy "Polski Wieczór Fatimski" czyli specjalne nabożeństwo maryjne w języku polskim w Kaplicy Fatimskiej, w parku klasztoru Ojów Salwatorianów, w Gary, przy 5755 Pennsylvania Street.

Z powodu wcześniejszego zmroku i z powodu soboty rozpoczęcie nabożeństwa jest o godzinę wcześniej, czyli o 6:30 wiecz.

Nabożeństwo poprzedza okazja odprawienia Spowiedzi św. na placu przed grotem.

O godz. 6-tej rozpocznie się wspólny śpiew polskich pieśni maryjnych.

O godz. 6:30 rozpocznie kazanie i Msza św. wieczorna wraz z Komunią św. wynagradzającą. Po Mszy św. procesja ze świecami i figurą Matki Bożej Fatimskiej niesiona przez dziewczynki w bieli. W czasie procesji odmawiany będzie Różaniec św.

Wspólny akt ofiarowania się Matce Bożej zakończy nabożeństwo.

Ostatni "Wieczór Fatimski" będzie szczególnie poświęcony i ofiarowany w intencji rozpoczętego w Rzymie Soboru Powszechnego i powrotu do Jedności Kościoła błądzących braci chrześcijan.



18 Uncji Butelka

PEPSI-COLA wyrabia tylko **PEPSI-COLA COMPANY, Long Island City, New York. Autoryzowany zakład butelkowania PEPSI-COLA Bottling Company of East Chicago, Ind.**

SEWING MACHINE REPAIRS

ALL MAKES

Complete Stock of Parts - Motors - Controls - Cabinets - Portable Cases
Free Estimates - Guaranteed Workmanship - Free Pick-up and Delivery
Phone WE 2-2760

HAMMOND SEWING MACHINE CO.

539 STATE STREET HAMMOND, IND.
Authorized Nechi-Elna Sales and Service

PAWINSKI FUNERAL HOMES

AMBULANS NA KAZDE ZAWOLANIE

Polacy się takowej pamięci

1726 Connecticut St., Gary, Ind. Telefon: Turner 5-6760
2728 W. 15th Ave. i Marshall Pl. Telefon: Turner 5-3096

Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych

Niedziela, 14 Października

11 rano — Dyrekcja Placówki 40 SWAP, w górnej salce posiedzeń Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Antoni Zieliara, komendant. 1 po poł. — i wystąpił swe delegatury na Sejmik. Obecność Delegatury z Grup jest pożądana, obecnym bowiem na Sejmiku będzie Naczelny Organizator Z.C. ZNP, p. Tomasz Paczyński.

Sejmik tegoroczny odbywa się pod hasłem: Przez Rozwój Do Siły i Znaczenia Okręgu XV ZNP. Bardzo szeroko omawiane będą sprawy Rozwojowe, stąd też uważałem za stosowne zaprosić wszystkie Grupy w Okręgu XV ZNP. Brano, Grupa 3134 ZNP!

Z Gminy 127 ZNP z Gary

W czasie ostatniego posiedzenia Gminy 127 ZNP z dnia 7-go października na gorący apel w sprawie Sejmiku Okręgu XV ZNP, jaki odbędzie się w niedzielę, 18-go listopada w South Bend, Ind., dyrektora p. Jana Ziembę, komisarza Okręgu 15 ZNP pani Wiktorii Basinśkiej, Stanisława Niepokoję, Władysława Domańskiego, wola chodowego, by pokryć koszty związane z programem pracy. Tym razem to nie tylko pożyteczne ale i przyjemne — Pierwsza Zabawa Jesienna Klubu w niedzielę, 4-go listopada, o godz. 7ej wiecz, w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary. Atrakcją zabawy tanecznej to popularna orkiestra Kazia Korolenki. Wiadomość, że "Korolenko Gra" z pewnością ściąganie liczne grono miłośników polskiej muzyki i tańca.

Komitet apeluje do całej Polonii o zarezerwowanie sobie niedzielę 4-go listopada na udział we wspólnie zapowiadającej się zabawie. — Komitet: S. Kruszyński, przewodniczący, A. Budzowski, J. Bajgrowicz i S. Strojny.

Komitet apeluje do całej Polonii o zarezerwowanie sobie niedzielę 4-go listopada na udział we wspólnie zapowiadającej się zabawie. — Komitet: S. Kruszyński, przewodniczący, A. Budzowski, J. Bajgrowicz i S. Strojny.

Dzisiaj Zabawa Woodrow Wilson Klubu w Whiting

Dziś, w sobotę, 13-go października, o godzinie 8:30 wieczorem, we własnej Salce Klubowej przy 1203 Lakeview ulicy, w Whiting, odbędzie się Zabawa "Taniecna Klubu" z której całkowity dochód obrotowy zostanie na cele drużyny Kreglarskich Klubu.

W imieniu Zarządu Klubu, sekretarz Jan Zagrocki zaprasza całą Polonię na tę Zabawę i serdecznie prosi o poparcie.

Do tańca przystąpią znakomita orkiestra polsko-amerykańska, Paul Richa. Zabawa potrwa do godziny "po północy". Wszyscy będą mile przyjęci. Klub Woodrow Wilson zasługuje na nasze Polonijne poparcie.

Instalacja Podokręgu SWAP w Niedzielę 4-go Listopada

Według ucnwały zebrania Wyborczego Podokręgu Stow. Weteranów Armii Polskiej na stan Indiana instalacja połączona z zebraniem pierwszego kwartalu odbędzie się w niedzielę, dnia 4 listopada w Placówce 125 SWAP, w South Bend, Indiana. Początek zebrania o godz. 2 popołudniu, natomiast po zebraniu instalacja. Apel do wszystkich Placówek i Korpusów Pomocniczych o wybór delegatów, oraz zaopatrzenie tychże w odpowiednie raporty z działalności Placówek i Korpusów.

Ustępujący komendant na stan Indiana, przekaże władze komendy Podokręgu następnemu komendantowi i innym urzędnikom w tymże dniu instalacji. Listy zostały wysłane do wszystkich Placówek i Korpusów, z prośbą o wybór delegatów i zaopatrzenie ich w specjalne diety kosztów przejazdu.

Placówka 125-ta SWAP proszona jest wraz z Korpusem Pomocniczym o podjęcie się gospodarza instalacji na niedzielę 4 listopada b.r.

Uprasza się o punktualność i do zobaczenia się w South Bend, Indiana. — Mieczysław Tukaj — komendant stanowy; Władysław Rokowski, prezeska stanowa; ks. Bernard Ciesielski, kapelan stanowy; Kazimierz Brzózka, adiutant; Józef Biesiadcki, oficer kasowy.

Jutro, w niedzielę, 14-go października, drużyna Hoosiers gra mecz piłkarski z pierwszorzędną drużyną niemiecką z Chicago, drużyna "Wanderers".

Mecz rozpocznie się o godzinie 2:30 po południu, w Tod Parku, w East Chicago.

Korpus Pań Placówki 40 SWAP Obchodzi Srebrny Jubileusz

Bankiet-Bal o Godz. 5-ej Po Poł. w Sali Weteranów, w North Hammond

Czas mija szybko, bo oto już jutro, w niedzielę, 14-go października, Korpus Pomocniczy Pań Placówki 40 SWAP w Hammond obchodzi 25-ciolecie istnienia. Uroczystości jubileuszowe rozpoczną się uroczystym nabożeństwem (sumą) w kościele św. Kazimierza, gdzie Przew. ks. Prałat Stanisław Zjawiański, proboszcz parafii wygłosi okolicznościowe kazanie. Weterani proszeni są również o udział w nabożeństwie wraz z korpulantkami. Po mszy św. wszyscy uczestnicy będą podejmowani śniadaniem w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

Apelom komitetu jest, by wszystkie koleżanki były ubrane w pelerynki w białych sukienkach z czapczkami organizacyjnymi i z braku pelerynek wystarczy biała suknienka i czapka.

Program bankietowy rozpocznie się punktualnie o godz. 5ej po poł. w sali Weteranów a bezzwłocznie po programie zabawa taneczna.

Komitet wraz z przewodniczącą koleżanką Władysławą Rokowską na czele przy jak najdalej idącej współpracy prezeski koleżanki Wandy Wytrzymalskiej wykonały dobrą pracę o ile chodzi o zebranie ogłoszeń do pamiętnika, sprzedaż biletów i t.p.

W imieniu Komitetu przewodniczącą Rokowską a w imieniu Zarządu prezeską Wytrzymalską serdecznie apelują do całej Polonii w obwodzie Podokręgu SWAP o gromadzenie udziału w uroczystościach jubileuszowych. Ci, co z jakichkolwiek powodów nie mogą być obecni na bankiecie, proszeni są o przybycie na zabawę taneczna po programie. Dochód w dużej mierze zasili Fundusz Inwalidki na rzecz inwalidów pierwszej i drugiej wojny światowej. Pewna część biletów będzie jeszcze do nabycia przy wejściu na salę.

Upierzęmi wszystkich zapraszamy: "Obecność Wasza mili rodacy i rodaczki będzie bodźcem do dalszej pełnej poświęcenia pracy na rzecz weterana Wojsk Polskich ze strony Korpulantek." — Za Komitet Prasy: Zofia Jerzyk, przewodnicząca.

Na posiedzeniu dyrekcyj, odbytym w dniu 30-go września, zapadło szereg uchwał, zasługujących na uwagę całej Polonii.

Z wykazów finansowych wynikało, że: \$200 od firm ubezpieczeniowych na naprawę dachów; \$100 od dorozcy na pokrycie kosztów ubezpieczenia; \$222.96 od przewodniczącego komitetu dyżurny obozowy Lucjana Markiewicz; \$104.26 od przewodniczącej komitetu kuchni w czasie dyżurów pani Heleny Markiewicz; \$18 od przewodniczącego komitetu sprzedaży legitymacji Józefa Nowaka, za legitymację sprzedaną w okresie międzyzebraniowym; \$371.55 od prezeski Koła Pań na miasto Gary p. Phyllis Ausenbaugh, jako zysk z imprezy piknikowej; \$382.50 od przewodniczącej komitetu sprzedaży książeczek p. Marii Krasowskiej.

Polonia vs. Gary Jutro w Hammond

Sezon jesienny piłki nożnej dobiega już końca. Pozostali już tylko dwie niedziele rozgrywek ligowych. Polonia z Hammond w ramach rozgrywek ligowych 2 dywizji spisała się bardzo dobrze, jakkolwiek słabe wyniki w ostatnich meczach Polonii szansa na wybiecie się do pierwszej dywizji.

Jutro, w niedzielę, 14 listopada, "nasi" z Hammond grają na własnym boisku w parku "Douglas" przy Sheffield i Hohman ul. w North Hammond z serbską drużyną "Gary Eagles". Zawody rozpoczyna się o godz. 2:30 po poł. Spodziewane jest, że publika dojdzie, by dopingować swoich do wygranej.

Kierownictwo Klubu pragnie poinformować kibiców, iż nie będzie przyjęcia pomocowego, by umożliwić wszystkim udział w bankiecie Korpusu Pań o godz. 5 po poł. w sali Weteranów, 241 Gostlin St., w Hammond.

Naszym z Hammond życzymy jutro wygranej.

W ubiegłą niedzielę, 7-go października drużyna "naszych" z East Chicago, Hoosiers, rozegrała mecz piłki nożnej w ramach rozgrywek I Dywizji z zawsze ambitnie grającą drużyną polską z South Chicago, drużyną "Byskawica".

Mecz zakończył się zwycięstwem drużyny "Byskawica", która wykazała pierwszorzędne zgranie, ambicję, wolę do wygranej. "Nasi", aczkolwiek dali z siebie wszystko, co mogli, nie mogli uporać się z napadem "Byskawicy", który przy odrobnie szczęścia mógł wynik podwoić z łatwością.

Tyły Hoosiers grały naderwcześnie, dobrze. Na wyróżnienie zasługuje gra bramkarza Szigetego, Leona Tokarza, Czesława Centkowskiego i Henryka Zwierza. Atak wypadł bardzo słabo. Przy jakiegokolwiek dyspozycji napadu, Hoosiers mogliby mecz ten zmienić na swoją korzyść.

Jutro, w niedzielę, 14-go października, drużyna Hoosiers gra mecz piłkarski z pierwszorzędną drużyną niemiecką z Chicago, drużyna "Wanderers".

Mecz rozpocznie się o godzinie 2:30 po południu, w Tod Parku, w East Chicago.

Kierownik drużyny Hoosiers, Jurek Hoffman, dokłada wiele starań, aby drużyna "ruszyła z miejsca".

Niestety, bardzo wiele zależy... od samych Graczy. Sympatycy drużyny proszeni są o wzięcie jak najliczniejszego udziału w tym meczu, jest bowiem rzeczą możliwą, że "nasi" zagrają przynajmniej jeden dobry mecz i to może nastąpić właśnie... jutro.

Jutro, w niedzielę, 14-go października, drużyna Hoosiers gra mecz piłkarski z pierwszorzędną drużyną niemiecką z Chicago, drużyna "Wanderers".

Mecz rozpocznie się o godzinie 2:30 po południu, w Tod Parku, w East Chicago.

Kierownik drużyny Hoosiers, Jurek Hoffman, dokłada wiele starań, aby drużyna "ruszyła z miejsca".

Niestety, bardzo wiele zależy... od samych Graczy. Sympatycy drużyny proszeni są o wzięcie jak najliczniejszego udziału w tym meczu, jest bowiem rzeczą możliwą, że "nasi" zagrają przynajmniej jeden dobry mecz i to może nastąpić właśnie... jutro.

Nadchodzące Imprezy i Obchody

6 października, o godz. 7 wiecz. — Zabawa taneczna Klubu Sportowego "Syrena" w sali Legionu Amerykańskiego, 4803 Alder ul., w Indiana Harbor. Orkiestra Kazia Korolenki.

9 października, o godz. 7 wieczorem. — Zabawa towarzyska Tow. Polskie Dzwony, Gr. 2947 ZNP w sali Klubu Białego Orła, 3736 Alder ul., w Indiana Harbor. — W. Stelmach, przewodniczący.

13 października, o godzinie 7:30 wiecz. — "Barn Dance" staraniem Grupy 3094 ZNP, w sali obozowej na gruntach Stow. Obozu Młodzieżowego (3 mile na południe od US 30 i Highway 51).

14 października, o godz. 5-ej po poł. — Bankiet - Bal 25-lecia istnienia Korpusu Pań Placówki 40 SWAP, w sali Weteranów, pnr. 241 Gostlin ul. w North Hammond.

20 października, o godzinie 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Tow. Strzelców, Oddziału 89 Legionu Pułaskiego, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

21 października, o godz. 2 po poł. — Zabawa towarzyska Gminy 49 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Dochód na cele młodzieżowe.

22 października, o godz. 7 wiecz. — Bal Maskowy, Grupy 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

28 października, o godz. 5 po poł. — Bankiet - Bal 75-lecia Sokolstwa Polskiego, staraniem Okręgu 16 Sokolstwa, w sali par. św. Wojciecha, 121 i Indianapolis blvd., w Whiting, Ind.

3 listopada, o godz. 7 wieczór — Zabawa taneczna Oddziału "Dunajec" w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor. Orkiestra Miro Beranka.

4 listopada, o godz. 7 wiecz. — Bal z okazji 20-letniej rocznicy istnienia Klubu "Harbor Citizens", w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor.

3 listopada, o godz. 7 wiecz. — Koncert-Bal Chóru Chopina w sali hotelu Gary, 5ta i Broadway ul., w Gary. Orkiestra Adama Snopko.

4 listopada, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Klubu Polskiego Nowej Emigracji w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary, Ind.

10 listopada, o godz. 8 wiecz. — Zabawa taneczna Tow. Gen. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

11 listopada, o godz. 7:30 wiecz. — Poświęcenie sztandarów Oddziału 4 Ligi Morskiej. Niespory o godz. 2:30 po poł. w kościele św. Kazimierza, Huehn i Johnson ul. Przyjście w sali "Cavalier Inn", 735 Gostlin ul. w North Hammond.

24 listopada, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Grupy 1810 ZNP w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul. w Indiana Harbor. Orkiestra Jasia Bomby.

24 listopada, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Klubu Sportowego "Polonia", w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Orkiestra "Combo" nowoprzybyłych z Milwaukee.

"Bomba" w Indiana Harbor 24 Listopada

Tak, Drodzy Rodacy i Rodaczki. Bomba w Indiana Harbor i to w American Legion Post 78, 24-go listopada, ale nie szkodziła. To tylko słynny i popularny zespół polsko-amerykańskiej orkiestry pod dyrykcją Jasia Bomby, będzie grał na jesiennym zabawie Grupy 1810 ZNP. W tym miejscu wypada podkreślić, że Grupa 1810, jest dzisiaj jedną z najczystszych grup na terenie Gminy 83 ZNP.

Grupa ta kładzie specjalne za interesowanie się rozwojem młodzieży na terenie Gminy 83. Ponadto pomaga i jest w stałym kontakcie z jedną ze szkół podstawowych w Warszawie.

Dochód zatem z tej zabawy pójdzie wyłącznie tylko na ten cel, a zatem poparcie tej zabawy także ze strony Polonii Amerykańskiej, jak również i całego Społeczeństwa Amerykańskiego, powinno być gromadzone. Komitet tej zabawy wierzy mocno i jest głęboko przekonany, że Polonia zrozumie i poprze tę zabawę jesienną Grupy 1810 ZNP.

Prezes tej Grupy p. Kazimierz Podkul już dzisiaj prosi wszystkich, aby sobie zarezerwowali sobotę, 24 listopada i przybyli do American Legion Post 78 w Indiana Harbor, aby przy dźwiękach tak doskonale i popularnej orkiestry Jasia Bomby zabawić się wesoło.

Bilety w cenie jeden dolar od osoby, są do nabycia u członków Grupy 1810, a w dniu zabawy będzie ich można nabyć również przy wejściu na salę.

A zatem spotykamy się wszyscy na zabawie Grupy 1810 ZNP w sobotę, 24 listopada, w sali American Legion Post 78, w Indiana Harbor. — Za komitet: Kazimierz Podkul, prezes Grupy 1810 ZNP.

Zostań abonentem "Dziennika Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Sejmik Okr. 15-go ZNP Odbędzie Się w Niedzielę, 18 Listopada w So. Bend

Na mocy praw, nadanych mi Sejmem XXXIII ZNP w Hartford, Conn., na mocy Konstytucji ZNP, najniższym zwołuje Sejmik Okręgu XV ZNP na niedzielę, dnia 18 listopada, na godzinie 10 rano, do Lokalu Grupy 83 ZNP, w South Bend, Ind., przy 2401 So. Western ulicy.

Na Sejmik ten zapraszam Komisarz Okręgu XV, panią Wiktorię Basinśką, Dyrektora ZC ZNP, Jana Ziembę, sąsiadnie Komisarz Okręgu XII i XIII ZNP, sąsiadnie Komisarz Okręgu 12 i 13 ZNP, Urzędniczki i Urzędników Gmin i Grup w Okręgu XV ZNP, wszystkie osoby zainteresowane pracą i rozwojem Okręgu XV ZNP.

Wszystkie Gminy w Okręgu XV ZNP proszę o wybór Delegatury stosownie do Konstytucji ZNP, to znaczy jedną Delegatkę czy jednego Delegata na każde pięćset członków lub więcej ulamek tegoż.

Wszystkie Delegatury muszą być zaopatrzone w odpowiednie Mandaty i takowe powinny być nadesłane na me ręce lub na ręce sekretarza Okręgu XV ZNP, p. Stanisława Ostrowskiego, 3584 Massachusetts ulica, w Gary, Ind. do dnia 1 listopada z należnością Okręgu XV ZNP.

Grupa-Jubilatka w Dowód Uznania Zasług Józ. Korzeniewskiego w Gary

Tow. im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, Grupa 2431 ZNP z Gary obchodziło swoje 50-oecie istnienia wielkim Bankietem i Balem w sobotę, 29-go września, w Pawilonie Marquette. Z uwagi na ważność dwóch stron jakie zostały wydrukowane w Pamiętniku Jubileuszowym, uważamy za stosowne te dwie strony przytoczyć poniżej: W dowód uznania zasług, położonych dla dobra Grupy, Okręgu 15 ZNP, oraz całej Polonii stanu Indiana Grupa Jubilatka przedstawia życiorys Wielkiego Polaka-Amerykanina: Józefa Korzeniewskiego.

Józef Korzeniewski urodził się 24-go grudnia 1888 roku w mieście Czmielów, w powiecie Opatów, w woj. Kieleckim, w Polsce.

Ukończył on szkołę rzemieślniczą w roku 1904, mając lat 22, chłubił, pozyskując wiedzę w dziale maszynistyk.

Wychowany pod Zaborem Rosyjskim powołany został do Armii Rosyjskiej w roku 1904 na okres 3ch lat. Tu spędził 13 miesięcy na polach bitew, w Manchurii, w Azji. W czasie służby wojskowej, w roku 1905 wstąpił do Orkiestry 7-go Pułku Strzeleckiego, który powrócił do miasta Częstochowy w roku 1906.

Kończąc służbę wojskową w roku 1907, młody Korzeniewski powrócił do stron rodzinnych, gdzie od razu wstąpił do pracy w kopalni przez okres 5 lat. W roku 1913, 6-go stycznia, Korzeniewski, mając na myśli pracę dla Uciemiężonego Narodu Polskiego, Wolność i Niepodległość Polski, wierzając silnie w to, że na Ziemi Amerykańskiej będzie mógł więcej zdziałać dla tego celu, wyładował w Nowym Yorku, skąd los osadził go w mieście Gary, w stanie Indiana.

Tu pracował jako maszynista w stalowni U. S. Steel przez okres 35 lat. Jako pracownik, okazał się nierzównym w swoim zawodzie, zdobywając dobre imię wykazując wysokie ambicje osobiste, nigdy nie przynosząc niesławy do brzo imienia Polaka-Patrioty.

Wziął udział w Bankiecie Sobieskiego

W ubiegłą sobotę, 6-go października, w pięknej sali Rainbow Gardens w South Chicago odbył się bankiet 10-lecia istnienia Oddziału im. Króla Jana Sobieskiego Ligi Morskiej.

Liczna delegacja z Indiana wzięła udział w tym bankiecie.

Oddział "Dunajec" był reprezentowany przez Tadeusza Wachel oraz Stanisława Bieniaka, Oddział Piłsudskiego przez 5 członków z członków z prezeską Heleną Lewis i Franią Gołąb na czele, Okręg V Ligi Morskiej reprezentowali: Stefan Robak—prezes, Józef Wachel—sekretarz oraz Jan Kupiec—wiceprezes.

W ubiegłą sobotę, 6-go października, w pięknej sali Rainbow Gardens w South Chicago odbył się bankiet 10-lecia istnienia Oddziału im. Króla Jana Sobieskiego Ligi Morskiej.

Liczna delegacja z Indiana wzięła udział w tym bankiecie.

Oddział "Dunajec" był reprezentowany przez Tadeusza Wachel oraz Stanisława Bieniaka, Oddział Piłsudskiego przez 5 członków z członków z prezeską Heleną Lewis i Franią Gołąb na czele, Okręg V Ligi Morskiej reprezentowali: Stefan Robak—prezes, Józef Wachel—sekretarz oraz Jan Kupiec—wiceprezes.

W ubiegłą sobotę, 6-go października, w pięknej sali Rainbow Gardens w South Chicago odbył się bankiet 10-lecia istnienia Oddziału im. Króla Jana Sobieskiego Ligi Morskiej.

Liczna delegacja z Indiana wzięła udział w tym bankiecie.

Oddział "Dunajec" był reprezentowany przez Tadeusza Wachel oraz Stanisława Bieniaka, Oddział Piłsudskiego przez 5 członków z członków z prezeską Heleną Lewis i Franią Gołąb na czele, Okręg V Ligi Morskiej reprezentowali: Stefan Robak—prezes, Józef Wachel—sekretarz oraz Jan Kupiec—wiceprezes.

SYN POŁUDNIA

Książka tania i ciekawa. to tylko właśnie ta.

SYN POŁUDNIA

Czyta się lekko i przyjemnie

SYN POŁUDNIA

Stosowna książka dla dorosłych i dla młodzieży

SYN POŁUDNIA

75c

książkę zamawiać można:

Dziennik Związkowy

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, ILL. C.O.D.—Nie Wysyłamy

★ DOMY

WEST CHICAGO
5 1/4 akrów ziemi i 4 pokojowy dom, inny budynek i piękny sad. **\$19,500**

FRANCISZKOWO
Murowany 1x5, 1x6, dwa systemy ogrzewania, garaż na dwa auta, 30 stóp parcela. Okazja **\$21,000**

FIDELISOWO
3x6, 1x3, stokerem parą ogrzewanie, garaż na 2 auta, wpłaty **\$1,000**

SUPERIOR REALTY

2721 W. DIVISION STREET
2930 MILWAUKEE AVENUE

Biuro na Division jest catkowie odnowione i prosimy łaskawie nas odwiedzić.

POSPIESZCIE SIĘ PRZED ZWYKŁĄ CENĄ

Wspaniały wybór. Ponad 2,000 budynków na północno-zachodniej stronie miasta. Sprzedaż — Kupno Nie-ruchomości. Mamy wiele kupów na farmy i posiadłości porażające nad rzekami i jeziorami 18 do 500 akrów. Sprzedawcy realności w Wasze usługi. Fachowa, rzetelna obsługa. — Adwokat firmowy P. T. Chase mówi po polsku i załatwia wszystkie sprawy realnościowe i podatkowe.

NA PALMER SQUARE
3x6, podwójny plumbing, olejem gorącą wodą ogrzewanie, murywany garaż **\$32,500**

OKOLICA LOGAN SQ.
8 mieszkań, 4x6'x4, 2x5'x4, 2x4'x4, nowocześnie 5 1/2 pokojowe mieszkanie, ogrzewanie, 50 stóp parcela. **\$36,500**

KELVYN PARK
4 mieszkaniowy murywany, nowoczesny, plumbing, 40 stóp parcela. **\$33,500**

TANIOŚCI na TOWN of LAKE

6033 S. NATCHEZ
Przytulny nowoczesny 4 pokojowy murywany tytu ranch. Gazowe ogrzewanie, utility pokój, dywany, chłodzenie, 40 stóp parcela, garaż z bocznym wjazdem, dodatki. **\$16,800**

Christiana
6 pokojowy murywany bungalow, nowe olejowe ogrzewanie, garaż na 2 auta, 37 1/2 stopowa parcela. **\$17,000**

Tylko
Bliisko 63-ciej i Kolin
1 1/2 pokójowy drewniany, 3 mieszkanie, 5-3-3 pokoje, 8170 miesięcznie z czynszu plus mieszkanie właściciela, olejowe ogrzewanie, kontrola zalewu, garaż. **\$21,000**

Bliisko 51-szej i Throop
2 piętrowy drewniany, 3 mieszkanie, 3 pokoje, 6000 miesięcznie z czynszu plus mieszkanie właściciela, olejowe ogrzewanie, kontrola zalewu, garaż. **\$13,500**

Bezpośredni
Z 4 SYPIALNIAMI
Nowoczesny 6 pokojowy murywany w najlepszym stanie, blisko 64-ej i Komenski, olejowe ogrzewanie, dywany, garaż, mnóstwo dodatków, prawdziwa taniość.

Brom Realty Co
1857 W. 51st St.
W niedziele telefonujcie:
Republika 7-3400
W tygodniu:
Grovehill 6-6100

Otwarte we wtorki i czwartki do 8 wieczorem

UWAGA KUPCY! 6 po 4 murywany, nie potrzeba ogrzewać. Łazienki i uesty, twarde podłogi, beżment. 2736 W. Potomac Ave. Tania, tylko \$17,500. Zgłaszaj się na dole: 2448 W. Thomas St., HUMBOLDT 6-8629 — Humboldt 6-0157.

MUROWANY 3 po 5 i 1x3, ogrzewane. Garaż na 2 auta. 3346 W. Crystal. Właściciel na lym z tyłu.

6 POKOJÓW ogrzewane, ciepła woda. 3340 West Beach. Zgłoś się na drugim. Spaulding 2-4630.

SYPIALNIA — do wynajęcia dla mężczyzny. Świeżo odnowiona, używalność kuchni, łazienki. 3505 W. Hirsch, HU 9-1334.

ŚLICZNA SZOSTKA, na drugim piętrze, gazowe ogrzewanie. Umeblowana kuchnia — \$55. 1210 W. Huron.

4 CZYSTE pokoje na pierwszym, z tyłu. — 1834 North Wood.

PIĘKNE umeblowane dwa pokoje z łazienką. Na drugim. Dla Pa. na 2830 N. Spaulding. Capital 7-2947.

5 POKOJÓW ogrzewanych na 3-cim. okolica Diversy — Milwaukee. SP-7-2959.

6 POKOJÓW mieszkanie, parą ogrzewane, 2-gie piętro, na 26-tej blisko St. Louis. — \$85. Telefon 762-2000.

ŁADNE 3 pokoje w bezmencie dla samotnych. 2123 W. Thomas.

4 POKOJÓW mieszkanie, na pierwszym, nowo dekorowane, ogrzewane, jantorska obsługa. \$80. — 3231 W. Evergreen, tel. Avenue 6-1149.

4 POKOJÓW mieszkanie, 2 sypialnie, gazowe ogrzewanie. Bliisko komunikacji. Telefonować LAwndale 1-2058.

2 MIESZKANIA do wynajęcia, 4 i 5 pokoi, gorąca woda włączona, łazienki, 2846 West 25-ty Place.

4 POKOJÓW mieszkanie z łazienką na 2gim, ogrzewane piecem. Oddkujemy odpowiednio dla lokatora. 1341 No. Damen. CORNELIA 7-1252.

4 CZYSTE nowoczesne pokoje do wynajęcia. Gorąca woda, ogrzewane lub samemu ogrzewać. Cena przystępna. 2043 W. Walton.

4 POKOJÓW mieszkanie z łazienką, Pullman kuchnia, okolica Damen Ave., Berkshire 7-9705 po 630.

UMEBLOWANY pokój dla mężczyzny, używalność kuchni. Berkshire 7-9705.

6 POKOJÓW, widne, czyste, 2 piętro. 1746 W. Superior.

MIESZKANIE 7 pokoi, 3 sypialnie, ogrzewane gorącą wodą, 1552 W. Chicago Ave., narożnik Ashland. Tel. Monroe 6-2527 albo Rodney 3-0843.

5 POKOJÓW do wynajęcia ogrzewane, czyste. 2337 West McLean.

5 POKOJÓW mieszkanie, świeżo odnowione, gazowym piecem ogrzewane. 2712 W. Crystal, HUMBOLDT 6-7772.

Bezpłatny Czynsz Do 1-go Listopada 1625 W. SUPERIOR

Nowo dekorowane 4 pokojowe mieszkanie, 3 piętro, \$47,50. Belmont 545. Dogodnie do zakupów. Do objęcia natychmiast. Agent na miejscu.

CH 3-6550 lub CE 6-3806

★ DOMY

TROY

3116 W. NORTH AVE. AR 6-5333

AUGUSTA-DAMEN
4 mieszkania 2x4 i 2x2, dobry dochód, niskie podatki, cała cena **\$6,800**

DIVERSEY-PULASKI
2x6 murywane, piękne nowoczesne wykończenie, z powodu wyjazdu **\$30,000**

BELMONT-LARAMIE
2x5 murywane, garaż, kafelkowe kuchnie i łazienki. Spadek.

ZACHÓD OD HUMBOLDT PARKU
1x6 i 1x5 murywany, garaż. Bardzo czysty, z powodu choroby tylko **\$19,500**

DEVON-WESTERN
Z żółtej cegły 6 mieszkaniowy, wszystkie piękne, duże nowoczesne 5 1/2 pokojowe mieszkanie. Nowy dach, 220 elektryczność, garaż na 4 auta. **\$12,800**

NA ROMANOWIE
1x6, 1x5, łazienki, gazem ogrzewane, parcela 50x125, garaż na 3 auta, mała **\$17,000**

NA ANNOWIE
1x5, 2x3, łazienki, garaż na 2 auta, wpłaty **\$6,500**

25-TA I DRAKE
3x5, murywany, 3 sypialnie, łazienki, kryte werandy, szeroka parcela. — **\$20,000**

Joseph Cieply i Syn
2636 West Cermak Road
Bishop 7-7220

5000 wpłaty. 2 mieszkania 4 i 4 pokoi. Beżment, olejowe. Gazowe ogrzewanie. Małe mieszkanie sypialne. Okolica 24 i Christiana. SVOBODA. 3739 W. 26, LA 1-7038.

CRAGIN.
NOWY 6 POKOJOWY \$22,900
Otwarty niedziela 1:30 do 5-ej po południu.
2442 N. LA PORTE (4930 West)
Budowniczy — Rodney 3-1311

Sprzedam Poniżej Wartości
Murowany, 8 po 4 i skład. Osobne ogrzewanie gazem i olejem. Wy-soki beżment. Dochód \$5,810 rocznie. Telefonować rano od 8:30 do 11-tej, wieczorem do 5-tej.

BRUNSWICK 8-6857
SW. FILOMENEY
Dwupiętrowy murywany, 2x5, 2x4, gazem parą ogrzewany, murywany garaż na dwa auta, nowy maszynowy budynek za cenę niską, bo tylko \$38,500.

ALbany 2-4370
ST. CHRISTIANA PARISH—By owner 3 bedroom 8 year old Ranch type brick house, full basement, gas heat, birch kitchen, with breakfast bar. Tile bath, w. w. carpet. A-1 combination storms and screens. Large landscaped corner lot. 2200 sq. ft. priced. Near shopping, transportation and schools.

16759 So. Hamlin (3900 West)
For appointment call BE 8-7399 or VI 7-5445.

PARAFIA ŚW. KONSTANCJI SPADEK
Na pięknej zadzwonięj ulicy, 2x4 murywany, na podwójnej parceli. Bliisko kościoła, blok od wszelkiej transportacji. Naturalne wykończenie drzewa, obfitym, widne pokoje. Wjazd do garażu od ulicy. Rozsądna cena. HU 6-2722.

39-TA I CALIFORNIA
2 piętrowy murywany, 1x6, 1x5 pokoi mieszkanie, 2 nowe bojler, do gorącej wody, ładny beżment, garaż na 2 auta, nowe ługowanie, szafka kuchnia dla właściciela, nowy dach, tylko \$4,000 wpłaty, blisko do kościoła św. Józefa i św. Anny lub św. Pankracego, uczynicie swoją rodzinę szczęśliwą, zgłoszcie się zaraz.

CL 4-8500
\$15,500 kupi ładny 2 mieszkaniowy. 2x6 pokoi i 2 pokoje w bezmencie. Dochód \$110 plus 6 pokojowe mieszkanie właściciela. Okolica 26 i So. Tripp Ave. \$2,500 wpłaty, gazowe ogrzewanie, murywany garaż na 2 auta. 50 stóp parcela. SVOBODA, 3739 W. 26, LA 1-7038.

4300 S. WHIPPLE (3100 na zachód)
Przez właściciela opuszczającego stan, 6 pokojowy, świeżo przerobiony kamień, 1x6 i 1x3 z tyłu, lokatory ogrzewają, 1-6 pokoi mieszkanie do objęcia. Dobry dochód, cena na szybko sprzedaż \$20,000.

Blessed Agnes Parish
By owner 2744 So. Millard (3632 west). 6 apt. brick, 3x6, 3x4; gas space heat by tenant, new roof, many extras, excellent condition, good income, long time tenants. \$33,000. For appointment call 698-3509

OKAZJA
Dobrze utrzymany 2x6, 3x4 i gro-sernia, gazem ogrzewany, dwa mieszkania kompletnie zmmodernizowane, z powodu choroby właściciela musi szybko sprzedać, gro-sernia oddzielnie albo razem z budynkiem. Dobre warunki dla kupującego.

SP 2-5775
Irving-Central Park
2 piętrowy murywany, 8x4, 2 sypialnie w każdym, olejem parą ogrzewanie, budynek w doskonałym stanie. Cena tylko \$58,500.

BELmont 5-3632
POLNOCNO-ZACHODNIA STRONA,
na zachód od Parku Humboldta. 3 piętrowy murywany, 3-5 pokoi, mieszkanie plus 2-3 pokoje w bezmencie, stokerem ogrzewane, garaż na 2 auta. Niska wpłata. Dobry dochód. Szkoła i blok. Bliisko komunikacji, zakupów. Natychmiast objęcie 1 mieszkania.

Telefonować 638-6448

★ DOMY

\$1,000 Wpłaty—
Wprowadzić Sie
Atrakcyjna 1 1/2 piętrowa 6 pokojowa rezydencja, duże pokoje, ładnie dekorowane, automatycznie gorącym powietrzem ogrzewane. Garaż na 2 auta. Łatwe spłaty. — Pełna **\$11,950**

3500 West-2100 North —
Objęcie
Atrakcyjny 2 piętrowy, 2x5 duże pokoje, ładnie dekorowane, automatycznie gorącą wodą ogrzewane, szafka-kuchnia, łazienki, mała wpłata **\$15,750**

Mała Wpłata
Atrakcyjna 5 1/2 pokojowa rezydencja, duże pokoje ładnie dekorowane, automatycznie olejową gorącą wodą ogrzewanie, nowoczesna plumbiarka, kafelkowa kuchnia, łazienka, kryta tylna weranda, ponadto dodatkowe 2 pokoje w bezmencie. Garaż na jedno auto. **\$11,950**

4900 West—Objęcie
Atrakcyjny 1 1/2 piętrowy, 1x5, 1x4 duże pokoje, ładnie dekorowane, gorącą wodą ogrzewanie, szafka-kuchnia, łazienki, kryte tylnie werandy, osobne wejście, garaż na 2 auta. Parcela 50x125. Można budować na przylegającej parceli, mała wpłata **\$17,950**

3300 West-2100 North —
Objęcie
Piękny 2 piętrowy murywany, 2x5 duże pokoje, ładnie dekorowane, automatycznie gazem gorącą wodą ogrzewanie, ponadto woda elektryczna 1 1/2 piętrowa 5 pokojowa drewniana rezydencja w tyle. Automatycznie gorącą wodą gazem ogrzewanie. Budynek w A-1 stanie. Dobry dochód, czyste beżmenty. Mała wpłata **\$22,950**

Łatwe spłaty

Palmer
3224 W. NORTH AVE.
Dickens 2-1000

DOM OTWARTY
Niedziela 1 do 5 po poł.
4 NOWE BUDOWANE NA ZAMÓWIENIE DELUXE 2 MIESZKANIA

34th St. — Wolcott (1900 West)
• Wbudowany piec i piekarnik
• Dobre obicia
• "Overhead" kanalizacja
• Wbudowany i plastyczny wykładany sufit w bezmencie
• Oddzielne systemy ogrzewania gorącej wody
• "Radiant" ogrzewanie pod podłogą w bezmencie
• W najlepszym gatunku dodatki i urządzenia
• Wiele dodatków
• Nowe chłodniki

Morgan M. Finley
REAL ESTATE AND INSURANCE
3530 S. HALSTED ST.
Lafayette 3-3222
Pytać o MR. MIRABELLA

Nowe Deluxe 3 Mieszkaniowe
1 1/2 CERAMIC TILE KĄPIELNI

• 3 sypialnie
• Obszerna łazienka
• Duża kuchnia i "dinet"
• Ceramiczne tafelkowe łazienki i kuchnie
• Z twardego drzewa obicia i szafki
• Oddzielne gazowe bojler na gorącą wodę
• Szerokie parcele
• W pełni izolowany
• Zabezpieczone przed odgłosami
• Kryte tylnie schody

\$53,900
MODEL nr. 4632 N. Sayre (7000 Zachód)
Otwarte w Niedziele 1—5

Parkway Development Co.
Rodney 3-3377 w Tygodniu

CICERO, tylko pomyślcie, 2 mieszkaniowy murywany, 2x4 pokoi, okolica 56 i 122j St., gazem ogrzewane. \$17,900. — \$4,000. SVOBODA, 6013 Cermak Rd., Cicero. Olympic 2-6710, Bishop 2-2162.

MUROWANY 1x5, 2x6, 3x4, łazienki, Łota i pół. Garaż na dwa auta. Sprzedam tanio. 919 North Ashland, na 2gim z tyłu. Telefon 498-2351.

SPADKOBIERCY muszą sprzedać murywany 3 mieszkaniowy, garaż na 2 auta, 2x6 automatycznie olejem ogrzewane, oraz 1x4, blisko wszystkiego. Okolica 42ej i Richmond. Natychmiastowe objęcie. — Garden 3-4753.

TYLKO \$1,500 WPŁATY
5 mieszkaniowy, gazowe ogrzewanie, 1441 Fry Street. Dochód \$260. Cena \$14,500. Belmont 5-8411.

MIKOŁAJOWO-HELENOWO
3 mieszkaniowy murywany, 3x4, 1x5, świeżo przerobiony, gazowe ogrzewanie, doskonały stan, przez właściciela, 2-gie piętro.

2138 W. IOWA ST.
PRZECZ WŁAŚCICIELA — 2 murywany budynek na 1 parceli, 2-6ki z frontu, pełny beżment, stokerem parą ogrzewają, 1-6 pokoi mieszkanie do objęcia. Dobry dochód, cena na szybko sprzedaż \$20,000.

1009 N. Francisco. Celem umówienia się Telefonować BRUNSWICK 8-1701

2247 N. MASON (5932 West)
Open Sunday 1—5 p. m.
New 3 bedroom: Ceramic kitchen and bath; Overhead sewer and sump pump. Mill work, built-ins. Garage. Excellent location.

By Builder—Spring 7-3900

★ DOMY

Czy Chcecie Mieszkać Niedaleko Od Chicago?
Nowa Sub-Dywizja Domów w Drugim Sektorze Budowana Przez Babiarz Manor w Wheeling, Ill.

Piękne i Nowoczesne Domy Różnego Rodzaju, Jednorodzinne, Pełny Beżment, 7-mio lub 8-mio Pokojowe, z 3-ma lub 4-ma Sypialniami, Kuchnia, Jadalnia, Bawlnia i "Recreation Room," Dwie lub Półtorej Łazienki w Każdym Domu. Z garażem lub bez garażu.

CENA OD \$20,000 DO \$28,000

W Pierwszej Sub-Dywizji w Pierwszym Sektorze są jeszcze 4 domy, które będą sprzedane poniżej kosztu.

Na żądanie budujemy także na życzenie właściciela — na zamówienie.

MICHAEL BABIARZ

KONTRAKTOR

Ma on 38 lat doświadczenia w tym zakresie.

Wybudował Tysiące Domów w Chicago i Okolicy.

TEL. Clearbrook 5-4034

Ta Nowa Sub-Dywizja Domów w Drugim i Pierwszym Sektorze jest o jeden blok od szkoły bardzo blisko do szkoły parafialnej i Wyższej Szkoły — High School. Bliisko dwa duże centra handlowe. Weźmiemy w zamian wasz stary budynek.

Zapraszamy wszystkich do zwiedzenia tych Nowoczesnych domów w naszej Sub-Dywizji w Pierwszym i Drugim Sektorze. Rozmówcie się po polsku z budowniczym Michałem Babiarzem.

JAK DOJECHAĆ?
Jechać Milwaukee Ave., przed Wheeling skrócić na lewo na Hintz Rd. Jechać po Hintz Rd., przedskądając 83 Rd. aż dojeżdżicie do Schoenbeck Rd., skracając na Schoenbeck wprawo i dojeżdżicie do Sub-Dywizji. Uwaga: na Nasze Napisy, które też doprowadzą Was do Sub-Dywizji.

BEZ ŻADNEJ WPŁATY!!!
PIĘKNE O 3 SYPIALNIACH RANCH DOMY

Tafelkowa kuchnia i łazienka — Wykładane ściany

Zobaczcie przy

4625 S. LARAMIE ST.

Lub telefonujcie ORchard 5-5015

CICERO, murywany, 5 mieszkań, 2x3, 2x4, 1x2, gorącą wodą olej-jem ogrzewać, dochód \$325 miesięcznie. Okolica 16 i 59ej Ave. \$32,000. \$8,000 wpłaty. SVOBODA, 6013 Cermak Rd., Cicero, Olympic 2-6710, Bishop 2-2162.

BUY DIRECT FROM BUILDER 3855 S. ALBANY (3100 West)

New 5 1/2 room brick bungalow, full basement, overhead sewers and sump pump, combination kitchen-dinette with built-ins, ceramic tile bath and kitchen.

Also
3039 W. 38th ST.
7026 and 28 SO. BELL
OPEN SUNDAY 1 TO 6
OR CALL
Garden 5-4528
Garden 4-6943

OKAZJA!
1x6, 1x4 murywany z beżmentem i garażem. Bliisko kościoła świętego Franciszka. Po śmierci ojca dzieci sprzedają za tylko \$23,950. HU 6-2723.

PARAFIA ŚW. GENOWEY
Otwarte w Niedziele 1 do 6 (2550 No. Lawrence (3900 West))
Nowy Deluxe 6 mieszkaniowy budynek. Cały nowoczesny, wbudowany piekarnik i piec kuchenny, kolorowe plumbiarskie, blisko komunikacji, zakupów kościoła i szkoły. \$10,000 do-chodu. Mogę przyjąć zamianę.

John Kelly & Sons (Builders)
283-3387 lub Spring 5-3208

KUPNO TEGO TYGODNIA
2 piętrowy murywany, 4x5, nowoczesny, ogrzewany budynek, blisko św. Wacława szkoły i kościoła. Wdowa zmuszona sprzedać zaraz.

Belmont 5-3632
BUY DIRECT FROM BUILDER Open Sunday 1-5
6022 So. Mayfield (5900 West)

Brick 3 bedroom bungalow. Full basement, 30x125 ft. lot. Built-in oven and range. Overhead sewers, sump pump. Intercom system. Call anytime.

JOHN NAGLE
Walbrook 5-7854
PALMER SQUARE
Okazały, murywany 2x5, z beżmentem. Automatycznie ogrzewanie. Nowomodne łazienki. Garaż. Tylko \$21,900. EV 4-1321

PAR. 68. MŁODZIANKÓW.
Przez właściciela, 2 piętrowy murywany, 2-6ki, zakryta weranda, garaż, gazowy space ogrzewacz na 1-szym piętrze, nowo dekorowane, poddasze. Natychmiastowe objęcie 1-szego piętra, nowe ceglano ogrodzenie, blisko szkoły, zakupów, poniżej \$11,000. Dom otwarty niedziela 1-5 po poł.

1711 W. HURON,
lub telefonować Spaulding 2-6811.

\$1,000 WPŁATY, 4 mieszkaniowy po 4 pokoje w każdym, pełny beżment, podatki \$152. Cena \$8,500. LAkewie 5-0477.

3 MIESZKANIA, okolica 51st i Talman, 6-4-2 1/2 pokoje, gazem ogrzewane, nowoczesne, \$18,900. Niskie podatki. Do-bra komunikacja, szkoły, zakupy. 471-0611. J. Powers-HI 5-2963.

3 MIESZKANIAOWO-MUROWANY deluxe, 2x5, 1x4, 33 stóp parcela, z sekatel sosny kryte werandy, gazem ogrzewane gorącą wodą, osobne ogrzewanie. Okolica Loret-Fullerton, \$37,500. BELmont 5-8411.

2138 W. IOWA ST.
PRZECZ WŁAŚCICIELA — 2 murywany budynek na 1 parceli, 2-6ki z frontu, pełny beżment, stokerem parą ogrzewają, 1-6 pokoi mieszkanie do objęcia. Dobry dochód, cena na szybko sprzedaż \$20,000.

1009 N. Francisco. Celem umówienia się Telefonować BRUNSWICK 8-1701

2247 N. MASON (5932 West)
Open Sunday 1—5 p. m.
New 3 bedroom: Ceramic kitchen and bath; Overhead sewer and sump pump. Mill work, built-ins. Garage. Excellent location.

By Builder—Spring 7-3900

PIĘKNE położenie na północnym zachodzie Chicago (7600 West-3300 North), blisko wszystkich szkół i CTA, czysty dom z 3ma sypialniami plus kryta weranda. 20 stopowa kuchnia, beżment, gazowe ogrzewanie, niskie podatki. \$16,700. Właściciel. NAtional 5-5468.

Do Sprzedania Przez Właściciela
Dwa domy na jednej lok. 923 W. 53-cia ulica. W każdym domu dwa mieszkania po 4 pokoje. Ten w tyle jest prawdziwym domem. Mieszkania ogrzewane gorącą wodą. Cena przystępna. Po więcej informacji zgłoszcie się do właściciela 923 W. 53-cia ulica.

5 BLOKU od św. Franciszka, Augusta i Kostner. Ładny murywany 2x5, nowy bojler, garaż, oddam tanio. Wykonane porche. AR 6-5335.

4 POKOJOWY murywany dom, olejowe ogrzewanie, garaż na 2 auta, pełny beżment i poddasze, idealne dla młodego lub starszego małżeństwa. \$15,500.

6035 S. Kolin PO 7-1245
3 Mieszkaniowy Murywany 2-6ki, 1-5, pełny beżment, space gazowe ogrzewacz, garaż na 2 auta z overhead drzwiami, na sprzedaż przez właściciela, blisko Lawrence Ave. i Seely. Cena \$30,000. 10 rano do 3 po poł. CApiitol 7-9136, od 6 do 8 wiecz. ARdmore 1

★ DOMY

BRIGHTON PARK, przez właściciela 6 letni, narożnikowy dom, 5 pokoi na dole, 1 na górze, z sekatem, sosny beżent. Wiele dodatków. 4400 S. Trumbull.

JADWIGOWO

Okazja, murywany 3x4, na 50 stopowej parceli. Niskie podatki. — Cena zniżona, \$15,500 lub oferta.

ALBANY 2-4370

Open Sun. 1-5
Buy Direct From Builder
Model at
5759 W. Addison (3600 No.)
New 3 Flats, \$54,900
2-5 1/2 room (3 bedroom), 1-4 1/2 room (2 bedroom), gas heat.
TU 9-7761 NA 5-4799

AUBURN PARK

Naroznikowy 6 pokojowy typu ranch. Idealnie położony blisko kościołów, szkół, zakupów, komunikacji. 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, pełna jadalnia. Szafka kuchnia. Duże schowki. Naturalny kamień. Kombinacje zimowe okna i siatki. Gazowe ogrzewanie. Murywany garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Dywany, draperie, wiele dodatków. 5 letni.

MI 3-7878 (w poniedziałek)

Teraz jest czas kupić i zaoszczędzić
4329 S. Keeler (4000 West)
3535 W. 62th Place

Nowe o 3 sypialniach murywane domy, pełne beżenty, plastrowane ściany, overhead kanalizacja i sump pompy, tafelkowe kuchnie i łazienki, debowe obicia. Wbudowany garaż i piekarnik na Keeler Ave. Mata wpłata. Otwarte w niedziele 1-6.

Mc DONNELL CONSTRUCTION
HEMlock 4-4255

Kupcie Wprost od Budowniczego
5116 S. LAWNDALE
Nowy, o 3 sypialniach bungalow, 1 1/2 łazienki, gazem ogrzewanie, szafka kuchnia. Overhead kanalizacja i sump pompa. Pełny beżent.

3440 W. 54 STREET
Nowy z 3 sypialniami murywany dom. Ładki i plaister. Overhead kanalizacja, sump pompa, gazem ogrzewanie.

Posiadamy inne posiadłości.
Otwarte wieczornami w sobotę i niedzielę 10 do 5 lub za umówieniem się.
REliance 5-4547

SPADEK

Na podwójnej łacie, stoi jak król, okazały, murywany 3x6, 1x4, duży pokój. Każdy sobie sam ogrzewa gazem. Blisko wszelkiej transportacji. Zobaczyć co za okazja, za tylko \$26,000. HU 6-2721.

6 MIESZKANIOWY BUDYNEK
Z garażem na 38x150 stopowej narożnikowej parceli. Tafelkowe łazienki, szafka kuchnia, plastrowane wewnątrz, zimowe okna i siatki włączono. \$10,000 rocznego dochodu.
2128 N. WHIPPLE

★ CMC KUPIĆ

Potrzebne Budynki
na sprzedaż
W dziesięciu TOWN OF LAKE lub POUDOWNO ZACHODNIEJ STRONIE DO granicy miasta. Mam kupców z gotówką na 2 mieszkaniowe drewniane, murywane, także cottages i budynki apartamentowe.

BROM REALTY CO.
1857 W. 51st Street
Grovehill 6-6100
Telefon w niedzielę REpublic 7-3400
Otwarte we wtorek i w czwartek do 8:30 wieczorem

★ PRZEPROWADZKA

Ostrożni i Doświadczeni Pracownicy
Przeprowadza wszelkie urządzenia elektryczne i biurowe jak również meble z Waszego mieszkania, tak w mieście, jak i poza miastem, na dalszą odległość. Cena bardzo przystępna.
MAJESTIC MOVERS
Polska firma, polscy pracownicy. Rozmówić co po polsku.
Tel. Humboldt 9-0044

★ POŻYCZKI

MAMY PIENIADZE
więc robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki, także akcje, bondy i wszelkie papiery wartościowe.
PIOTR NIEMIRA i SYNOWIE
1110 N. Ashland Ave.
ARmitage 6-3638

★ POŻYCZKI

POŻYCZKI HIPOTECZNE
NA DOGODNYCH WARUNKACH
ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI
1520 W. Division Street
AR 6-0700

Proszę zgłosić się do biura realnościowego.
F. W. MICHALAK
Zarządca

★ DOMY

Pełna Cena \$14,900
Prawdziwy 5 pokojowy dom dla lalek. 6 letni, na dużej 50x132 stopy parceli, boczny wjazd, przylegający garaż, — aluminiowe okna zimowe i siatki, tylko dwa bolki do św. Alberta, zakupów i komunikacji, bardzo mała wpłata do kupi, bądźcie pewni dzwonić zaraz.

Archer i Spaulding
Cena zniżona, wdowa zmuszona sprzedać 1 1/2 piętrowy, 1sze piętro 5 bardzo ładnych pokoi plus 4 pokojowe mieszkanie na 2im piętrze, pełny beżent z pokojem rozrywkowym, nowy komin, nowe łogowanie, nowy boiler na gorącą wodę ogrzewa oba mieszkania, doskonałe położenie, tylko \$3,500 wpłaty. Bądźcie pewni, dzwonić zaraz.

ERWIN J. MICHAELS
Polski Agent
4448 S. Archer Ave.
CLiffside 4-8500

BLISKO 56 i S. MARSHFIELD
MUSI BYĆ SPRZEDANY
Nowoczesny 2x4 drewniany, gorąca woda gazem ogrzewany, pełny beżent i garaż, \$14,500 lub oferta.

GOTÓWKA \$2,000
Murywany ranch, 6 pokoi, gazem ogrzewanie, parcela 37 1/2 x 125, blisko 154ej i South Winchester, Harvey, Ill. — Cena \$15,000 lub oferta.

BLISKO 63 i S. FRANCISCO
4 mieszkaniowy murywany, 2x4ki, 2x5ki, gorąca woda ogrzewanie, 60 stop parcela, garaż. \$60,000 lub oferta.

H. Wojciechowski & Edward Bodnicki
1841 W. 63rd
GR 6-9201 lub CA 2-3563

BLISKO Humboldt Parku i kościoła, 2x6, 1x4 murywane z garażem. Okazyjnie. AR 6-5335.

Okolica 61ej i Kedzie Ave.

O 4 sypialniach murywany dom na dużej 50x125 parceli plus 25 stopowa parcela. Bawlinia, jadalnia, 1 pokój TV, 1 1/2 łazienki, pełny beżent, wszystkie urządzenia. Pełny beżent, wszystkie urządzenia. Pełny beżent, wszystkie urządzenia. Pełny beżent, wszystkie urządzenia.

5628 S. HOMAN AVE.
Duży dom 6 pokoi murywany octag. dom. Gazem gorącą wodą ogrzewanie. Blisko kościołów, komunikacji, szkoły. Przez właściciela.

AUGUSTA — PULASKI
Z 6 łóżek, 1x5 i 1x3 na szerokiej łacie. Pięknie utrzymany dom. Automatyczne ogrzewanie, nowoczesne łazienki, naturalne wykończenie drzewa. Garaż. Tylko \$28,700.
EV 4-1321

PRZEZ WŁAŚCICIELA - LOGAN BLVD.
Rezydencja z 4 sypialniami, blisko parafialnej i publicznej szkoły, blisko transportacji. Trzeba zobaczyć aby ocenić. Przystępnie. BR-8-1414.

★ MOTELE

ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL
PERMASTONE CONSTRUCTION plus modern living quarters. Cafe, gas station, novelties and sporting goods store, on 14 acres of ground. Located near Wappello lake on Hwy. 67, 15 miles North of Poplar Bluff, Missouri. Worth \$80,000, make offer, business. Excellent for couple to operate at profit. — Mrs. Mable Johnson, R. K. 1, Williamsville, Mo.

★ LIC. CHIROPRAKTOR

Dr. John F. P. Van Cura
Metoda bez lekarstwa
Celem umówienia się telefonujcie
ALLIED HEALTH CENTER
(dawnie) Audino Health Center
3505 W. Fullerton
Tel. Biuro 441-2-0808
Rezydencja ST 6-3639

★ POŻYCZKI

240 akrów: 70 czyste, reszta zadrzewiona. Przy drodze z czarnej nawierzchni, autobus szkolny, drogi pocztowe, 8 mil od miasta. Blisko Big i Little Round jezior w sercu dystryktu letniskowego, 7 pokojowy dom, łazienka, pełny beżent. Duża stodoła, mleczarnia, inne budynki, z wyposażeniem lub bez. Pisać po angielsku. — Paul Rutka, RR 4.

★ POŻYCZKI

WAYWARD, WIS.
ZIEMIA POD FARMĘ W INDIANA
10 akrów, dom z 3 sypialniami, nowoczesny oraz inne zabudowania. Zgłoszenia Frank Niemiec. R. 1—Box 818, Knox, Indiana.
Do wynajęcia lub na sprzedaż 120 akrów Harry Myrin
Farma Mleczarska
Cieki czarnozem. 3 mile na północ i zachód od Garfield, Minnesota. — Czynsz gotówka. Objęcie 1 listopada.
Mildred Leander
PA 4-3553
4311 E. Lake St. Minneapolis 6, Minn.

PRZEZ WŁAŚCICIELA \$15,000, piękna wiejska posiadłość, — 12 akrów, 3 sypialnie, limestone ranch. Garaż. Gazem ogrzewanie. Stodoła, 7 mil do miasta po asfaltowej szosie. I. Williams, Rt. 1, Box 213 A.

BATESVILLE, ARK.
160 ACRES, Kane County, 12 miles west of Elgin on U.S. 20, 60 minutes to Loop on Tollway. Woods, stream, Lake site. 3 bedroom home you would be proud to occupy. Usual farm buildings. Buy direct from owner before January 1, and get the broker's commission and capital gains tax you would save (over 10%). Call Code 312, 683-2464 for appointment.

TO SETTLE ESTATE. Asking price \$4,000 or offer. — 36 acres of farmland, adjacent to Sand Lake, Wis. on Highway 40, close to Sand Lake and New Auburn. A deep well is on property. Lake front has summer cottage, good roads to lake, open space to lake will go with land. Contact Max Fiske, 8500 Mason ave., Morton Grove, Ill., or Yorktown 5-1883.

★ DOMY

PRZEZ WŁAŚCICIELA 3 LETNI
5 1/2 pokojowy z murywanym frontem. Marquette Park. Wbudowany piec kuchenny, aluminiowe okna i siatki, zasłony. Cylindryczne ogrzewanie, overhead kanalizacja. Gazowe ogrzewanie. Plastrowane ściany, debowe obicia. \$21,900.
OTWARTO NIEDZIELA 2-5
3239 W. 71st St.

\$17,900, 6 pokojowy bungalow. — 5200 South on Christiana Ave. Gorąca woda olejem ogrzewanie, garaż na 2 auta. 33 stopy parcela. \$2,000 wpłaty. SVOBODA, 3739 W. 26, LA 1-7038.

PRZEZ WŁAŚCICIELA
5 letni murywany, ranch, wyszczególniony dywanami. Wbudowania. Garaż na 2 auta. Naroznikowa parcela. \$18,700. Natychmiastowe objęcie. Okolica Franklin Park.

GL 5-7096
SPADEK
Okolica Cicero-Augusta Blvd. Z 6 łóżek, 2x4 murywany z wyszczególnionym beżentem. Gazowe ogrzewanie, osobne do każdego mieszkania. Tafelkowa kuchnia i łazienka. Natychmiastowe objęcie. Warty \$20,000, a sprzedać się za tylko \$16,500. HU 6-2722.

\$2,500-\$3,000 Wpłaty
Da Wam objęcie 2 mieszkaniowego murywanego, po 5 pokoi w każdym, szeroka parcela, garaż na 2 auta. Gazowymi space heaterami ogrzewanie. Dobry dochód. Umartkowanie. W dobrym stanie.
2530 So. Springfield (3900 West)
lub telefonujcie
Hunter 5-1365

\$5,000 WPLATY
Kupi w ROGERS PARK murywany 3 mieszkaniowy, 5 1/2 pokojowe, wszystkie piękne, nowoczesne mieszkania, murywany garaż na 3 auta.
BRoadway 4-3301

10122 AVENUE "L"
Parafia St. Francis De Sales
2 mieszkaniowy budynek 1-6 i 1-5. Pełny beżent i poddasze. Automatycznie olejem ogrzewanie, garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie, wysoka dekoracja. Właściciel na miejscu. Niedziela 12 do 5. W innym terminie po kazywanie za umówieniem się telefon. 798-1568 lub SAGinaw 1-5112

WORTH OVER \$150,000
Open To Good Offer
NATIONALLY KNOWN FISHING CAMP FOR SALE!!!
DORRAL FISHING POST, STUART, FLORIDA

3 Duplex Cottages, Efficiency Units. Screened Porches facing the Jungle Like South Fork of the St. Lucie River. Salt and Fresh Water Fishing. 6 Boats, 5 Motors, Tackle, Cushions, etc. Shop Building. 3052 foot Building, containing Office, TV Room, Tackle Shop and Restaurant facing the River. Established for years.
IDEAL FOR GROUP OF BUSINESS OR PROFESSIONAL PEOPLE, or to remain as a FISHING CAMP.
2 1/2 Acres—400' WATER FRONTAGE. ROOM FOR EXPANSION. BROOKS & DETAILS ON REQUEST. \$50,000 to \$60,000 cash will handle. Deal direct with owner.
DORIS S. KOLLIKER, Owner
R. R. 2, Stuart, Florida

WORTH \$10,000 Asking \$7,500 Cash
WISCONSIN
THREE BEDROOM HOME
Gar., 1/2-acre garden, apples, grapes, berries, 1 block to Lake Mason, 10 mi. to Wisconsin Dells and Inter-State 90, 94. Ideal for retired couple. Leo Joyce, Briggsville, Wis.

RIVER GROVE
Z 3 sypialniami murywany bungalow, jadalnia, tafelkowa łazienka, pół łazienki w beżencie, cegrowe schowanko na ubrania w sypialni, kuchnia, maszyna do prania i suszenia, aluminiowe okna zimowe i siatki. \$21,950.
CHODY
Gladstone 3-0880

IDEAL FOR COUPLE
Especially Near Retirement
Low Taxes, \$3500 Cash Will Handle
MOVE TO VALPARAISO
Good transportation and view to Chicago, 2 bedroom, brick modern well built ranch home and garage, gas heat, beautifully landscaped, metal awnings, many extras. Near schools, churches and transportation. Immediate possession. Bargain \$27,900.
Open house Sunday 2-5
9937 S. Central Park
or call for appointment
Park 4-1882

BENSENVILLE—
BUY FROM BUILDER
Model homes — Grand Ave. to York Road, one block North to Belmont, one block West to Center St. Beautiful Bi-level, fully equipped colored kitchen, 2 baths, city water, large lots, completely improved property, one block from shopping, 20 minutes from Loop by tollway.
From \$24,075
Open Sat. and Sun. 12 till dark
Phone Porter 6-5222.

ATRACKJYNY murywany dom plus mieszkanie dla samotnego nad garażem. Naroznikowa parcela na przemysłowej ulicy. Właściciel, V. Price, 3110 N. 16th St., Phoenix, Arizona.

SCHILLER PARK
Kupcie Wprost od Budowniczego
Otwarty do Oglądania w Niedziele
Nowe Ultra Nowoczesne 6 mieszkań. Świetny dochód, 5 pok. z 2 sypialniami, 1 z jedną sypialnią, wbudowane urządzenia, gazem ogrzewane. 180x150 stop landscaped parcela, 2 zakryte werandy, 60 mil na południe, zachód od Chicago. \$12,000, pytać również o dwie inne posiadłości.
Telefonować Midway 3-4223
w tygodniu 8 rano—4 po poł.

Attention Warehouse Forms!
New steel building available at once. FOR SALE OR LEASE. — Clear span approx. 6,000 sq. ft. steel. Suitable for warehousing or manufacturing. Unlimited floor loading. On C.B. & Q. main line near East-West toll road. Deal direct with owner for a good deal. Asking price \$35,000. Terms. Phone Yorkville 553-1281.

Mc Henry, Illinois—Bargain!
Owner transferred. Must sell at once for \$11,200 or offer. Nice 5 room home, attached garage, full basement, gas heat, low taxes, immediate possession.
Contact owner.
Area code 815—385-3788

Franklin Park—Właściciel
Murywany o 2 sypialniach, wyszczególniony dywanami. Garaż na 1 1/2 auta. Tafelkowa kuchnia, łazienka. Panelled beżent. Kryta weranda. Aluminiowe markizy, kombinacyjne zimowe okna i siatki. Cylindryczne ogrzewanie. Gazem ogrzewanie. Evergreen landscaping. — Niskie podatki. Blisko szkół, kościołów. \$18,700.
GL 5-3757

4 pokoje, z 2 sypialniami murywany ranch, tafelkowa łazienka, aluminiowe okna zimowe i siatki, daski, garaż. \$16,500.
CHODY
Gladstone 3-0880

Franklin Park—Właściciel
Murywany o 2 sypialniach, wyszczególniony dywanami. Garaż na 1 1/2 auta. Tafelkowa kuchnia, łazienka. Panelled beżent. Kryta weranda. Aluminiowe markizy, kombinacyjne zimowe okna i siatki. Cylindryczne ogrzewanie. Gazem ogrzewanie. Evergreen landscaping. — Niskie podatki. Blisko szkół, kościołów. \$18,700.
GL 5-3757

Okolica Franklin Park
5 pokojowy, 2 sypialnie, Cape Cod, gazowe ogrzewanie, parcela 60x189, niskie podatki, — Cena \$13,700.

CHODY
Gladstone 3-0880
For Sale Completely Modern Home. Land is 100 ft. frontage by 150 ft. deep. Modern kitchen, 3 bedrooms, living room, dining room, 2 bedrooms, full basement, with auto, heat, large porch on nicest street in town. Nice garden space. Price \$7,500. — Call Webster 2206 or write owner George Willis, Box 42, Webster, Wisconsin.

3 pokojowy z murywanym frontem. Marquette Park. Wbudowany piec kuchenny, aluminiowe okna i siatki, zasłony. Cylindryczne ogrzewanie, overhead kanalizacja. Gazowe ogrzewanie. Plastrowane ściany, debowe obicia. \$21,900.
OTWARTO NIEDZIELA 2-5
3239 W. 71st St.

PRZEZ WŁAŚCICIELA
5 letni murywany, ranch, wyszczególniony dywanami. Wbudowania. Garaż na 2 auta. Naroznikowa parcela. \$18,700. Natychmiastowe objęcie. Okolica Franklin Park.

GL 5-7096
SPADEK
Okolica Cicero-Augusta Blvd. Z 6 łóżek, 2x4 murywany z wyszczególnionym beżentem. Gazowe ogrzewanie, osobne do każdego mieszkania. Tafelkowa kuchnia i łazienka. Natychmiastowe objęcie. Warty \$20,000, a sprzedać się za tylko \$16,500. HU 6-2722.

\$2,500-\$3,000 Wpłaty
Da Wam objęcie 2 mieszkaniowego murywanego, po 5 pokoi w każdym, szeroka parcela, garaż na 2 auta. Gazowymi space heaterami ogrzewanie. Dobry dochód. Umartkowanie. W dobrym stanie.
2530 So. Springfield (3900 West)
lub telefonujcie
Hunter 5-1365

\$5,000 WPLATY
Kupi w ROGERS PARK murywany 3 mieszkaniowy, 5 1/2 pokojowe, wszystkie piękne, nowoczesne mieszkania, murywany garaż na 3 auta.
BRoadway 4-3301

10122 AVENUE "L"
Parafia St. Francis De Sales
2 mieszkaniowy budynek 1-6 i 1-5. Pełny beżent i poddasze. Automatycznie olejem ogrzewanie, garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie, wysoka dekoracja. Właściciel na miejscu. Niedziela 12 do 5. W innym terminie po kazywanie za umówieniem się telefon. 798-1568 lub SAGinaw 1-5112

WORTH OVER \$150,000
Open To Good Offer
NATIONALLY KNOWN FISHING CAMP FOR SALE!!!
DORRAL FISHING POST, STUART, FLORIDA

★ Domy Poza Chicago

FOREST PARK, przez właściciela 2 mieszkaniowy z kamienia, 1sze i 2gie 5 pokoi każde, 1 piętro unowocześnione, szafka kuchnia, pełny beżent, — wszystko ogrzewane przez lokatorów olejem, dwa urządzenia. Blisko Congress Expressway, katolickiej i publicznej szkoły. Dobry dochód, mała wpłata. \$20,800. Telefon Forest 6-1089.

STONE PARK
Jak nowy, zobaczcie ten z 3 sypialniami murywany ranch dom, brzożowe szafki w kuchni, podłogi z twardego drzewa, aluminiowe okna zimowe i siatki, daski, pięknie ogrodzony dziedziniec. \$17,500.
CHODY
Gladstone 3-0880

PRENTICE, Wis. Dom, sklep i 4 pokoje, nowy garaż, woda, elektryka, ustęp w domu, na głównej ulicy, ładne duże miasto, sprzedam za \$3,500. Zgłoszenia listownie. Walter Michael, Box 904—Prentice, Wis.

Ideal For Doctor, Lawyer or Business Man! Asking \$32,500.
7 ACRES ESTATE on St. Joe River. Benton Harbor. Palatial lodge type home, beautifully landscaped. Excellent boating and fishing. Sacrifice to 410 Parker WA 5-1333

STICKNEY TOWNSHIP, Vicinity 84th & Narragansett. By owner—3 bedroom brick ranch, 5 years old, 2 car gar., gas ht., alum. S & S, w. w. carpeting, gas dryer, Roper gas range, drapes. Lot 55x125. Close to schools, shpg. & transp. Imm. poss. — \$16,800.
Garden 3-4343.

CICERO—By Owner—3 bedroom brick, cabinet kitchen, tile bath, w. to w. carpeting, beautiful paneled porch, full basement, gas heat, 2 car garage. Low taxes.—\$18,400.
4930 W. 24th STREET
For appointment
Townhall 3-6942.

Worth Over \$150,000
Open To Good Offer
NATIONALLY KNOWN FISHING CAMP FOR SALE!!!
DORRAL FISHING POST, STUART, FLORIDA

3 Duplex Cottages, Efficiency Units. Screened Porches facing the Jungle Like South Fork of the St. Lucie River. Salt and Fresh Water Fishing. 6 Boats, 5 Motors, Tackle, Cushions, etc. Shop Building. 3052 foot Building, containing Office, TV Room, Tackle Shop and Restaurant facing the River. Established for years.
IDEAL FOR GROUP OF BUSINESS OR PROFESSIONAL PEOPLE, or to remain as a FISHING CAMP.
2 1/2 Acres—400' WATER FRONTAGE. ROOM FOR EXPANSION. BROOKS & DETAILS ON REQUEST. \$50,000 to \$60,000 cash will handle. Deal direct with owner.
DORIS S. KOLLIKER, Owner
R. R. 2, Stuart, Florida

WORTH \$10,000 Asking \$7,500 Cash
WISCONSIN
THREE BEDROOM HOME
Gar., 1/2-acre garden, apples, grapes, berries, 1 block to Lake Mason, 10 mi. to Wisconsin Dells and Inter-State 90, 94. Ideal for retired couple. Leo Joyce, Briggsville, Wis.

RIVER GROVE
Z 3 sypialniami murywany bungalow, jadalnia, tafelkowa łazienka, pół łazienki w beżencie, cegrowe schowanko na ubrania w sypialni, kuchnia, maszyna do prania i suszenia, aluminiowe okna zimowe i siatki. \$21,950.
CHODY
Gladstone 3-0880

IDEAL FOR COUPLE
Especially Near Retirement
Low Taxes, \$3500 Cash Will Handle
MOVE TO VALPARAISO
Good transportation and view to Chicago, 2 bedroom, brick modern well built ranch home and garage, gas ht., beautifully landscaped, metal awnings, many extras. Near schools, churches and transportation. Immediate possession. Bargain \$27,900.
Open house Sunday 2-5
9937 S. Central Park
or call for appointment
Park 4-1882

BENSENVILLE—
BUY FROM BUILDER
Model homes — Grand Ave. to York Road, one block North to Belmont, one block West to Center St. Beautiful Bi-level, fully equipped colored kitchen, 2 baths, city water, large lots, completely improved property, one block from shopping, 20 minutes from Loop by tollway.
From \$24,075
Open Sat. and Sun. 12 till dark
Phone Porter 6-5222.

ATRACKJYNY murywany dom plus mieszkanie dla samotnego nad garażem. Naroznikowa parcela na przemysłowej ulicy. Właściciel, V. Price, 3110 N. 16th St., Phoenix, Arizona.

SCHILLER PARK
Kupcie Wprost od Budowniczego
Otwarty do Oglądania w Niedziele
Nowe Ultra Nowoczesne 6 mieszkań. Świetny dochód, 5 pok. z 2 sypialniami, 1 z jedną sypialnią, wbudowane urządzenia, gazem ogrzewane. 180x150 stop landscaped parcela, 2 zakryte werandy, 60 mil na południe, zachód od Chicago. \$12,000, pytać również o dwie inne posiadłości.
Telefonować Midway 3-4223
w tygodniu 8 rano—4 po poł.

Attention Warehouse Forms!
New steel building available at once. FOR SALE OR LEASE. — Clear span approx. 6,000 sq. ft. steel. Suitable for warehousing or manufacturing. Unlimited floor loading. On C.B. & Q. main line near East-West toll road. Deal direct with owner for a good deal. Asking price \$35,000. Terms. Phone Yorkville 553-1281.

Mc Henry, Illinois—Bargain!
Owner transferred. Must sell at once for \$11,200 or offer. Nice 5 room home, attached garage, full basement, gas heat, low taxes, immediate possession.
Contact owner.
Area code 815—385-3788

Franklin Park—Właściciel
Murywany o 2 sypialniach, wyszczególniony dywanami. Garaż na 1 1/2 auta. Tafelkowa kuchnia, łazienka. Panelled beżent. Kryta weranda. Aluminiowe markizy, kombinacyjne zimowe okna i siatki. Cylindryczne ogrzewanie. Gazem ogrzewanie. Evergreen landscaping. — Niskie podatki. Blisko szkół, kościołów. \$18,700.
GL 5-3757

4 pokoje, z 2 sypialniami murywany ranch, tafelkowa łazienka, aluminiowe okna zimowe i siatki, daski, garaż. \$16,500.
CHODY
Gladstone 3-0880

Franklin Park—Właściciel
Murywany o 2 sypialniach, wyszczególniony dywanami. Garaż na 1 1/2 auta. Tafelkowa kuchnia, łazienka. Panelled beżent. Kryta weranda. Aluminiowe markizy, kombinacyjne zimowe okna i siatki. Cylindryczne ogrzewanie. Gazem ogrzewanie. Evergreen landscaping. — Niskie podatki. Blisko szkół, kościołów. \$18,700.
GL 5-3757

Okolica Franklin Park
5 pokojowy, 2 sypialnie, Cape Cod, gazowe ogrzewanie, parcela 60x189, niskie podatki, — Cena \$13,700.

CHODY
Gladstone 3-0880
For Sale Completely Modern Home. Land is 100 ft. frontage by 150 ft. deep. Modern kitchen, 3 bedrooms, living room, dining room, 2 bedrooms, full basement, with auto, heat, large porch on nicest street in town. Nice garden space. Price \$7,500. — Call Webster 2206 or write owner George Willis, Box 42, Webster, Wisconsin.

TIMKEN
Silent Automatic
GAS BOILER

**GWARANTOWANY
NA 20 LAT**



1. "Fine collector" - a lance collector - nie ma błysku, jak zwykłe kotły.
2. Woda obiegająca przez kotły nie tryska.
3. Palniki z trwałego żelaza - nie podlegają wymianie i wywiercają otwory.
4. Kotłownia wytrzymała ciśnienie 250 funtów na cal kwadratowy, a może operować pod ciśnieniem 100 lbs. per sq. in. - zwykłe kotły operują do 30 lbs. per sq. in.
5. Kręcą się jak wąż, gorący płomień gwałtownie zmienia kierunek - nie ma ciepła - nie idzie prosto do komina, jak w zwykłych kotłach.

\$465 z instalacją

Darmo Obliczenia w Chicago i Okolicy

Inż. MAJ
State of Illinois Registered Engineers
2538 N. Major Ul., narożnik George ul.
BE 7-5050
rkshire

TIMKEN OLEJOWE I GAZOWE
PALNIKI, BOILERY, FURNESY

Republikanie Występują Ostro Przeciw Mayorowi, Demokratom

Senator Dirksen Krytykuje Administrację
Prezydenta Kennedy

Podczas stanowej konwencji partii Republikańskiej w ubiegły piątek uchwalono platformę "potępiającą" mayorę Daley, Demokratów a sprzeciwiającą się nałożeniu stanowego podatku dochodowego i aprobującą nową reformę sądową.

Delegaci, zebrani w Arie Crown Theater w McCormick Place, także dołączyli do platformy partii republikańskiej, przyczynienie obniżenia co najmniej o 10 procent kosztów władzy stanowej.

Republikanie także ostro wystąpili przeciw opłaceniu okupu Fidelowi Castro za jeńców więzionych w Kuby. Platforma republikańska stwierdza, że "podtrzymujemy naszą historyczną tradycję, że gotowi jesteśmy wydać miliony dolarów na obronę, ale ani jednego centa na okup".

Senator Everett M. Dirksen (Republikanin ze stanu Illinois) wygłosił czółowe przemówienie, ostro krytykując administrację prezydenta

Kennedy'ego za brak powzięcia decyzji w sprawie Kuby, jak też Berlina i innych pro-

blemów polityki zagranicznej.

Ogółem platforma republikańska podaje: "Potępiamy obecną stanową administrację demokratyczną za rozrzutność, do dawanie do listy wypłat, propagowanie nierob- stwa i braku odpowiedzialności co powoduje brak za-

ufania obywateli do admini- stracji stanowej".

Po pewnej dyskusji na te- mat aprobowania reformy są- dowej platforma przyjęła za-

cele popierania reformy sądo- wej, ale podczas ogłaszania tej aprobaty odezwały się głosy sprzeciwu, które jed- nak zignorowano.

LEKI DO POLSKI

WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ

Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich Europejskich Krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdyż załatwiamy to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką Europejską i Amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru, paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.

Pożyteczne Upominki Do Polski

PRZEZ PEKAO, A TO:

PACZKA ŻYWNOŚCIOWA Nr. 11 \$11.00

PACZKA Z PAPIEROSAMI Nr. 50, \$ 7.00

MAKA PSZENNA, 40 lbs. \$ 3.50

CUKIER, 40 lbs. \$ 4.50

I INNE WARTOŚCIOWE PACZKI

CABANSKI PHARMACY INC.

1147 NORTH ASHLAND AVENUE

Tel. HUmboldt 6-9376

Chicago 22, Illinois

Otwarte w dni powszednie od 10 rano do 9 wieczór.

W niedzielę od 11 rano do 3 po południu.

6 Policjantów Rannych, 60 Osób Aresztowanych Po Bójce

Ponadto Cztery Osoby Zostały
Pogryzione Przez Psy

Sześciu policjantów zostało dotkliwie poranionych, cztery osoby były pogryzione przez psy a około 60 osób zostało aresztowanych w następstwie bójki w okolicy Division i Larrabee.

Jak podaje policja awantura rozpoczęła się skutkiem sprzeczki między dwiema rywalizującymi grupami niedorostków, wracających do domu po zabawie tanecznej.

Kapitan Henry Hartman z policyjnego dystryktu przy Chicago Avenue podał do wiadomości, że dwóch policjantów nie mogło sobie dać rady i wezwało pomocy. Około 20 policjantów pośpieszyło z pomocą i tłum ciekawych zaczął się gromadzić utrudniając zadanie policji. Około 500 osób otoczyło policjantów i nagłe zostało obrzuconych kamieniami i butelkami. Policjanci zmuszeni bronić się, używając do pomocy psy policyjne, które przyczyniły się do rozprzeczania tłumu.

Mieszkańcy dzielnicy twierdzą, że policjanci z chwilą przybycia odrazu użyli pałek, wobec czego wiele rzekomo niewinnych osób zostało pobitych i aresztowanych. Ogółem aresztowano około 60 osób.

Bandyci Okradli Sklep National Tea Company

Dwóch bandytów, uzbrojonych w rewolwery dokonało we wtorek śmiałego napadu rabunkowego na sklep National Tea Co., pnr. 5330 Milwaukee ave. Steroryzowali omini kasjerkę, 21 lat liczącą Judie Schmidt, która zmuszona była wydać z kasy sumę około 350 dolarów.

W sklepie w tym czasie było około 20 klientów, którzy zupełnie nie zorientowali się, że w sklepie dokonało napadu. Bandyci zażądali również, by kierownik sklepu, Harvey Botholomew, lat 43, otworzył im kasę ogniotrwałą, lecz ten zapewnił ich, że klucza nie posiadał, wobec czego bandyci uciekli z 350 dol. zabranych z kasy podręcznej.

Zjazd Księż

Pelplin (IC). — Zjazd księż wyswiewonych w roku 1937 odbył się w Pelplinie. Z wyswiewonych wtedy 30 kapłanów tylko 14 pozostało przy życiu. Dwaj zmarli śmiercią naturalną a 14 zginęło śmiercią tragiczną z rąk hitlerowców lub w obozach koncentracyjnych.



Śluchajcie Programu
GRUNWALDZKIEGO

Ze Stacji WEDC
W KAŻDY CZWARTEK
od godziny 7 do 8 wieczorem.
Ogłoszenia odpowiedzialnych
kupców oraz skecz humory-
styczny.

"KŁOPOTY
SIEKIERKOWY"

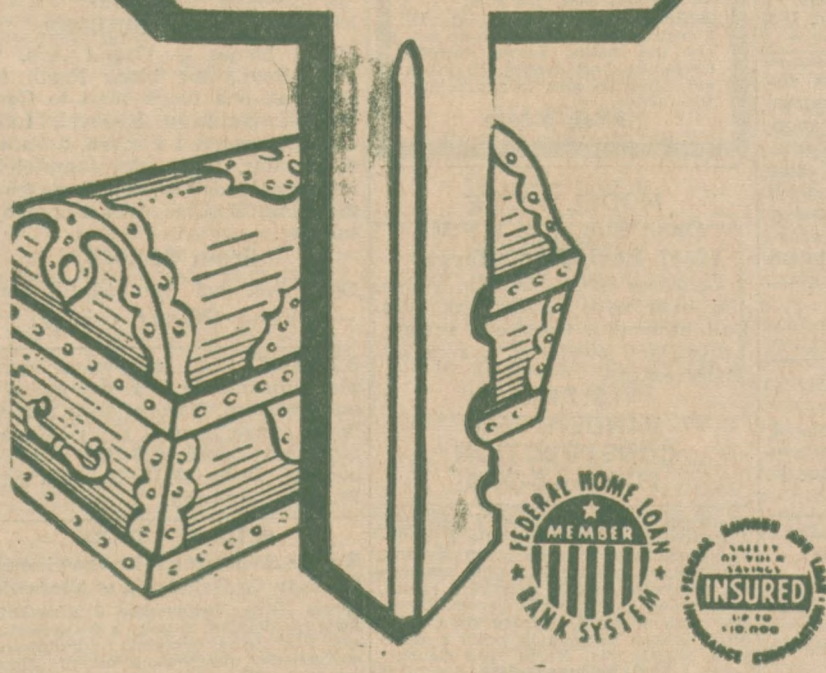
Bronisław Zieliński, kierownik:
Pelagła i Bronisław Mrozowie.
anonserzy.

Pomóżcie Nam w Obchodzie Naszej Rocznicy...



ZOBADŹCIE WASZ KLUCZ MAGICZNY

Bo Może on Otworzyć Skrzynię
ze Skarbem Wspaniałych Wartości



DOWIEDŹCIE SIĘ SZCZEGÓŁÓW... przyjdźcie do

SECOND FEDERAL SAVINGS

And Loan Association of Chicago

26th at PULASKI RD.

CRawford 7-8500 FREE PARKING

WYGRAJCIE

JEDEN
Z 900

Wspaniałych Prezentów



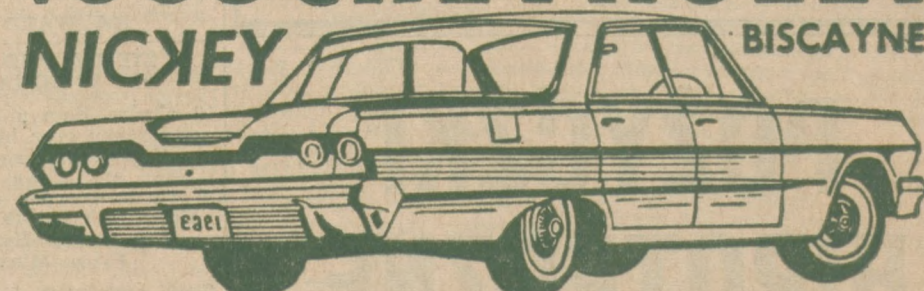
MOŻECIE WYGRAĆ

\$200⁰⁰



W GOTÓWE

I NOWY
1963 **CHEVROLET**
NICKEY BISCAYNE



RADIO HEATER & WHITEWALL TIRES

Liczne inne specjalne atrakcje
przygotowaliśmy dla waszej
przyjemności.

Nie zapomnijcie odwiedzić
nas w czasie uroczystości
80-o lecia naszej spółki.

SKRZYŃKA Z PREZENTAMI BĘDZIE OTWIERANA TYLKO DO DNIA 3 LISTOPADA

DLA MIŁYCH SPOTKAŃ

Wyborowego Towarzystwa

Przyjemnej Atmosfery Zapraszamy Na

WIELKIE OTWARCIE

w Piątek, Dnia 19-go Października

Nowocześnie i Całkowicie Odnowionej
Gustownie Urządzonej Ochładzanej

Pięknej SALI AMARANTOWEJ

w Znanej RESTAURACJI PATRIA

2011 W. NORTH AVENUE

Na Drugim Piętrze

SMACZNE DANIA I WYBOROWE TRUNKI
PODAWANE PRZEZ SZYBKĄ I UPRZĘJĄ OBSŁUGĘ

Przy Dźwiękach Znakomitej Orkiestry
z Udziałem A. Kawalkowskiego

W Piątki, Soboty od 7-jej Wieczorem
W niedzielę od 12-tej w południe będą podawane obiady, bardzo
smacznie przyrządzone, w miłej i przyjemnej atmosferze.

Telefon HUmboldt 6-6565

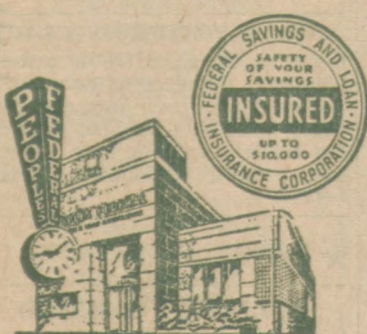


dla lepszego balansu
OSZCZĘDZAJCIE TAM
GDZIE OSZCZĘDZANIE
OPLACA SIĘ

Wiekoszność waszych zarobków
idzie na ogólne koszty życia,
lecz jest o wiele ważniejsze,
jak oszczędzić pieniądze i od-
łożyć je na kształcenie, podróże
i zabezpieczenie.

Miejcie pewność, że wasze
pieniądze są zawsze gotowe,
gdy ich potrzebujecie—bądźcie
pewni, że są one bezpieczne i
korzystają z obfitszych za-
robków, które otrzymujecie re-
gularnie z oszczędności uło-
żonych na koncie u nas.

4 1/2%
Bieżącej
Dywidendy



**PEOPLES
Federal
SAVINGS**
and LOAN ASSOCIATION

S. W. ROPA, Prez.

HAYmarket 1-5300

Chicago 8, ILL.

1618 W. 18th Street
(przy Ashland)

Zatwierdzone i nadzorowane przez
Rząd Stanów Zjednoczonych

Member Federal Home Loan Bank System